bolero

COOLMARKET COMBI 495 INOX E
COOLMARKET COMBI 495 DARK E

Frigorífico / Fridge





Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Handleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

cecotec

Instrucciones de seguridad 4
Safety instructions 8
Instructions de sécurité 12
Sicherheitshinweise 17
Istruzioni di sicurezza 21
Instruções de segurança 26
Veiligheidsvoorschriften 30
Instrukcje bezpieczeństwa 35
Bezpečnostní pokyny 39

ÍNDICE

1. Piezas y componentes 44
2. Antes de usar 44
3. Instalación 45
4. Panel de control 50
5. Funcionamiento 52
6. Sugerencias y consejos útiles 55
7. Limpieza y mantenimiento 56
8. Resolución de problemas 58
7. Especificaciones técnicas 60
8. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos 61
9. Garantía y SAT 61
10. Copyright 61

INDEX

1. Parts and components 62
2. Before use 62
3. Installation 63
4. Control panel 68
5. Operation 69
6. Suggestions and useful tips 72
7. Cleaning and maintenance 73
8. Troubleshooting 75
7. Technical specifications 76
8. Disposal of old electrical and electronic appliances 77
9. Technical support and warranty 77
10. Copyright 77

SOMMAIRE

1. Pièces et composants 78
2. Avant utilisation 78
3. Installation 79
4. Panneau de contrôle 84
5. Fonctionnement 86
6. Conseils utiles 89
7. Nettoyage et entretien 90
8. Résolution de problèmes 92
7. Spécifications techniques 94
8. Recyclage des équipements électriques et électroniques 95
9. Garantie et SAV 95
10. Copyright 95

INHALT

1. Teile und Komponenten 96
2. Vor dem Gebrauch 96
3. Montage 97
4. Bedienfeld 102
5. Bedienung 104
6. Hilfreiche Hinweise und Tipps 107
7. Reinigung und Wartung 108
8. Problembehebung 110
7. Technische Spezifikationen 112
8. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten 113
9. Garantie und Kundendienst 113
10. Copyright 113

INDICE

1. Parti e componenti 114
2. Prima dell'uso 114
3. Installazione 115
4. Pannello di controllo 120
5. Funzionamento 121
6. Suggerimenti e consigli utili 125
7. Pulizia e manutenzione 126
8. Risoluzione dei problemi 128
7. Specifiche tecniche 130
8. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche 131
9. Garanzia e supporto tecnico 131
10. Copyright 131

ÍNDICE

1. Peças e componentes 132
2. Antes de usar 132
3. Instalação 133
4. Painel de controlo 138
5. Funcionamento 139
6. Sugestões e dicas úteis 143
7. Limpeza e manutenção 144
8. Resolução de problemas 146
7. Especificações técnicas 148
8. Reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos 149
9. Garantia e SAT 149
10. Copyright 149

INHOUD

1. Onderdelen en componenten 150
2. Voor u het toestel gebruikt 150
3. Installatie 151
4. Bedieningspaneel 156
5. Werking 157
6. Nuttige tips 161
7. Schoonmaak en onderhoud 162
8. Probleemoplossing 164
7. Technische specificaties 166
8. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur 167
9. Garantie en technische ondersteuning 167
10. Copyright 167

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty 168
2. Przed użyciem 168
3. Instalacja 169
4. Panel sterowania 174
5. Funkcjonowanie 175
6. Zalecenia i użyteczne porady 178
7. Czyszczenie i konserwacja 180
8. Rozwiązywanie problemów 181
7. Specyfikacja techniczna 183
8. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych 184
9. Gwarancja i Serwis techniczny 184
10. Copyright 185

OBSAH

1. Části a složení 186
2. Před použitím 186
3. Instalace 187
4. Kontrolní panel 192
5. Fungování 193
6. Užitečné rady a tipy 196
7. Čištění a údržba 197
8. Řešení problémů 199
7. Technické specifikace 200
8. Recyklace elektrických a elektronických zařízení 201
9. Záruka a technický servis 201
10. Copyright 201

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las instrucciones atentamente antes de usar por primera vez este aparato y guarde el manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Es importante asegurarse de que todas las personas que utilicen el aparato estén familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad para evitar errores y accidentes innecesarios.
- Compruebe que el voltaje de la red eléctrica de su casa es el mismo que el indicado en la etiqueta de características de este producto.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si están continuamente supervisados o si han recibido instrucciones respecto al uso correcto del aparato y comprenden los riesgos que esto implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.
- Mantenga el material de embalaje lejos del alcance de los niños, ya que existe riesgo de sofocación.
- ADVERTENCIA: si la iluminación del interior se daña, contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec. No intente repararla por usted mismo.
- ADVERTENCIA: cuando coloque el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado ni dañado. Un conector aplastado o dañado puede calentarse y causar un incendio.
- Asegúrese de que puede acceder al conector principal del aparato después de instalarlo.
- No coloque alimentos directamente contra la salida de aire del interior del aparato.
- Mantenga las aberturas de ventilación del producto libres de obstrucciones.
- No coloque bebidas gasificadas o efervescentes en el compartimento congelador ya que se crea una presión en el contenedor y podría explotar y dañar el aparato.
- ADVERTENCIA: no utilice dispositivos mecánicos ni otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no hayan sido recomendados por Cecotec.
- ADVERTENCIA: no dañe el circuito de refrigeración.
- Si el cable está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el distribuidor o personal con cualificación similar para evitar peligro.
- ADVERTENCIA: no utilice aparatos eléctricos en el interior del frigorífico.
- Es recomendable revisar regularmente el cable de alimentación para detectar cualquier signo de posible deterioro, no utilice el aparato si el cable está dañado.
- Para evitar lesiones o la muerte por descarga eléctrica, no utilice el aparato con las manos mojadas, ni sobre una superficie mojada.
- No debe utilizar este frigorífico con un cable alargador o una regleta. Asegúrese de que el aparato está enchufado directamente a la toma de corriente.
- Cuando coloque el aparato, asegúrese de que haya espacio libre en la parte trasera, ya que es la principal salida de calor. Esto permitirá que la ventilación sea adecuada.
- No coloque comidas o bebidas calientes en el frigorífico, permita que se enfríen antes a temperatura ambiente.
- No coloque ningún otro aparato encima del frigorífico y no lo moje.
- No almacene sustancias explosivas como aerosoles o propulsores inflamables en el aparato.

- Este aparato está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice en exterior o en ambientes húmedos.
- ADVERTENCIA: para evitar el riesgo debido a la inestabilidad del frigorífico, debe instalarlo de acuerdo con las instrucciones.
- Este aparato tiene un enchufe con toma de tierra incorporado. Asegúrese de que la toma de corriente de su casa está bien conectada a tierra.
- Espere 5 minutos después de un corte de electricidad antes de volver a conectar el aparato. De lo contrario, el compresor puede resultar dañado.
- Este aparato no está diseñado para funcionar a través de temporizadores o sistemas de control remoto externos.
- Maneje el aparato siempre con cuidado para evitar que se dañe.
- Los alimentos congelados pueden causar quemaduras de frío si se consumen inmediatamente después de retirarlos del compartimento congelador.
- No quite ni toque artículos del compartimento congelador con las manos mojadas/húmedas ya que podrían causar abrasiones en la piel o quemaduras por escarcha/ congelación.
- No utilice nunca la base, los cajones o la puerta como apoyo.
- No sobrecargue los estantes de la puerta ni coloque demasiados alimentos en los cajones para evitar que los artículos se caigan y causen lesiones o daños en el aparato.
- ADVERTENCIA: no coloque regletas con múltiples enchufes ni fuentes de alimentación múltiples en la parte trasera del aparato.
- Los compartimentos para alimentos congelados de dos estrellas son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

- Los compartimentos con una, dos o tres estrellas no son adecuados para congelar alimentos frescos.
- Antes de realizar el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el conector de la toma de corriente principal.
- Es aconsejables esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite fluya hacia el compresor.
- Debe circular aire alrededor del aparato; la falta de aire produce sobrecalentamiento. Para lograr una buena ventilación, siga las instrucciones para la instalación.
- Siempre que sea posible, la parte trasera del aparato no debe estar muy cerca de la pared para evitar que toque o alcance las partes calientes (compresor, condensador). Para evitar el riesgo de incendio, siga las instrucciones para la instalación.
- Asegúrese de que el enchufe de la corriente esté accesible después de la instalación del aparato.
- Todos los trabajos eléctricos necesarios para mantener este aparato deben ser realizador por un electricista cualificado.
- Limpie de forma regular las superficies que estén en contacto con los alimentos y todos los sistemas de drenaje que estén accesibles.

Refrigerante

- El refrigerante isobutano (R600a) se encuentra dentro del circuito refrigerante del aparato; es un gas natural con un nivel alto de compatibilidad ambiental, no obstante, es inflamable. Asegúrese de que ningún componente del circuito refrigerante se haya dañado durante el traslado y la instalación del aparato.
- ADVERTENCIA: el refrigerante y el gas del aislante son inflamables. Al desechar el aparato, hágalo únicamente en el

centro de eliminación de residuos autorizado. No lo exponga a llamas.
- ADVERTENCIA: los aparatos contienen refrigerante y gases en el aislamiento. El aparato y los gases tienen que ser desechados de manera profesional ya que pueden causar lesiones a los ojos o la ignición. Asegúrese de que la tubería del circuito de refrigerante no esté dañada antes de desecharla correctamente.
- ADVERTENCIA: riesgo de incendio. Si se daña el circuito refrigerante:
  - Evite las llamas vivas y las fuentes de ignición.
  - Ventile completamente la habitación donde se encuentra ubicado el aparato.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions carefully before using the device for the first time and keep this instruction manual for future reference or new users.
- It is important to make sure all users are familiar with its operation and safety features to prevent faults and unnecessary accidents.
- Make sure that the mains voltage in your house matches the voltage stated on the rating label of the product.
- This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. The cleaning and maintenance of the appliance should not be carried out by children without supervision.
- Keep the packaging material away from children, as there is a risk of suffocation.
- WARNING: if the interior light is damaged, contact the Cecotec Technical Support Service. Do not try to repair it on your own.
- WARNING: when positioning the appliance, make sure the power cord is not trapped or damaged. A crushed or damaged connector may heat up and cause a fire.
- Make sure you can access the device's main connector after the installation.
- Do not place food directly against the air outlet on the interior of the device.
- Keep the ventilation openings clear from obstructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as this creates pressure in the container and could explode and damage the appliance.
- WARNING: do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by Cecotec.
- WARNING: do not damage the refrigeration circuit.
- If the cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the supplier, or qualified personnel in order to avoid a hazard.
- WARNING: do not use electrical appliances inside the refrigerator.
- We recommend you check the power cord regularly to detect any sign of possible damage. Do not use the device if the cord is damaged.
- To avoid injuries or death caused by electric shock, do not use the device with your hands wet or over a wet surface.
- You should never use this refrigerator with an extension cord

or a multi-socket adaptor. Make sure the device is plugged in directly to a power supply.
- When installing the appliance, make sure that there is free space in the rear part, as this is the main heat outlet. This will allow for adequate ventilation.
- Do not place hot food or drinks in the refrigerator, allow them to cool down to room temperature beforehand.
- Do not place any other appliance on the refrigerator and do not wet it.
- Do not store explosive substances such as aerosols or flammable propellants in this appliance.
- This product is exclusively designed for household use. Do not use this unit outdoors or in damp environments.
- WARNING: to avoid any risk due to the instability of the refrigerator, you must install it according to the instructions.
- This device has a built-in earthed plug. Make sure the power supply in your house is properly grounded.
- Wait 5 minutes after a power failure before turning the appliance back on. Otherwise, the compressor may get damaged.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Always handle the device carefully to avoid any damage on it.
- Frozen food can cause ice burns if consumed right after removing it from the freezer compartment.
- Do not remove or touch items in the freezer compartment with your hands wet, as it could cause skin abrasions or frost/freeze burns.
- Never use the base, drawers, or door as support.
- Do not overload the door shelves or place too much food on the drawers to prevent items from falling off and damaging the device.

- WARNING: do not attach multi-socket adaptors or multiple power supplies to the rear part of the device.
- The two-star compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing, or making ice cream and making ice cubes.
- Compartments with one, two, or three stars are not suitable for freezing fresh food.
- Before carrying out any maintenance task, turn off the device and unplug it from the mains supply.
- It is advisable to wait for at least four hours before connecting the device to allow oil to flow through the compressor.
- Air must flow around the device: lack of air leads to overheating. To achieve good ventilation, follow the installation instructions.
- Whenever possible, the rear part of the product should not be too close to the wall to prevent it from touching or reaching the hot parts (the compressor and the condenser). To avoid risk of fire, follow the installation instructions.
- Make sure the power cord is accessible after the device's installation.
- All electrical work required to maintain this appliance must be carried out by a qualified electrician.
- Clean the surfaces that come into contact with food and with the accessible draining systems regularly.

Refrigerant
- Isobutane refrigerant (R600a) is contained within the refrigeration circuit of the appliance. It is a natural gas with a high level of environmental compatibility; however, it is flammable. Make sure that no components of the refrigeration circuit have been damaged during the transport and installation of the appliance.

- WARNING: the refrigerant and the insulator gas are flammable. When disposing of the device, only dispose of it at an authorised waste disposal facility. Do not expose it to flames.
- WARNING: the device contains refrigerant and gases in the insulation. The device and gases must be disposed of professionally as they may cause injuries to eyes or ignition. Make sure the refrigeration circuit pipe is not damaged before disposing of it correctly.
- WARNING: risk of fire. If the refrigeration circuit is damaged:
  - Avoid open flames and sources of ignition.
  - Completely air the room where the device is located.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et conserver ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Il est important de s'assurer que toutes les personnes qui utilisent cet appareil connaissent bien son fonctionnement et ses caractéristiques en matière de sécurité afin d'éviter les erreurs et les accidents non nécessaires.
- Vérifiez que le voltage du réseau électrique de votre maison coïncide avec celui indiqué sur l'étiquette signalétique de ce produit.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances s'ils sont surveillés et/ou ont reçu les informations nécessaires à l'utilisation correcte de l'appareil et qu'ils ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne peuvent pas être menés à terme par les enfants.
- Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants car il existe un risque d'étouffement.
- AVERTISSEMENT : si l'éclairage à l'intérieur de l'appareil est endommagé, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec. N'essayez pas de la réparer vous-même.
- AVERTISSEMENT : lorsque vous placez le réfrigérateur, veillez à ce que le câble d'alimentation ne soit pas coincé ou endommagé. Un câble écrasé ou endommagé peut devenir chaud et provoquer un incendie.
- Assurez-vous que vous pouvez accéder à la prise principale de l'appareil après l'installation.
- Ne placez pas d'aliments directement contre la sortie d'air à l'intérieur de l'appareil.
- Maintenez les ouvertures de ventilation libres de toute obstruction.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou effervescentes dans le compartiment congélateur car cela crée une pression dans le récipient qui pourrait exploser et endommager l'appareil.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez aucun appareil mécanique ou d'autres moyens qui n'aient pas été recommandés par Cecotec afin d'accélérer le processus de décongélation.
- AVERTISSEMENT : n'endommagez pas le circuit frigorifique.
- Si le câble est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, le distributeur ou du personnel qualifié afin d'éviter tout danger.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- Il est conseillé de vérifier régulièrement que le câble d'alimentation ne présente aucun signe de détérioration.

N'utilisez pas l'appareil si son câble est endommagé.
- Pour éviter tout risque de blessure ou de mort par choc électrique, n'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou sur une surface mouillée.
- Ce réfrigérateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge ou une multiprise. Assurez-vous que l'appareil est branché directement sur une prise de courant.
- Lorsque vous placez l'appareil, veillez à laisser un espace libre à l'arrière, car c'est là que se trouve la principale sortie de chaleur. Cela permettra une ventilation adéquate.
- Ne placez pas d'aliments ou de boissons chauds dans le réfrigérateur, laissez-les d'abord refroidir à température ambiante.
- Ne placez pas d'autres appareils sur le réfrigérateur et ne le mouillez pas.
- Ne stockez pas de substances explosives telles que des aérosols ou des gaz propulseurs inflammables dans l'appareil.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur ou dans des environnements humides.
- AVERTISSEMENT : pour éviter tout risque dû à l'instabilité du réfrigérateur, celui-ci doit être installé conformément aux instructions.
- Cet appareil est doté d'une fiche intégrée avec mise à la terre. Assurez-vous que la prise de courant de votre maison est correctement mise à la terre.
- Après une panne de courant, attendez 5 minutes avant de rallumer l'appareil. Dans le cas contraire, le compresseur risque d'être endommagé.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour fonctionner à travers des minuteries ou systèmes de contrôle à distance externes.

- Manipulez toujours l'appareil avec soin afin d'éviter de l'abîmer.
- Les aliments congelés peuvent provoquer des brûlures s'ils sont consommés immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélateur.
- Ne retirez pas et ne touchez pas les aliments du compartiment congélateur avec vos mains mouillées ou humides, car cela pourrait provoquer des abrasions de la peau ou des brûlures dues au gel.
- N'utilisez jamais la base, les tiroirs ou la porte comme support.
- Ne surchargez pas les balconnets de la porte et ne placez pas trop d'aliments dans les tiroirs pour éviter que les aliments ne tombent et ne causent des blessures ou des dommages à l'appareil.
- AVERTISSEMENT : ne placez pas de multiprises ni autres sources d'alimentation multiples à l'arrière de l'appareil.
- Les compartiments à deux étoiles pour aliments surgelés conviennent pour stocker des aliments pré-congelés, pour ranger ou faire des glaces et pour faire des glaçons.
- Les compartiments à une, deux ou trois étoiles ne conviennent pas pour congeler des aliments frais.
- Avant de procéder à l'entretien, éteignez l'appareil et débranchez la fiche de la prise de courant.
- Il est conseillé d'attendre au moins quatre heures avant d'allumer l'appareil pour permettre la circulation de l'huile dans le compresseur.
- L'air doit circuler autour de l'appareil ; le manque d'air entraîne une surchauffe. Pour obtenir une bonne ventilation, suivez les instructions d'installation.
- Dans la mesure du possible, l'arrière de l'appareil ne doit pas être trop proche du mur pour éviter qu'il ne touche ou

n'atteigne les parties chaudes (compresseur, condenseur). Pour éviter tout risque d'incendie, suivez les instructions d'installation.
- Assurez-vous que la prise de courant est accessible après l'installation de l'appareil.
- Tous les travaux électriques nécessaires pour l'entretien de cet appareil doivent être effectués par un électricien qualifié.
- Nettoyez régulièrement les surfaces entrant en contact avec les aliments et les systèmes de drainage accessibles.

Gaz réfrigérant
- Le réfrigérant isobutane (R600a) est contenu dans le circuit frigorifique de l'appareil ; c'est un gaz naturel très respectueux de l'environnement, mais il est inflammable. Assurez-vous qu'aucun composant du circuit frigorifique n'a été endommagé pendant le transport et l'installation de l'appareil.
- AVERTISSEMENT : le réfrigérant et le gaz isolant sont inflammables. Lorsque vous procédez à vous défaire de l'appareil, déposez-le uniquement dans un point de collecte désigné à cet effet. N'exposez pas l'appareil à des flammes nues.
- AVERTISSEMENT : les appareils contiennent du réfrigérant et des gaz présents dans l'isolation. L'appareil et les gaz doivent être éliminés par des professionnels car ils peuvent provoquer des blessures aux yeux ou une inflammation. Assurez-vous que le tuyau du circuit frigorifique n'est pas endommagé avant de vous en débarrasser correctement.
- AVERTISSEMENT : risque d'incendie. Si le circuit de refroidissement est endommagé :
  - Évitez les flammes nues et les sources d›ignition.
  - Ventilez complètement la pièce où se trouve l'appareil.

SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie die Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Nachschlagzwecke oder neue Benutzer auf.
- Es ist wichtig, dass alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsfunktionen vertraut sind, um unnötige Fehler und Unfälle zu vermeiden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung in Ihrem Haus mit der auf dem Typenschild dieses Produkts angegebenen Spannung übereinstimmt.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Kinder ab 8 Jahre und Personen gedacht, die geistig oder körperlich behindert sind oder keine ausreichenden Erfahrungen bzw. Kenntnisse besitzen, außer sie wurden hinsichtlich des Gebrauchs des Produkts durch eine Person eingewiesen, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da die Gefahr des Erstickens besteht.
- WARNUNG: Sollte das Licht im Inneren des Geräts beschädigt sein, wenden Sie sich bitte an den offiziellen technischen Kundendienst von Cecotec. Versuchen Sie nicht, ihn selbst zu reparieren.
- WARNUNG: Achten Sie beim Aufstellen des Geräts darauf, dass das Netzkabel nicht eingeklemmt oder beschädigt wird. Ein eingeklemmter oder beschädigter Stecker kann heiß werden und einen Brand verursachen.
- Stellen Sie sicher, dass der Hauptanschluss des Geräts nach der Installation zugänglich ist.

- Legen Sie die Lebensmittel nicht direkt gegen den Luftauslass im Inneren des Geräts.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts frei von Hindernissen.
- Legen Sie keine kohlensäurehaltigen oder sprudelnden Getränke in den Gefrierschrank, da dadurch Druck im Behälter entsteht, der explodieren und das Gerät beschädigen könnte.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine mechanischen Vorrichtungen oder andere Mittel zur Beschleunigung des Abtauprozesses, die nicht von Cecotec empfohlen werden.
- WARNUNG: Der Kühlkreislauf darf nicht beschädigt werden.
- Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- WARNUNG: Verwenden Sie keine elektrischen Geräte im Inneren des Kühlschranks.
- Es ist ratsam, den Stromkabel regelmäßig auf Anzeichen von Beschädigungen zu überprüfen; verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist.
- Um Verletzungen oder den Tod durch Stromschlag zu vermeiden, sollten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen oder auf einer nassen Oberfläche bedienen.
- Dieser Kühlschrank darf nicht mit einem Verlängerungskabel oder einer Steckdosenleiste betrieben werden. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät direkt an die Netzsteckdose angeschlossen ist.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Geräts darauf, dass an der Rückseite ein freier Platz vorhanden ist, da dies der Hauptheizungsauslass ist. Dadurch wird eine ausreichende Belüftung gewährleistet.
- Stellen Sie keine heißen Speisen oder Getränke in den Kühlschrank, sondern lassen Sie sie erst auf Zimmertemperatur abkühlen.
- Stellen Sie keine anderen Geräte auf den Kühlschrank und lassen Sie ihn nicht nass werden.
- Bewahren Sie keine explosiven Stoffe wie Aerosole oder entflammbare Treibgase in dem Gerät auf.
- Dieses Gerät ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Nicht im Freien oder in feuchten Umgebungen verwenden.
- WARNUNG: Um Risiken durch Instabilität des Kühlschranks zu vermeiden, muss er gemäß den Anweisungen installiert werden.
- Dieses Gerät hat einen eingebauten geerdeten Stecker. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrer Wohnung ordnungsgemäß geerdet ist.
- Warten Sie nach einem Stromausfall 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder einschalten. Andernfalls kann der Kompressor beschädigt werden.
- Dieses Gerät funktioniert nicht über *Timer* oder externe Fernbedienungssysteme.
- Betreiben Sie das Gerät immer vorsichtig, um Schäden zu vermeiden.
- Gefrorene Lebensmittel können Gefrierbrand verursachen, wenn sie unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierschrank verzehrt werden.
- Nehmen Sie keine Gegenstände aus dem Gefrierschrank und berühren Sie sie nicht mit nassen/feuchten Händen, da dies zu Hautabschürfungen oder Frost-/Gefrierbrand führen kann.
- Benutzen Sie niemals den Boden, die Schubladen oder die Tür als Stütze.
- Überladen Sie die Türablagen nicht und legen Sie nicht zu

viele Lebensmittel in die Schubladen, um zu verhindern, dass Gegenstände herausfallen und Verletzungen oder Schäden am Gerät verursachen.
- WARNUNG: Legen Sie keine Mehrfachsteckdosenleisten oder Mehrfachnetzteile auf die Rückseite des Geräts.
- Die Zwei-Sterne-Tiefkühlfächer eignen sich für die Lagerung von Tiefkühlkost, die Aufbewahrung oder Herstellung von Eiscreme und die Herstellung von Eiswürfeln.
- Fächer mit einem, zwei oder drei Sternen sind nicht zum Einfrieren frischer Lebensmittel geeignet.
- Schalten Sie das Gerät vor Wartungsarbeiten aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Es ist ratsam mindestens vier Stunden zu warten, bevor Sie das Gerät einschalten, damit das Öl in den Kompressor fließen kann.
- Die Luft muss um das Gerät zirkulieren; Luftmangel führt zu Überhitzung. Für eine gute Belüftung ist die Installationsanleitung zu beachten.
- Die Rückseite des Geräts sollte nicht zu nah an der Wand stehen, wenn es möglich ist, um zu verhindern, dass es heiße Teile (Kompressor, Verflüssiger) berührt oder erreicht. Um die Gefahr eines Brandes zu vermeiden, befolgen Sie die Installationsanweisungen.
- Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Installation des Geräts zugänglich ist.
- Alle elektrischen Arbeiten, die zur Wartung dieses Geräts erforderlich sind, müssen von einem qualifizierten Elektriker durchgeführt werden.
- Reinigen Sie regelmäßig die Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, und alle zugänglichen Abflusssysteme.

Kältemittel
- Das Kältemittel – Isobutan (R600a) ist im Kältemittelkreislauf des Geräts enthalten; ein Naturgas mit hoher Umweltverträglichkeit, das jedoch brennbar ist. Achten Sie während des Transports und der Installation des Geräts darauf, dass keine Komponenten des Kältemittelkreislaufs beschädigt werden.
- WARNUNG: Kältemittel und Isoliergas sind brennbar. Zur Entsorgung muss das Gerät an ein Zentrum geliefert werden, das auf die Entsorgung dieser Art von Abfällen spezialisiert ist. Setzen Sie das Gerät keiner offenen Flamme aus.
- WARNUNG: Die Geräte enthalten Kältemittel und Gase in der Isolierung. Das Gerät und die Gase müssen auf eine professionelle Weise entsorgt werden, da sie Augenverletzungen verursachen oder sich entzünden können. Stellen Sie vor der ordnungsgemäßen Entsorgung sicher, dass die Leitungen des Kältemittelkreislaufs nicht beschädigt sind.
- WARNUNG: Brandgefahr/brennbare Materialien. Beachten Sie Folgendes, wenn der Kältemittelkreislauf beschädigt ist:
  - Vermeiden Sie offenes Feuer und Zündquellen.
  - Lüften Sie gründlich den Raum, in dem sich das Gerät befindet.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Leggere le seguenti istruzioni attentamente prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.
- È importante assicurarsi che tutte le persone che usano l'apparecchio abbiano familiarità con il suo funzionamento

e le caratteristiche di sicurezza per evitare errori e incidenti.
- Verificare che la tensione di rete della propria abitazione sia uguale a quella indicata sull'etichetta di identificazione di questo prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o se hanno ricevuto istruzioni riguardanti l'uso corretto dell'apparecchio e comprendono i rischi che lo stesso implica. I bambini non devono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini non sorvegliati.
- Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini perché c'è il rischio di soffocamento.
- ATTENZIONE: se l'illuminazione all'interno dell'apparecchio è danneggiata, contattare il centro di assistenza ufficiale Cecotec. Non cercare di ripararla per conto proprio.
- AVVERTENZA: quando si posiziona l'apparecchio, accertarsi che il cavo di alimentazione non sia intrappolato o danneggiato. Un connettore schiacciato o danneggiato può diventare caldo e causare un incendio.
- Assicurarsi di poter accedere alla spina principale del frigorifero dopo averlo installato.
- Non mettere gli alimenti direttamente contro l'uscita d'aria dell'interno dell'apparecchio.
- Mantenere le aperture di ventilazione del prodotto libere da ostruzioni.
- Non mettere bevande gassate o effervescenti nel compartimento del congelatore poiché questo creerebbe pressione nel contenitore, che potrebbe esplodere e danneggiare l'apparecchio.
- AVVERTENZA: non utilizzare dispositivi meccanici o altri mezzi per accelerare il processo di scongelamento non suggeriti da Cecotec.
- AVVERTENZA: non danneggiare il circuito frigorifero.
- Se il cavo è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal rivenditore o da persone qualificate per evitare eventuali pericoli.
- ATTENZIONE: non utilizzare apparecchi elettrici all'interno del frigorifero.
- Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione per eventuali segni di danni, non utilizzare l'apparecchio se il cavo è danneggiato.
- Per evitare lesioni o morte da scosse elettriche, non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o su una superficie bagnata.
- Non usare questo frigorifero con una prolunga o una ciabatta. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato direttamente alla presa di corrente.
- Quando si posiziona l'apparecchio, assicurarsi che ci sia uno spazio libero nella parte posteriore, poiché questa è l'uscita principale del calore. Questo permetterà un'adeguata ventilazione.
- Non mettere i cibi o le bevande calde nel frigorifero, lasciarli prima raffreddare a temperatura ambiente.
- Non mettere altri apparecchi sopra il frigorifero e non bagnarlo.
- Non conservare nell' apparecchio sostanze esplosive come aerosol o propellenti infiammabili.
- Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non usarlo all'aperto o in ambienti umidi.
- AVVERTENZA: per evitare rischi dovuti all'instabilità del frigorifero, questo deve essere installato secondo le istruzioni.

- Questo apparecchio ha una spina con messa a terra incorporata. Assicurarsi che la presa di corrente della propria casa sia correttamente messa a terra.
- Attendere 5 minuti dopo un'interruzione di corrente prima di riaccendere l'apparecchio. In caso contrario, il compressore potrebbe danneggiarsi.
- Questo dispositivo non è stato progettato per funzionare tramite timer o sistemi di controllo remoto esterni.
- Maneggiare con cura il dispositivo per evitare eventuali danni.
- Gli alimenti congelati possono causare ustioni da congelamento se consumati immediatamente dopo la rimozione dal vano congelatore.
- Non rimuovere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate/umide, poiché ciò potrebbe causare abrasioni cutanee o ustioni da gelo/disgelo.
- Non usare mai la base, i cassetti o lo sportello come appoggio.
- Non sovraccaricare i ripiani dello sportello o mettere troppi alimenti nei cassetti per evitare che gli oggetti cadano e causino lesioni o danni all'apparecchio.
- AVVERTENZA: non collocare prese multiple o similari nella parte posteriore del dispositivo.
- Gli scomparti per i surgelati con due stelle sono adatti per conservare gli alimenti precongelati, conservare o fare il gelato e i cubetti di ghiaccio.
- Gli scomparti con una, due o tre stelle non sono adatti al congelamento di alimenti freschi.
- Prima di effettuare la manutenzione, spegnere l'apparecchio e staccare la spina dalla presa di corrente.
- Si consiglia di aspettare almeno quattro ore prima di accendere l'apparecchio per permettere all'olio di fluire nel compressore.

- L'aria deve circolare intorno all'apparecchio; la mancanza d'aria porta al surriscaldamento. Per ottenere una buona ventilazione, seguire le istruzioni di installazione.
- Quando possibile, la parte posteriore del prodotto non dovrebbe essere troppo vicina al muro per evitare che tocchi o raggiunga parti calde (compressore, condensatore). Per evitare il rischio di incendio, seguire le istruzioni di installazione.
- Assicurarsi che la spina di alimentazione sia accessibile dopo l'installazione dell'apparecchio.
- Tutti i lavori elettrici necessari alla manutenzione di questo apparecchio devono essere eseguiti da un elettricista qualificato.
- Pulire regolarmente le superfici che sono a contatto con gli alimenti e tutti i sistemi di drenaggio accessibili.

Refrigerante

- Il refrigerante isobutano (R600a) è contenuto nel circuito frigorifero dell'apparecchio; è un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, ma è infiammabile. Assicurarsi che nessun componente del circuito frigorifero sia stato danneggiato durante il trasporto e l'installazione dell'apparecchio.
- AVVERTENZA: il refrigerante e il gas nell'isolamento sono infiammabili. Quando si smaltisce l'apparecchio, smaltirlo solo in un impianto di smaltimento autorizzato. Non esporre a fiamme libere.
- AVVERTENZA: l'apparecchio contiene refrigerante e gas nell'isolamento. L'apparecchio e i gas devono essere smaltiti in modo professionale perché possono causare lesioni agli occhi o incendi. Assicurarsi che le tubazioni del circuito del refrigerante non siano danneggiate prima di un corretto smaltimento.

- AVVERTENZA: rischio di incendio. Se il circuito del refrigerante è danneggiato:
  - Evitare fiamme aperte e fonti di accensione.
  - Ventilare completamente la stanza dove si trova l'apparecchio.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia atentamente as instruções antes de utilizar este produto pela primeira vez e guarde o manual para referência futura ou para novos utilizadores.

- É importante assegurar que todas as pessoas que utilizam o frigorífico estejam familiarizadas com o seu funcionamento e caraterísticas de segurança para evitar erros e acidentes desnecessários.
- Verifique se a tensão de rede em sua casa é a mesma que a indicada na etiqueta de classificação deste produto.
- Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estiverem supervisionados ou tiverem instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças não supervisionadas.
- Mantenha o material de embalagem fora do alcance das crianças, pois existe um risco de asfixia.
- ADVERTÊNCIA: se a lâmpada no interior do aparelho estiver danificada, contactar o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec Não tente repará-la por si próprio.
- ADVERTÊNCIA: ao posicionar o frigorífico, certifique-se de que o cabo de alimentação não está preso ou danificado. Um conector esmagado ou danificado pode ficar quente e causar um incêndio.
- Certifique-se de que pode aceder ao conector principal do frigorífico após a instalação.
- Não colocar os alimentos diretamente contra a saída de ar da parede traseira.
- Manter as aberturas de ventilação do produto livres de obstruções.
- Não colocar bebidas carbonatadas ou efervescentes no congelador, pois isso cria pressão no recipiente e pode explodir e danificar o aparelho.
- ADVERTÊNCIA: não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelamento que não sejam recomendados pela Cecotec.
- ADVERTÊNCIA: não danificar o circuito de arrefecimento.
- Se o cabo for danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo distribuidor ou por pessoal com qualificações semelhantes, a fim de evitar perigos.
- ADVERTÊNCIA: não utilize aparelhos elétricos no interior do frigorífico.
- É aconselhável verificar regularmente o cabo de alimentação para detetar quaisquer sinais de danos, não utilizar o aparelho se o cabo estiver danificado.
- Para evitar ferimentos ou morte por choque elétrico, não opere o aparelho com as mãos molhadas ou sobre uma superfície molhada.
- Este frigorífico não deve ser utilizado com um cabo de extensão ou um terminal de alimentação. Certifique-se de que o aparelho está ligado diretamente à tomada principal.
- Ao posicionar o aparelho, certifique-se de que há espaço

livre na parte de trás, uma vez que esta é a principal saída de calor. Isto permitirá uma ventilação adequada.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no frigorífico, deixe-os arrefecer primeiro até à temperatura ambiente.
- Não coloque quaisquer outros aparelhos em cima do frigorífico e não o molhe.
- Não armazene substâncias explosivas tais como aerossóis ou propulsores inflamáveis neste aparelho.
- Este produto foi concebido exclusivamente para uso doméstico. Não utilize ao ar livre ou em ambientes húmidos.
- ADVERTÊNCIA: para evitar riscos devido à instabilidade do frigorífico, este deve ser instalado de acordo com as instruções.
- Este dispositivo tem uma ficha de ligação à terra incorporada. Certifique-se de que a tomada de corrente em sua casa está devidamente ligada à terra.
- Espere 5 minutos após uma falha de energia antes de voltar a ligar o aparelho. Caso contrário, o compressor pode ser danificado.
- Este produto não está desenhado para funcionar através de temporizadores ou sistemas de controlo remoto externos.
- Manuseie o produto sempre com cuidado para evitar que se danifique.
- Os alimentos congelados podem causar queimaduras no congelador se consumidos imediatamente após a sua remoção do compartimento de congelação.
- Não retirar nem tocar nos artigos do congelador com as mãos molhadas/húmidas, pois isto pode causar abrasões na pele ou queimaduras por congelamento.
- Nunca utilizar a base, gavetas ou porta como suporte.
- Não sobrecarregue as prateleiras das portas ou coloque demasiados alimentos nas gavetas para evitar que os artigos caiam e causem ferimentos ou danos no aparelho.
- ADVERTÊNCIA: não coloques fichas de alimentação com múltiplas tomadas ou múltiplas fontes de alimentação na parte de trás do aparelho.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer gelados e cubos de gelo.
- Os compartimentos com uma, duas ou três estrelas não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Antes da manutenção, desligue o aparelho e a ficha da tomada da rede eléctrica.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo flua para o compressor.
- O ar deve circular à volta do aparelho; a falta de ar leva ao sobreaquecimento. Para uma boa ventilação, siga as instruções de instalação.
- Sempre que possível, a parte de trás do aparelho não deve estar demasiado próxima da parede para evitar que toque ou chegue às partes quentes (compressor, condensador). Para evitar o risco de incêndio, siga as instruções de instalação.
- Certifique-se de que a ficha de alimentação está acessível após a instalação do aparelho.
- Todos os trabalhos elétricos necessários para a manutenção deste aparelho devem ser efetuados por um eletricista qualificado.
- Limpar regularmente as superfícies que estão em contacto com alimentos e todos os sistemas de drenagem acessíveis.

Refrigerante

- O refrigerante isobutano (R600a) está contido dentro do circuito de arrefecimento do aparelho; é um gás natural com um elevado nível de compatibilidade ambiental, no entanto, é inflamável. Certifique-se de que nenhum componente do circuito de arrefecimento foi danificado durante o transporte e instalação do aparelho.
- ADVERTÊNCIA: o refrigerante e o gás isolante são inflamáveis. Ao eliminar o dispositivo, descarte-o apenas numa instalação de eliminação de resíduos autorizada. Não o exponha à chamas.
- ADVERTÊNCIA: os aparelhos contêm refrigerante e gases no isolamento. O aparelho e os gases devem ser eliminados profissionalmente, pois podem causar lesões nos olhos ou incêndios. Certifique-se de que o tubo do circuito de refrigeração não é danificado antes de o eliminar corretamente.
- ADVERTÊNCIA: risco de incêndio. Se o circuito de arrefecimento for danificado:
  - Evite chamas abertas e fontes de inflamação.
  - Ventile completamente a sala onde se encontra o aparelho.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Lees de volgende instructies zorgvuldig door en bewaar deze handleiding voor toekomstige raadpleging of nieuwe gebruikers.
- Het is belangrijk dat alle personen die het apparaat gebruiken, vertrouwd zijn met de werking en de veiligheidskenmerken ervan om onnodige fouten en ongelukken te voorkomen.
- Controleer of de netspanning in uw huis gelijk is aan de spanning die op het typeplaatje van dit product staat aangegeven.
- Dit toestel kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het toestel en ze de risico's begrijpen die ermee verbonden zijn. Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het onderhoud van het apparaat mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.
- Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, aangezien er verstikkingsgevaar bestaat.
- WAARSCHUWING: als de lamp in het toestel beschadigd is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec. Probeer het niet zelf te repareren.
- WAARSCHUWING: let er bij het plaatsen van het apparaat op dat het netsnoer niet bekneld of beschadigd raakt. Een verbrijzelde of beschadigde connector kan heet worden en brand veroorzaken.
- Zorg ervoor dat u na de installatie bij de hoofdstekker van het toestel kunt.
- Plaats geen voedsel direct tegen de luchtuitlaat in het apparaat.
- Houd de ventilatieopeningen van het product vrij van obstructies.
- Plaats geen koolzuurhoudende of bruisende dranken in de vriezer, omdat dit druk veroorzaakt, het kan exploderen en het apparaat kan beschadigen.
- WAARSCHUWING: gebruik geen mechanische apparaten of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen die niet door Cecotec worden aanbevolen.

- WAARSCHUWING: beschadig het koelcircuit niet.
- Als de kabel beschadigd is, moet hij door de fabrikant, de distributeur of soortgelijk gekwalificeerd personeel worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- WAARSCHUWING: gebruik geen elektrische apparaten in de koelkast.
- wij raden aan het netsnoer regelmatig te controleren op eventuele tekenen van beschadiging; gebruik het toestel niet als het snoer beschadigd is.
- Om letsel of de dood door elektrische schokken te voorkomen, mag u het apparaat niet bedienen met natte handen of op een nat oppervlak.
- Deze koelkast mag niet worden gebruikt met een verlengsnoer of een stekkerdoos. Zorg ervoor dat de stekker van het apparaat rechtstreeks in het stopcontact zit.
- Bij het plaatsen van het toestel moet u ervoor zorgen dat er vrije ruimte is aan de achterkant, aangezien dit de belangrijkste warmte-uitgang is. Dit zorgt voor voldoende ventilatie.
- Zet geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast, laat ze eerst afkoelen tot kamertemperatuur.
- Plaats geen andere apparaten op de koelkast en maak hem niet nat.
- Bewaar geen explosieve stoffen zoals spuitbussen of ontvlambare drijfgassen in dit apparaat.
- Dit apparaat is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet buitenshuis of in een vochtige omgeving.
- WAARSCHUWING: om risico's als gevolg van instabiliteit van de koelkast te voorkomen, moet deze volgens de instructies worden geïnstalleerd.
- Dit apparaat heeft een ingebouwde geaarde stekker. Zorg ervoor dat het stopcontact in uw huis goed geaard is.

- Wacht na een stroomonderbreking 5 minuten alvorens het toestel weer in te schakelen. Anders kan de compressor beschadigd raken.
- Dit toestel is niet ontworpen om via timers of externe afstandsbedieningen te werken.
- Behandel het toestel altijd voorzichtig om beschadiging te voorkomen.
- Bevroren voedsel kan vriesbrand veroorzaken als het onmiddellijk na verwijdering uit het vriesvak wordt geconsumeerd.
- Verwijder geen voorwerpen uit het vriesvak en raak ze niet aan met natte/vochtige handen, omdat dit kan leiden tot schaafwonden of brandwonden als gevolg van bevriezing.
- Gebruik nooit de bodem, de laden of de deur als steun.
- Overlaad de deurvakken en planken niet en plaats niet te veel voedsel in de laden om te voorkomen dat er voorwerpen uitvallen en letsel of schade aan het apparaat veroorzaken.
- WAARSCHUWING: bevestig geen stekkerdozen met meerdere stekkers of meerdere voedingen aan de achterkant van het apparaat.
- De diepvriesvakken met twee sterren zijn geschikt voor het bewaren van voorgebakken levensmiddelen, het bewaren of bereiden van ijs en het maken van ijsblokjes.
- Compartimenten met één, twee of drie sterren zijn niet geschikt voor het invriezen van verse levensmiddelen.
- Schakel het apparaat uit en trek de netstekker uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Het is raadzaam ten minste vier uur te wachten alvorens het apparaat in te schakelen, zodat de olie in de compressor kan vloeien.
- Lucht moet rond het toestel circuleren; gebrek aan lucht leidt tot oververhitting. Voor een goede ventilatie, volg de installatie-instructies.

- Indien mogelijk mag de achterkant van het product niet te dicht bij de muur staan om te voorkomen dat het hete onderdelen (compressor, condensor) aanraakt of bereikt. Volg de installatie-instructies om het risico van brand te vermijden.
- Zorg ervoor dat de stekker toegankelijk is na de installatie van het toestel.
- Alle elektrische werkzaamheden die nodig zijn voor het onderhoud van dit toestel, moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.
- Reinig oppervlakken die met levensmiddelen in aanraking komen en alle toegankelijke afvoersystemen regelmatig.

Koelvloeistof

- Het koelmiddel is isobutaan (R600a), dat zich in het koelcircuit van het apparaat bevindt; het is een natuurlijk gas met een hoge milieuvriendelijkheid, maar het is ontvlambaar. Controleer of tijdens het vervoer en de installatie van het apparaat geen onderdelen van het koelcircuit beschadigd zijn.
- WAARSCHUWING: koelmiddelen isolatiegas zijn ontvlambaar. Als u het apparaat wilt weggooien, doe dat dan alleen bij een erkend afvalverwerkingsbedrijf. Niet blootstellen aan vlammen.
- WAARSCHUWING: koelkasten bevatten koelmiddel en gassen in de isolatie. De koeler en de gassen moeten vakkundig worden afgevoerd, omdat ze letsel aan de ogen of ontsteking kunnen veroorzaken. Controleer of de leiding van het koelcircuit niet beschadigd is voordat u deze op de juiste wijze afvoert.
- WAARSCHUWING: brandgevaar. Als het koelcircuit beschadigd is:
  - Vermijd open vuur en ontstekingsbronnen.
  - Ventileer de ruimte waar het apparaat zich bevindt volledig.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed pierwszym użyciem tego urządzenia i zachowanie instrukcji do wykorzystania w przyszłości lub dla nowych użytkowników.
- Ważne jest, aby każdy, kto korzysta z urządzenia, zapoznał się z jego działaniem i funkcjami bezpieczeństwa, aby uniknąć niepotrzebnych błędów i wypadków.
- Sprawdź, czy napięcie sieci elektrycznej w Twoim domu jest takie samo, jak wskazane na etykiecie charakterystyki tego produktu.
- Ten produkt może być używany przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym ryzyko. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ istnieje ryzyko uduszenia.
- UWAGA: jeśli oświetlenie wewnętrzne jest uszkodzone, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec. Nie próbuj samodzielnie naprawiać urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Podczas umieszczania urządzenia upewnij się, że kabel zasilający nie jest przytrzaśnięty lub uszkodzony. Zmiażdżone lub uszkodzone złącze może się nagrzać i spowodować pożar.

- Upewnij się, że po zainstalowaniu masz dostęp do głównego złącza urządzenia.
- Nie umieszczaj żywności bezpośrednio przy wylocie powietrza wewnątrz urządzenia.
- Otwory wentylacyjne produktu powinny być wolne od przeszkód.
- Nie wkładaj napojów gazowanych ani gazowanych do komory zamrażarki, ponieważ w pojemniku powstaje ciśnienie, które może eksplodować i uszkodzić urządzenie.
- UWAGA: nie należy używać urządzeń mechanicznych lub innych środków do przyspieszenia procesu rozmrażania, które nie są zalecane przez Cecotec.
- UWAGA: nie uszkodzić układu chłodzenia.
- Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, sprzedawcę lub podobnie wykwalifikowany personel, aby uniknąć niebezpieczeństwa.
- UWAGA: nie używaj urządzeń elektrycznych wewnątrz lodówki.
- Zaleca się regularne sprawdzanie przewodu zasilającego pod kątem ewentualnych oznak pogorszenia jakości, nie używaj urządzenia, jeśli przewód jest uszkodzony.
- Aby uniknąć obrażeń lub śmierci w wyniku porażenia prądem, nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękami lub na mokrej powierzchni.
- Nie wolno używać tej lodówki z przedłużaczem lub listwą zasilającą. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone bezpośrednio do gniazdka.
- Podczas ustawiania urządzenia upewnij się, że z tyłu jest wolna przestrzeń, ponieważ jest to główny wylot ciepła. Umożliwi to odpowiednią wentylację.
- Nie wkładaj gorących potraw ani napojów do lodówki, pozwól im szybciej ostygnąć do temperatury pokojowej.

- Nie umieszczaj żadnych innych urządzeń na lodówce i nie zamocz jej.
- Nie przechowywać w urządzeniu substancji wybuchowych, takich jak aerozole lub łatwopalne propelenty.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj go na zewnątrz ani w wilgotnym otoczeniu.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka związanego z niestabilnością lodówki, należy ją zainstalować zgodnie z instrukcją.
- To urządzenie ma wbudowaną wtyczkę uziemiającą. Upewnij się, że domowe gniazdko elektryczne jest dobrze uziemione.
- Odczekaj 5 minut po awarii zasilania przed ponownym podłączeniem urządzenia. W przeciwnym razie kompresor może ulec uszkodzeniu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznych timerów lub systemów zdalnego sterowania.
- Zawsze należy obchodzić się z urządzeniem ostrożnie, aby uniknąć uszkodzeń.
- Mrożona żywność może powodować odmrożenia, jeśli zostanie spożyta natychmiast po wyjęciu z komory zamrażarki.
- Nie należy wyjmować ani dotykać przedmiotów z komory zamrażarki mokrymi/wilgotnymi rękami, ponieważ mogą one spowodować otarcia skóry lub odmrożenia/oparzenia.
- Nigdy nie używaj podstawy, szuflad ani drzwi do podparcia.
- Nie przeciążaj półek w drzwiach ani nie umieszczaj zbyt dużej ilości żywności w szufladach, aby zapobiec wypadnięciu przedmiotów i spowodowaniu obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Nie umieszczaj listew zasilających z wieloma wtyczkami lub wieloma zasilaczami z tyłu urządzenia.

- Dwugwiazdkowe przegródki na mrożonki nadają się do przechowywania wstępnie zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory z jedną, dwiema lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Przed przystąpieniem do konserwacji wyłącz urządzenie i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- Zaleca się odczekanie co najmniej czterech godzin przed podłączeniem urządzenia, aby olej mógł spłynąć do sprężarki.
- Powietrze musi krążyć wokół urządzenia; brak powietrza powoduje przegrzanie. Aby uzyskać dobrą wentylację, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Jeśli to możliwe, tył urządzenia nie powinien znajdować się zbyt blisko ściany, aby nie dotykał lub nie dosięgał gorących części (sprężarki, skraplacza). Aby uniknąć ryzyka pożaru, postępuj zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Upewnij się, że wtyczka zasilania jest dostępna po zainstalowaniu urządzenia.
- Wszystkie prace elektryczne potrzebne do utrzymania urządzenia powinny być realizowane przez kwalifikowanego elektryka.
- Regularnie czyść powierzchnie mające kontakt z żywnością i wszystkie dostępne systemy odwadniające.

Środek chłodzący

- Czynnik chłodniczy izobutan (R600a) znajduje się w obwodzie czynnika chłodniczego urządzenia; Jest to gaz ziemny o wysokim stopniu przyjazności dla środowiska, jednak jest łatwopalny. Upewnij się, że żaden element w obiegu czynnika chłodniczego nie został uszkodzony podczas przenoszenia i instalacji urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Czynnik chłodniczy i gaz izolacyjny są łatwopalne. Utylizację urządzenia należy przeprowadzać wyłącznie w autoryzowanym punkcie utylizacji odpadów. Nie wystawiaj go na działanie płomieni.
- OSTRZEŻENIE: Urządzenia zawierają czynnik chłodniczy i gazy w izolacji. Urządzenie i gazy należy utylizować w sposób profesjonalny, ponieważ mogą spowodować obrażenia oczu lub zapłon. Przed właściwą utylizacją należy upewnić się, że orurowanie obwodu czynnika chłodniczego nie jest uszkodzone.
- UWAGA: ryzyko pożaru. Jeśli obwód czynnika chłodniczego jest uszkodzony:
  - Unikaj otwartego ognia i źródeł zapłonu.
  - Dokładnie przewietrz pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Před prvním použitím tohoto spotřebiče si pečlivě přečtěte návod k použití a uschovejte jej pro budoucí použití nebo pro nové uživatele.
- Je důležité zajistit, aby všechny osoby používající spotřebič byly seznámeny s jeho obsluhou a bezpečnostními prvky, aby se předešlo zbytečným chybám a nehodám.
- Zkontrolujte, zda je síťové napětí ve vaší domácnosti stejné jako napětí uvedené na typovém štítku tohoto výrobku.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se

spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí, protože hrozí nebezpečí udušení.
- UPOZORNĚNÍ: pokud je vnitřní osvětlení poškozeno, obraťte se na oficiální technickou asistenční službu Cecotec. Nepokoušejte se to opravit vlastními silami.
- VAROVÁNÍ: Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby nedošlo k zachycení nebo poškození napájecího kabelu. Rozdrcený nebo poškozený konektor se může zahřát a způsobit požár.
- Po instalaci se ujistěte, že máte přístup k hlavnímu konektoru spotřebiče.
- Nepokládejte potraviny přímo proti výstupu vzduchu uvnitř spotřebiče.
- Udržujte větrací otvory výrobku bez překážek.
- Do mrazicího prostoru neukládejte sycené nebo šumivé nápoje, protože v nádobě vzniká tlak, který by mohl způsobit výbuch a poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné prostředky k urychlení procesu odmrazování, které společnost Cecotec nedoporučuje.
- VAROVÁNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.
- Pokud je kabel poškozen, musí jej vyměnit výrobce, distributor nebo podobně kvalifikovaný personál, aby se předešlo nebezpečí.
- VAROVÁNÍ: Uvnitř chladničky nepoužívejte elektrické spotřebiče.
- Doporučujeme pravidelně kontrolovat napájecí kabel, zda nejeví známky poškození, pokud je kabel poškozený, spotřebič nepoužívejte.
- Abyste předešli zranění nebo smrti v důsledku úrazu elektrickým proudem, nepoužívejte spotřebič s mokrýma rukama nebo na mokrém povrchu.
- Tato chladnička se nesmí používat s prodlužovacím kabelem nebo napájecí lištou. Ujistěte se, že je spotřebič zapojen přímo do síťové zásuvky.
- Při umísťování spotřebiče dbejte na to, aby byl vzadu volný prostor, protože zde je hlavní výstup tepla. To umožní dostatečné větrání.
- Neukládejte horké potraviny nebo nápoje do chladničky, nechte je nejprve vychladnout na pokojovou teplotu.
- Na chladničku nepokládejte žádné jiné spotřebiče a nenamáčejte ji.
- Ve spotřebiči neskladujte výbušné látky, jako jsou aerosoly nebo hořlavé pohonné hmoty.
- Tento spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte venku nebo ve vlhkém prostředí.
- UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo riziku způsobenému nestabilitou chladničky, musí být instalována podle pokynů.
- Tento spotřebič má zabudovanou uzemněnou zástrčku. Ujistěte se, že je zásuvka ve vaší domácnosti řádně uzemněna.
- Po výpadku napájení počkejte 5 minut, než spotřebič znovu zapnete. V opačném případě může dojít k poškození kompresoru.
- Tento spotřebič není určen k provozu pomocí časovačů nebo externích systémů dálkového ovládání.
- Se spotřebičem zacházejte vždy opatrně, aby nedošlo k jeho poškození.
- Zmrazené potraviny mohou způsobit popáleniny v mrazničce, pokud je zkonzumujete ihned po vyjmutí z mrazicího oddílu.
- Nevyjímejte ani se nedotýkejte předmětů v mrazicím prostoru mokrýma/vlhkýma rukama, protože by mohlo

dojít k odřeninám pokožky nebo k popáleninám mrazem/ zmrazením.
- Nikdy nepoužívejte podstavec, zásuvky nebo dvířka jako podpěru.
- Nepřetěžujte dveřní police a nevkládejte do zásuvek příliš mnoho potravin, aby nedošlo k vypadnutí předmětů a zranění nebo poškození spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Na zadní stranu spotřebiče nepřipojujte napájecí lišty s více zásuvkami nebo více zdroji napájení.
- Dvouhvězdičkové přihrádky na mražené potraviny jsou vhodné pro skladování předmražených potravin, skladování nebo výrobu zmrzliny a výrobu kostek ledu.
- Přihrádky s jednou, dvěma nebo třemi hvězdičkami nejsou vhodné pro zmrazování čerstvých potravin.
- Před údržbou spotřebič vypněte a odpojte síťovou zástrčku od zásuvky.
- Před zapnutím spotřebiče je vhodné počkat alespoň čtyři hodiny, aby mohl olej natéct do kompresoru.
- Kolem spotřebiče musí cirkulovat vzduch; nedostatek vzduchu vede k přehřátí. Pro dobré větrání postupujte podle montážních pokynů.
- Zadní část spotřebiče by pokud možno neměla být příliš blízko stěny, aby se nedotýkala horkých částí (kompresor, kondenzátor) nebo na ně nedosahovala. Abyste předešli nebezpečí požáru, dodržujte pokyny k instalaci.
- Po instalaci spotřebiče se ujistěte, že je síťová zástrčka přístupná.
- Veškeré elektrické práce potřebné k údržbě tohoto spotřebiče musí provádět kvalifikovaný elektrikář.
- Pravidelně čistěte povrchy přicházející do styku s potravinami a všechny přístupné odtokové systémy.

Chladivo
- Chladivo izobutan (R600a) je obsaženo v chladicím okruhu spotřebiče; jedná se o zemní plyn, který je vysoce ekologický, avšak je hořlavý. Ujistěte se, že během přepravy a instalace spotřebiče nebyly poškozeny žádné součásti chladicího okruhu.
- VAROVÁNÍ: Chladivo a izolační plyn jsou hořlavé. Při likvidaci zařízení jej likvidujte pouze v autorizovaném zařízení pro likvidaci odpadu. Nevystavujte je působení plamene.
- VAROVÁNÍ: Spotřebiče obsahují chladivo a plyny v izolaci. Spotřebič a plyny musí být odborně zlikvidovány, protože mohou způsobit poranění očí nebo vznícení. Před správnou likvidací se ujistěte, že potrubí chladicího okruhu není poškozeno.
- VAROVÁNÍ: Nebezpečí požáru. Pokud je poškozen chladicí okruh:
  - Vyhněte se otevřenému ohni a zdrojům vznícení.
  - Místnost, ve které je spotřebič umístěn, důkladně vyvětrejte.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1
A. Compartimento frigorífico
B. Compartimento congelador
1. Estructura del frigorífico
2. Iluminación interior (LED)
3. Estantes del compartimento frigorífico
4. Estante de vino flexible (accesorio opcional)
5. Salida de aire
6. Tapa del Cajón Fresh
7. Cajón Fresh (compartimento fresco ideal para carne y pescado)
8. Cubierta del cajón Crisper
9. Cajón Crisper (compartimento fresco ideal para frutas y verduras)
10. Cajón superior y medio del compartimento congelador
11. Cajón inferior del compartimento congelador
12. Bandeja para hacer hielo (interior)
13. Patas inferiores ajustables
14. Puerta del compartimento frigorífico
15. Estantes superiores de la puerta
16. Separador de botellas
17. Estante inferior de la puerta
18. Puerta del compartimento congelador

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del frigorífico.

2. ANTES DE USAR

- Este frigorífico presenta un embalaje diseñado para protegerlo durante su transporte. Saque el frigorífico de su caja. Puede guardar la caja original y otros elementos del embalaje en un lugar seguro para prevenir daños en el frigorífico si necesita transportarlo en el futuro. Si desea deshacerse del embalaje original, asegúrese de reciclar todos los elementos correctamente.
- Asegúrese de que todas las piezas y componentes están incluidas y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte de forma inmediata con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec.

Contenido de la caja:
- Frigorífico Bolero CoolMarket Combi 495 Inox
- Manual de instrucciones

3. INSTALACIÓN

Antes de utilizar el frigorífico por primera vez, debe leer los siguientes consejos.

Advertencia
Para realizar una instalación adecuada, debe colocar el frigorífico sobre una superficie nivelada de material duro que esté a la misma altura que el resto del suelo. Esta superficie debe ser lo suficientemente fuerte para soportar un frigorífico completamente cargado.

Las ruedas solo deben usarse para mover el frigorífico hacia delante o hacia atrás. Mover el frigorífico hacia los lados podría dañar el suelo y las ruedas. Fig. 2

Ventilación del frigorífico
- Para mejorar la eficacia del sistema refrigerante y ahorrar energía, es necesario mantener una buena ventilación alrededor del frigorífico para disipar el calor. Por esta razón, debe dejar suficiente espacio libre alrededor del frigorífico.
- Es aconsejable que haya al menos 50-70 mm de espacio desde la parte trasera del frigorífico a la pared, al menos 100 mm de espacio desde la superficie a el techo, al menos 100 mm del lateral a la pared y un espacio en la parte frontal para poder abrir la puerta a 130°. Como se muestra en la figura 3.

Nota
Este frigorífico funciona bien en las clases climáticas SN a T mostradas en la siguiente tabla. Si la temperatura ambiente es inferior o superior al rango para el que ha sido diseñado el frigorífico podría no funcionar correctamente.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Coloque el frigorífico en un lugar seco para evitar daños por la humedad.
- Mantenga el frigorífico lejos de la luz solar, la lluvia o las heladas. Coloque el frigorífico alejado de fuentes de calor, como estufas, fuegos o calentadores.

Estabilización del frigorífico

Fig. 4

- Para una estabilización y una circulación de aire suficientes en la sección trasera inferior del frigorífico, es posible que sea necesario ajustar las patas inferiores. Puede ajustarlas manualmente o usando una llave adecuada.
- Para permitir el cierre automático de las puertas, incline la parte superior hacia atrás unos 10-15 mm.

Figura 4

A. Patas inferiores ajustables
B. Rueda frontal
C. Rueda trasera

Cambio de sentido de apertura de la puerta

Si quiere, puede cambiar el lado en el que se abre la puerta, desde el lado derecho (de fábrica) al lado izquierdo.

Advertencia:

- El frigorífico no debe estar conectado a la toma de corriente cuando cambie el lado en que se abre la puerta. Asegúrese de quitar el enchufe de la toma de corriente.
- Consulte la figura 5 para comprobar las herramientas que necesitará.
- Es recomendable realizar el cambio de sentido de apertura de la puerta entre dos personas.

Fig. 5

A. Herramientas no suministradas

1. Llave de tubo de 8 mm
2. Destornillador plano
3. Espátula
4. Destornillador en estrella
5. Llave inglesa
6. Llave de 8 mm

B. Piezas adicionales (incluidas en la bolsa de plástico)

7. Bisagra superior izquierda
8. Cubierta de la bisagra superior izquierda
9. Tapa del orificio del tornillo derecho
10. Bisagra central izquierda
11. Desbloqueador izquierdo *2
12. Tope de puerta izquierdo *2
13. Llave Allen (4 mm)

Fig. 7
1. Tornillo autorroscante
2. Cubierta de la bisagra superior derecha
3. Conector eléctrico
4. Interruptor de la puerta

Fig. 8
5. Cubierta de la bisagra superior izquierda

Fig. 9
6. Tornillos
7. Bisagra superior derecha
8. Conector eléctrico

Fig. 11
9. Tapa del orificio del tornillo derecho
10. Cubierta del orificio del tornillo izquierdo

Fig. 12
11. Cubierta lateral superior izquierda de la puerta
12. Conector izquierdo de la puerta
13. Cubierta lateral superior derecha de la puerta
14. Conector derecho de la puerta

Fig. 13
15. Tope derecho de la puerta superior
16. Taco derecho de la puerta superior
17. Tornillo autorroscante
18. Tope izquierdo de la puerta superior
19. Taco izquierdo de la puerta superior

Fig. 15
20. Tope derecho de la puerta inferior
21. Taco derecho de la puerta inferior
22. Tornillo autorroscante
23. Tope izquierdo de la puerta inferior
24. Taco izquierdo de la puerta inferior

Fig. 17
25. Bisagra inferior
26. Tonillo de brida especial
27. Patas inferiores regulables

Fig. 18
28. Pasador de la bisagra inferior

Fig. 21
29. Bisagra superior izquierda de la puerta superior

Fig. 22
30. Conector de la puerta superior
31. Conector del frigorífico
32. Conector del frigorífico

Fig. 23
33. Tornillo autorroscante

1. Abra la puerta, desmonte todos los estantes de la puerta (para evitar que se dañen) y luego cierre la puerta. Para quitar los estantes presione ligeramente el estante y muévalo hacia arriba mientras saca el estante de la puerta. Fig. 6
2. Desenrosque el tornillo que se sitúa en la bisagra superior derecha (1), luego retire la cubierta de la bisagra superior (2). Desconecte con cuidado el conector eléctrico (3) que hay debajo. Fig. 7
3. Presione el lateral del interruptor de la puerta (4) y tire hacia arriba de él para separarlo de la cubierta de la bisagra superior derecha (2). Introduzca el interruptor de la puerta (4) en la cubierta de la bisagra superior izquierda (5) (incluida en la bolsa de plástico). Guarde la cubierta de la bisagra superior derecha (2). Fig. 8
4. Desconecte los conectores (A) y (B). Después, desenrosque los tornillos (6) con un taladro de 8 mm o una llave inglesa y extraiga la bisagra superior derecha (7). Después, coloque los conectores (A) y (8) en el orificio como se muestra en la figura 9. Tras este proceso la puerta del frigorífico quedará inestable, asegúrese de sujetarla para no dañarla. Fig. 9
5. Levante cuidadosamente la puerta superior para quitarla de la bisagra central. Luego, coloque la puerta superior sobre una superficie suave con la parte interior hacia arriba. Fig. 10
6. Inserte la tapa del orificio del tornillo derecho (9) (incluida en la bolsa de plástico) en la parte superior derecha donde se encontraba la bisagra superior derecha. A continuación, retire la tapa del orificio del tornillo izquierdo (10) del lado superior izquierdo del frigorífico y guárdela. Fig. 11
7. Retire la cubierta lateral superior izquierda de la puerta (11) y saque el conector (12). Retire la cubierta lateral superior derecha de la puerta (13) y coloque el conector (14) dentro. Vuelva a colocar las cubiertas laterales superiores de la puerta (11 y 13) Fig. 12

8. En el lado derecho de la puerta superior, desenrosque el tornillo (17) y retire el taco (16) del tope de la puerta (15). En el lado izquierdo de la puerta superior, inserte el tope de la puerta izquierdo (18) y el taco izquierdo (19) (incluido en la bolsa de plástico) y asegúrelo con el tornillo (17). Guarde el tope y el taco derechos. Fig. 13
9. Utilice la llave Allen (incluida en la bolsa de plástico) y un destornillador de estrella para aflojar los tornillos y quitar la bisagra derecha superior de la puerta inferior. Luego, levante cuidadosamente la puerta y quítela. Fig. 14
10. Coloque la puerta inferior sobre una superficie suave con la parte interior hacia arriba. En el lado derecho de la puerta inferior, desenrosque el tornillo (22) y retire el taco (21) del tope de la puerta (20). En el lado izquierdo de la puerta inferior, inserte el tope de la puerta izquierdo (23) y el taco izquierdo (24) (incluido en la bolsa de plástico) y apriételos firmemente con el tornillo (22). Guarde el tope y el taco derechos Fig. 15
11. Cambie los cobertores de los orificios de los tornillos y atornille la placa central a la derecha. Fig. 16
12. Incline el frigorífico con cuidado para tener acceso a la base del frigorífico. Quite las dos patas inferiores regulables (27), luego quite la bisagra inferior (25) desenroscando los tornillos (26). Fig. 17
13. Afloje el pasador de la bisagra inferior y quítelo. Gire la bisagra y vuelva a introducir el pasador de la bisagra inferior (28), a continuación apriételo. Fig. 18
14. Coloque la bisagra inferior en el lado izquierdo de la base del frigorífico y fíjela con los tornillos (26). Vuelva a colocar las patas inferiores regulables y sujételas parcialmente. Fig. 19
15. Coloque el frigorífico en posición vertical e inserte cuidadosamente la puerta inferior en la bisagra superior de la puerta inferior, en este momento la puerta no estará fijada al frigorífico sujétela firmemente para que no se caiga. Instale la bisagra izquierda (en la bolsa de plástico) asegurándose que la puerta inferior esté asegurada en el lugar. Fig. 20
16. Coloque la puerta superior en el lado izquierdo y coloque el eje de la bisagra central en el orificio inferior de la puerta superior. Instale la bisagra superior izquierda (29) (incluida en la bolsa de plástico) y atorníllela con los tornillos que quitó en el paso 9 (6). En este momento la puerta no estará fijada al frigorífico sujétela firmemente para que no se caiga. Fig. 21
17. Extraiga los conectores 31 y 32 del lateral superior izquierdo del frigorífico. Conecte 30 con 31. Después, conecte el conector 32 con el interruptor de la puerta ubicado en la cubierta de la bisagra superior izquierda. Fig. 22
18. Instale la cubierta de la bisagra superior izquierda (5) utilizando el tornillo (33) como se muestra en la figura 23, en la parte superior del frigorífico. Fig. 23
19. Abra la puerta superior, vuelva a instalar los estantes y cierre la puerta.

Nota
- Si el frigorífico tiene tirador, debe invertir la posición de este siguiendo estas instrucciones:
- Quite las cubiertas de los tornillos del tirador y luego afloje los tornillos. Tire del tirador para quitarlo y cambiarlo al lado derecho. Vuelva a enroscar los tornillos y coloque las cubiertas. Fig. 24

Fig. 24
1. Cubiertas del tirador
2. Tornillos especiales
3. Tirador de la puerta
4. Orificio del tornillo

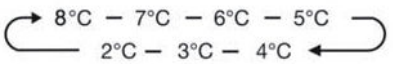
4. PANEL DE CONTROL

Cuando encienda el frigorífico por primera vez, la retroiluminación de los iconos de la pantalla del panel de control empezará a funcionar. Si no se toca ningún botón y las puertas están cerradas, la luz se apagará. Fig. 25

Control de la temperatura
Para una preservación óptima de los alimentos le recomendamos que, cuando encienda el frigorífico por primera vez, configure la temperatura a 4°C.

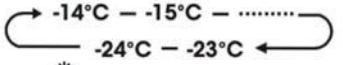
Atención
Cuando configure la temperatura, se establece una temperatura media para todo el compartimento frigorífico. La temperatura de cada compartimento puede diferir dependiendo de la cantidad y temperatura de alimentos almacenados, de su colocación y la frecuencia en que las puertas se abren. La temperatura ambiente también afecta a la temperatura del interior del frigorífico.

Compartimento frigorífico
- Pulse "ZONE CHOICE" repetidamente hasta que se ilumine el icono .
- Después, pulse "SET TEMP". Puede configurar la temperatura del frigorífico entre 2 °C y 8 °C según desee. El panel de control mostrará los valores correspondientes según la siguiente secuencia.



Compartimento congelador
- Pulse "ZONE CHOICE" repetidamente hasta que se ilumine el icono .

- Después, pulse "SET TEMP". Puede configurar la temperatura del compartimento congelador entre -14 °C y -24 °C según necesite. El panel de control mostrará las cifras correspondientes según la siguiente secuencia.



Super Freeze
- El modo "Super Freeze" disminuye la temperatura rápidamente en el compartimento congelador para que los alimentos se congelen más rápido. Esto mantiene los nutrientes y las vitaminas de los alimentos frescos y los mantiene frescos más tiempo.
- Use este modo para precongelar y congelar rápidamente alimentos en el compartimento congelador.
- Para activar este modo presione "SUPER" .
- Cuando active el modo "Super Freeze", el icono se iluminará. La temperatura del compartimento congelador se establecerá en -24 °C.
- Este modo se desactivará automáticamente después de 52 horas. La temperatura del compartimento congelador volverá a su configuración anterior.

Ahorro de energía
- Esta función hace que el compartimento congelador funcione con un modo de ahorro de energía muy útil para reducir el consumo de energía cuando esté fuera de casa.
- Para activar este modo presione "ECO MODE".
- Cuando el modo de ahorro de energía se active, el icono se iluminará. La temperatura del compartimento congelador se establecerá en -17 °C y la temperatura del compartimento frigorífico en 6 °C.

Botón de encendido/apagado
- Encienda y apague el frigorífico pulsando este botón.
- Pulse "⏻" durante 3 segundos. El panel de control mostrará "OFF" y el frigorífico se apagará.
- Pulse "⏻" durante 3 segundos. El frigorífico se encenderá.

Alarma
Cuando la puerta del frigorífico esté abierta durante más de 2 minutos, la alarma de la puerta sonará. La alarma de la puerta emite 3 pitidos por minuto y se detiene automáticamente después de 8 minutos. Para ahorrar energía, evite mantener las puertas abiertas durante mucho tiempo cuando utilice el frigorífico. La alarma de la puerta también puede detenerse cerrando la puerta.

Nota
Abrir con frecuencia las puertas del frigorífico puede hacer que los alimentos se estropeen más rápido.

5. FUNCIONAMIENTO

Estantes de la puerta

- Son ideales para almacenar huevos, líquidos enlatados, botellas, alimentos envasados, etc. No coloque muchas cosas pesadas en cada estante.
- Los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas según sus necesidades. Quite los alimentos del estante antes de reubicarlo. Fig. 26
- Todos los estantes de la puerta son extraíbles para su limpieza.

Estantes del compartimento frigorífico

Los estantes del compartimento frigorífico se pueden sacar para limpiarlos. Fig. 27

Estante de vino flexible (opcional)

Es ideal para almacenar botellas de vinos u otras bebidas; se puede quitar para limpiar.

Nota

No coloque el vino o las botellas directamente frente a la salida de aire, ya que pueden congelarse.

Cajón Fresh

- En este cajón puede tener una temperatura más baja para almacenar pescado, carne y otros alimentos perecederos.
- Normalmente será alrededor de 1 °C más bajo que en el resto del compartimento frigorífico.

Temperatura	Tipo de comida	Período de almacenamiento sugerido
2, 3 o 4 °C	Pescado o carne	≤ 2 días
5 o 6 °C	Fruta	< 2 semanas
7 o 8 °C	Verdura	< 5 días

Nota

La oscilación de temperatura para mantener la temperatura seleccionada puede hacer que, en determinados momentos, en este cajón se alcance una temperatura inferior a 0 grados.

Cajón Crisper y control de humedad

- Este cajón es ideal para almacenar frutas y verduras ya que es posible controlar la humedad del cajón, lo que permite que frutas y verduras no pierdan su humedad.
- Puede girar el selector de la tapa del cajón Crisper para ajustar la humedad en el cajón. Si gira el selector hacia la izquierda, mantendrá una humedad más alta que le permitirá almacenar verduras y frutas frescas durante mucho tiempo, hacia la derecha ajustará menor humedad**.** Fig. 28

Cajón del compartimento congelador

- Utilice este cajón para almacenar los alimentos que quiere congelar, como carnes, pescados, helados, etc.
- Para quitar el cajón del compartimento congelador, incline hacia arriba el frente del cajón y tire hacia adelante, luego incline el cajón hacia abajo y retírelo hacia adelante con ambas manos. Fig. 29
- Para volver a colocar el cajón del compartimento congelador, incline el cajón hacia abajo, coloque los rodamientos del cajón detrás de los del riel, luego incline hacia arriba el frente del cajón y empújelo hacia adentro. Fig. 30

Fig. 30

1. Rodamientos del cajón
2. Rodamientos del rail

Tirador de la puerta (según el modelo)

Para mayor comodidad en el transporte, el tirador de la puerta se proporciona por separado en una bolsa de plástico, puede instalar el tirador de la siguiente manera.

1. Quite las tapas de los orificios del lado izquierdo de la puerta.
2. Haga coincidir los orificios de los tornillos del tirador y los de la puerta. Fig. 31
3. Fije el tirador con los tornillos especiales que se incluyen en la bolsa de plástico, luego vuelva a colocar las tapas tapando los tornillos.

Orden	Tipo de compartimento	Temperatura de almacenamiento meta (°C)	Alimentos adecuados
1	Frigorífico	+ 2 ~ + 8	Los huevos, los alimentos cocidos, los alimentos envasados, las frutas y verduras, los productos lácteos, las tartas, las bebidas y otros alimentos no son aptos para congelar
2	(***)*– Congelador	≤ -18	Apto para alimentos frescos congelados como por ejemplo los alimentos de origen marino (pescado, camarón, mariscos), productos de agua dulce y las carnes (recomendado para 3 meses, cuanto más tiempo esté almacenado, peor serán el sabor y los nutrientes)

3	***-Congelador	≤ -18	No son aptos parar alimentos frescos congelados como por ejemplo los alimentos de origen marino (pescado, camarón, mariscos), productos de agua dulce y las carnes (recomendado para 3 meses, cuanto más tiempo esté almacenado, peor serán el sabor y los nutrientes)
4	**-Congelador	≤ -12	No son aptos parar alimentos frescos congelados como por ejemplo los alimentos de origen marino (pescado, camarón, mariscos), productos de agua dulce y las carnes (recomendado para 2 meses, cuanto más tiempo esté almacenado, peor serán el sabor y los nutrientes)
5	*-Congelador	≤ -6	Los mariscos (pescado, camarón, mariscos), productos de agua dulce y productos cárnicos (recomendado durante 1 mes, cuanto más tiempo esté almacenado, peor serán el sabor y los nutrientes)
6	0 asteriscos	-6 ~ 0	Cerdo fresco, carne de res, pescado, pollo, algunos alimentos procesados envasados, etc. (se recomienda consumir dentro del mismo día, preferiblemente no más de 3 días). Alimentos procesados parcialmente encapsulados (alimentos no congelados)
7	Fresco	- 2 ~ + 3	Cerdo fresco/congelado, carne de res, pollo, productos de agua dulce, etc. (7 días bajo 0 °C; se recomienda consumir sobre 0 °C para consumir dentro del mismo día, preferiblemente no más de 2 días). Alimentos de origen marino (menos que 0°C para 15 días, no se recomienda almacenar sobre 0°C).
8	Alimentos frescos	0 ~ + 4	Cerdo fresco, carne de res, pescado, pollo, alimentos cocidos, etc. (Se recomienda consumir dentro del mismo día, preferiblemente no más de 3 días).
9	Vino	+ 5 ~ + 20	Vino tinto, vino blanco, vino espumoso, etc.

Nota

Almacene los distintos alimentos según los compartimentos o temperatura meta del alimento comprado.

6. SUGERENCIAS Y CONSEJOS ÚTILES

Consejos de ahorro de energía

- Procure evitar mantener la puerta abierta durante mucho tiempo para ahorrar energía.
- Asegúrese de que el frigorífico esté alejado de fuentes de calor (luz solar directa, horno eléctrico o estufa, etc.).
- No ajuste la temperatura más fría de lo necesario.
- No almacene alimentos calientes ni líquido evaporado en el frigorífico.
- Coloque el frigorífico en una habitación bien ventilada y libre de humedad.
- Si el frigorífico muestra la combinación correcta de cajones y estantes, no la modifique, ya que ha sido diseñada para ofrecer la configuración energética más eficiente.

Consejos para refrigerar alimentos frescos

- No coloque alimentos calientes directamente en el frigorífico, la temperatura interna aumentará, lo que hará que el compresor trabaje más y consuma más energía.
- Cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen aromas intensos.
- Coloque adecuadamente los alimentos para que el aire pueda circular libremente a su alrededor.

Consejos de refrigeración

- Envuelva y coloque la carne en el estante de cristal que hay sobre el cajón Crisper. Respete siempre los tiempos de almacenamiento y consúmala según las fechas recomendadas por los fabricantes.
- Los alimentos cocinados, platos fríos, etc. deben estar siempre cubiertos y se pueden colocar en cualquier estante.
- Frutas y verduras se deben guardar en el cajón Crisper.
- Mantequilla y queso se deben envolver con plástico hermético o película plástica.
- Las botellas de leche deben tener tapa y pueden almacenarse en los estantes de la puerta.

Consejos de congelación

- Cuando encienda por primera vez el frigorífico o lo utilice después de un periodo largo, deje que el frigorífico funcione al menos 2 horas con los ajustes más altos antes de colocar alimentos en él.
- Prepare los alimentos en proporciones pequeñas para que se congelen de forma uniforme rápidamente y para que sea posible después descongelar solo la cantidad necesaria.
- Envuelva los alimentos en papel de aluminio o film transparente para que alimentos queden herméticos.
- No permita que los alimentos frescos descongelados entren en contacto con los alimentos ya congelados para evitar que suba la temperatura de estos últimos.
- Si se consumen los alimentos inmediatamente después de sacarlos del compartimento congelador, podrían causar quemaduras por congelación en la piel.
- Se recomienda etiquetar y colocar la fecha de cada paquete congelado para mantener un seguimiento del tiempo de almacenamiento.

Consejos para almacenar alimentos congelados

- Compruebe que los alimentos son aptos para congelar.
- Una vez descongelados, los alimentos se deteriorarán rápidamente y no deben volverse a congelar. No supere el periodo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

Apagar el frigorífico

Si fuera necesario apagar el frigorífico durante un periodo prolongado, debe seguir estos pasos para prevenir la aparición de hongos o moho en él.

1. Retire todos los alimentos.
2. Desconecte el enchufe de la toma eléctrica.
3. Limpie y seque completamente el interior.
4. Asegúrese de que todas las puertas quedan abiertas ligeramente para permitir que circule el aire.

7. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Por motivos de higiene, debe limpiar periódicamente el frigorífico al menos cada dos meses.

Advertencia

El frigorífico no debe estar conectar a la toma de corriente durante la limpieza, ya que existe riesgo de descargas eléctricas. Antes de limpiarlo, apague el frigorífico y desconecte el enchufe de la toma eléctrica.

Limpieza exterior

- Para mantener la buena apariencia del frigorífico, debe limpiarlo regularmente.

- Limpie el panel de control con un paño limpio y suave.
- Rocíe agua en un trapo de limpieza en lugar de rociarla directamente en la superficie del frigorífico. Esto ayudará a distribuir la humedad de manera uniforme por la superficie.
- Limpie las puertas, tiradores y superficies del frigorífico con un detergente suave y, a continuación, séquelas con un trapo suave. Fig. 32

Precaución

No utilice objetos afilados, ya que estos podrían rayar la superficie.

- No utilice diluyente, detergente para coches, detergentes con cloro, aceite etéreo, limpiadores abrasivos o solventes orgánicos, como por ejemplo benceno, para realizar la limpieza. Podrían dañar la superficie del frigorífico y provocar un incendio.

Limpieza interior

- Debe limpiar periódicamente el interior del frigorífico.
- Limpie el interior del compartimento frigorífico y el compartimento congelador con una solución débil de bicarbonato de sodio y, a continuación, aclárelo con agua caliente usando un trapo o esponja escurridos. Séquelo completamente antes de volver a colocar los estantes y cajones. Seque bien todas las superficies y las partes desmontables antes de volver a colocarlas en su lugar. Fig. 33

Descongelación

Aunque este frigorífico tiene una función automática de descongelación, podría haber una capa de escarcha en el interior del compartimento congelador si se ha abierto con frecuencia la puerta o si se ha mantenido abierta mucho tiempo. Si la escarcha es demasiado gruesa, siga estos pasos:

1. Retire los alimentos y los cajones, desenchufe el frigorífico de la corriente y deje las puertas abiertas. Ventile bien la habitación para acelerar el proceso de descongelación.
2. Cuando se haya descongelado completamente, limpie el compartimento congelador siguiendo el proceso antes descrito.

Precaución

No utilice objetos cortantes para retirar la escarcha. Solo debe volver a conectar a la corriente y encender el frigorífico cuando el interior esté completamente seco.

Limpieza del sello (burlete) de las puertas

Procure mantener limpio el sello de las puertas. Los alimentos y las bebidas pegajosas pueden hacer que los sellos se adhieran a la estructura del frigorífico y se rompan al abrir la puerta. Lave el sello con un detergente suave y agua tibia. Aclárelo y séquelo completamente después de limpiarlo.

Precaución

Solo vuelva a encender el frigorífico cuando los sellos de la puerta estén completamente secos.

Reemplazo de la luz LED

Advertencia:
La luz LED solo debe ser reemplazada por personal autorizado. Si la luz LED se daña, contacte con el Servicio de Atención al Cliente oficial de Cecotec para obtener asistencia.
Para reemplazar la luz LED, siga los siguientes pasos:

1. Desenchufe el frigorífico.
2. Quite el cobertor de la luz presionando hacia arriba y hacia afuera.
3. Sostenga el cobertor de la luz LED con una mano y tire con la otra mientras presiona el conector.
4. Reemplace la luz LED y colóquela correctamente en el lugar

8. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si experimenta problemas con el frigorífico o le preocupa que no funcione correctamente, puede realizar algunas comprobaciones sencillas antes de llamar al Servicio de Atención al Cliente oficial de Cecotec.

Advertencia
No intente reparar el frigorífico usted mismo. Si el problema persiste después de haber realizado las comprobaciones descritas a continuación, póngase en contacto con un electricista cualificado, personal autorizado o con la tienda donde compró el producto.

Problema	Posible causa y solución
El frigorífico no funciona correctamente	Compruebe si el cable eléctrico está enchufado correctamente en la toma de corriente.
	Compruebe el fusible o el circuito del suministro eléctrico y sustitúyalos si fuera necesario.
	La temperatura ambiental está fuera del rango para el que ha sido fabricado el frigorífico. Coloque el frigorífico en una habitación donde la temperatura esté dentro del rango permitido.
	Es normal que el compartimento congelador no funcione durante el ciclo de descongelación automática, o durante un breve tiempo después de encender el frigorífico para proteger el compresor.
Olores dentro de los compartimentos	Es posible que sea necesario limpiar el interior.
	Algunos alimentos, recipientes o envoltorios podrían desprender olores
Sale ruido del frigorífico	Los sonidos descritos a continuación son bastante normales: - Ruido de funcionamiento del compresor. - Ruido de movimiento de aire del motor del ventilador pequeño en el compartimento congelador o los otros compartimentos. - Sonido de goteo similar al de agua hirviendo. - Sonido de golpeteo durante la descongelación automática. - Sonido de chasquido antes de que arranque el compresor.
	Otros ruidos inusuales pueden ser debidos a los motivos descritos a continuación y es posible que deba comprobarlos y tomar medidas: - El frigorífico no está nivelado. - La parte trasera del frigorífico toca la pared. - Las botellas o recipientes se golpean unos con otros.
El motor funciona continuamente	Es normal escuchar con frecuencia el sonido del motor, funcionará más en las siguientes circunstancias: - El ajuste de temperatura es más frío de lo necesario. - Se ha almacenado recientemente una gran cantidad de comida caliente dentro del frigorífico. - La temperatura ambiente es muy elevada. - Las puertas han estado abiertas demasiado tiempo o se abren muy a menudo.

Hay una capa de escarcha	Compruebe que las salidas de aire no estén bloqueadas con alimentos y asegúrese de que la comida esté colocada dentro del frigorífico de forma que permita una ventilación suficiente. Asegúrese de que la puerta esté completamente cerrada. Para ver cómo eliminar la escarcha, consulte el apartado de limpieza y mantenimiento.
La temperatura interna es demasiado alta	Es posible que haya dejado las puertas abiertas demasiado tiempo o que las haya abierto con demasiada frecuencia, que algún obstáculo las haya mantenido abiertas; o que el frigorífico tenga poco espacio a los lados, por detrás y por encima.
La temperatura interior es demasiado fría	Aumente la temperatura siguiendo el apartado panel de control.
Las puertas no se pueden cerrar fácilmente	Compruebe si la parte superior del frigorífico está inclinada hacia atrás 10-15 mm para permitir que las puertas se cierren solas o si hay algo dentro que impida el cierre de puertas.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Puede acceder a la base de datos de productos donde se almacena la información de su modelo escaneando el código QR (también se encuentra en la etiqueta energética).

Referencia	02518 / 02519
Modelo	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
Código QR	
Voltaje nominal	220-240 V ~
Frecuencia nominal	50 Hz
Corriente nominal	1,5 A
Clase climática	SN, N, ST, T (*)

Refrigerante	R600a 60(g)
Espuma aislante	Ciclopentano

Este producto contiene una fuente luminosa de eficiencia energética G.
(*) Aparato de refrigeración destinado a utilizarse a temperaturas ambiente de entre 10°C y 43°C.
Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

8. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.
Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.
El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

9. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.
Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.
Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1
A. Refrigerator compartment
B. Freezer compartment.
1. Refrigerator's structure
2. Interior lighting (LED)
3. Refrigerator compartment shelves
4. Flexible wine shelf (optional accessory)
5. Air outlet
6. Fresh Drawer cover
7. Fresh Drawer (ideal compartment to keep meat and fish fresh)
8. Crisper Drawer cover
9. Crisper Drawer (ideal compartment to keep fruit and vegetables fresh)
10. Freezer compartment's top and middle drawers
11. Freezer compartment's bottom drawer
12. Ice-cube tray (interior)
13. Adjustable lower legs
14. Refrigerator compartment door
15. Door's top shelves
16. Bottle divider
17. Door's lower shelf
18. Freezer compartment door

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

- This product includes a packaging designed to protect it during transport. Take the refrigerator out of the box. You can keep the original box and other elements in a safe place. This will help you prevent product damage when transporting it in the future. In case the original packaging is disposed of, make sure all packaging materials are recycled accordingly.
- Make sure all parts and components are included and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the Technical Support Service of Cecotec.

Box contents:
- Bolero CoolMarket Combi 495 Inox Refrigerator
- Instruction manual

3. INSTALLATION

Before using the refrigerator for the first time, you must read these tips.

Warning
For proper installation, the refrigerator must be placed on a level surface of hard material and of same height as the rest of the floor. This surface must be strong enough to hold a completely loaded refrigerator.

The wheels should only be used to move the refrigerator forwards or backwards. Moving the refrigerator sideways could damage the floor and roller heads. Fig. 2

Refrigerator ventilation
- To improve the refrigerator system's efficiency and to save energy, it is necessary to ensure proper ventilation around the freezer to dissipate the heat. For this reason, you should leave enough free space around the refrigerator.
- It is advisable to leave at least 50-70 mm of free space from the rear part of the refrigerator to the wall, at least 100 mm space from the surface to the ceiling, at least 100 mm from the side to the wall, and free space at the front to be able to open the door 130º. Check figure 3 for reference.

Please note
This refrigerator operates properly in the climate classes SN to T shown in the following table. If the room temperature is below or above the range for which the refrigerator was designed, it will not operate properly.

Climate class	Room temperature
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Place the refrigerator in a dry place to prevent moisture damage.
- Keep the refrigerator away from direct sunlight, rain, or frost. Keep the refrigerator away from heat sources like cookers, fires, or heaters.

Refrigerator stabilisation

Fig. 4

- For sufficient stabilisation and air circulation at the lower rear part of the refrigerator, it may be necessary to adjust the lower legs. You can adjust them manually or using a suitable wrench.
- To allow doors to close automatically, tilt the upper part back by about 10-15 mm.

Figure 4
A. Adjustable lower legs
B. Front wheel
C. Rear wheel

Changing the opening direction of the door

If desired, you can change the door's opening direction, from the right side (by default) to the left side.

Warning:

- The refrigerator must not be connected to the power socket when you change the opening direction of the door. Make sure to disconnect the plug from the power socket.
- Check figure 5 to check the tools you need.
- It is advisable that two people change the door's opening direction.

Fig. 5
A. Tools not supplied
1. 8-mm tube wrench
2. Flat-head screwdriver
3. Spatula
4. Crosshead screwdriver
5. Wrench
6. 8-mm wrench

B. Additional parts (included in the plastic bag)
7. Upper-left hinge
8. Upper-left hinge cover
9. Screw gap cover
10. Middle-left hinge
11. Left unblocker *2
12. Left doorstop *2
13. Allen key (4 mm)

Fig. 7
1. Self-tapping screw
2. Upper-right hinge cover
3. Electrical connector
4. Door switch

Fig. 8
5. Upper-left hinge cover

Fig. 9
6. Screws
7. Upper-right hinge
8. Electrical connector

Fig. 11
9. Screw gap cover
10. Left screw gap cover
Fig. 12
11. Upper-left side door cover
12. Left door connector
13. Upper-right side door cover
14. Right door connector

Fig. 13
15. Right upper door stop
16. Right upper door dowel
17. Self-tapping screw
18. Left upper door stop
19. Left upper door dowel

Fig. 15
20. Right lower door stop
21. Right lower door dowel
22. Self-tapping screw
23. Left lower door stop
24. Left lower door dowel

Fig. 17
25. Lower hinge
26. Special flange screw
27. Adjustable lower legs

Fig. 18
28. Lower hinge pin

Fig. 21
29. Upper door's upper-left hinge

Fig. 22
30. Upper door connector
31. Refrigerator connector
32. Refrigerator connector

Fig. 23
33. Self-tapping screw

1. Open the door, remove every door shelf (to prevent any damage) and then close the door. To remove the shelves, slightly press the shelf and move it upwards. Fig. 6
2. Unscrew the screw on the upper-right hinge (1), then remove the upper hinge cover (2). Carefully unplug the electrical connector (3) underneath. Fig. 7
3. Press the side of the door switch (4) and pull it upwards to separate it from the upper-right hinge cover (2). Insert the door switch (4) into the upper-left hinge cover (5) (included in the plastic bag). Keep the upper-right hinge cover (2). Fig. 8
4. Unplug connectors (A) and (B). Then unscrew the screws (6) with an 8 mm drill or a spanner and remove the upper-right hinge (7). Then fit the connectors (A) and (B) into the hole as shown in figure 9. After this process, the refrigerator door will be unstable. Be sure to hold it in place so as not to damage it. Fig. 9
5. Carefully lift the upper door to remove it from the middle hinge. Then place the upper door on a soft surface with the inside facing upwards. Fig. 10
6. Insert the right screw gap cover (9) (included in the plastic bag) into the upper-right side where the upper-right hinge was located. Then, remove the left screw gap cover (10) from the upper-left side of the refrigerator and put it away. Fig. 11
7. Remove the upper-left side door cover (11) and remove the connector (12). Remove the upper-right side door cover (13) and place the connector (14) inside. Replace the upper side door covers (11 and 13) Fig. 12
8. On the upper door's right side, unscrew the screw (17) and remove the dowel (16) from the door stop (15). On the upper door's left side, insert the left door stop (18) and the left dowel (19) (included in the plastic bag) and secure it with the screw (17). Keep the right door stop and dowel. Fig. 13
9. Use the Allen key (included in the plastic bag) and a Phillips screwdriver to loosen the screws and remove the upper-right hinge from the lower door. Then carefully lift the door up and remove it. Fig. 14
10. Place the lower door on a soft surface with the inside facing up. On the lower door's right side, unscrew the screw (22) and remove the dowel (21) from the door stop (20). On the lower door's left side, insert the left door stop (23) and the left dowel (19) (included in the plastic bag) and secure it with the screw (15). Keep the right door stop and dowel Fig. 15
11. Replace the screw gap covers and screw the centre plate to the right. Fig. 16
12. Tilt the refrigerator carefully to gain access to its base. Remove the two adjustable lower legs (27), then remove the lower hinge (25) by unscrewing the screws (26). Fig. 17
13. Loosen the lower hinge pin and remove it. Rotate the hinge and reinsert the lower hinge pin (28), then tighten it. Fig. 18
14. Place the lower hinge on the left side of the refrigerator base and secure it with the screws (26). Replace the adjustable lower legs and partially secure them. Fig. 19
15. Place the refrigerator in an upright position and carefully insert the lower door into the upper hinge of the lower door. At this point, the door will not be attached to the refrigerator. Hold it firmly so that it does not fall off. Install the left hinge (in the plastic bag) making sure that the lower door is secured in place. Fig. 20
16. Position the upper door on the left side and place the middle hinge shaft in the upper door's bottom hole. Install the upper-left hinge (29) (included in the plastic bag) and screw it with the screws removed in step 9 (6). At this point, the door will not be attached to the refrigerator, but hold it firmly so that it does not fall off. Fig. 21
17. Remove connectors 31 and 32 from the top left side of the refrigerator. Connect 30 to 31. Then plug connector 32 to the door switch located on the upper-left hinge cover. Fig. 22
18. Install the upper left hinge cover (5) using the screw (33) as shown in figure 23, on the top of the refrigerator. Fig. 23
19. Open the upper door, reinstall the shelves, and close the door.

Please note

- If the refrigerator has a handle, you must reverse its position by following these instructions:
- Remove the covers from the handle screws and then loosen the screws. Pull the handle to remove it and replace it on the right side. Screw the screws back in and place the covers. Fig. 24

Fig. 24
1. Handle covers
2. Special screws
3. Door handle
4. Screw gap

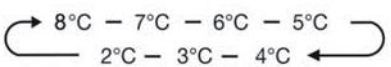
4. CONTROL PANEL

When turning the refrigerator on for the first time, the backlighting of the icons on the control panel display will start operating. If you do not press any button and the doors are closed, the light will turn off. Fig. 25

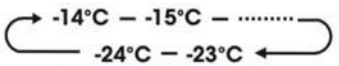
Temperature control
For optimal food preservation, we recommend you set the temperature to 4°C upon switching the refrigerator on for the first time.

Warning
When you set the temperature, there will be an average temperature established in the whole refrigerator compartment. The temperature of each compartment may differ depending on the amount and temperature of food stored, its placement, and the frequency with which the doors are opened. Room temperature can also affect the interior temperature of the appliance.

Refrigerator compartment
- Press "ZONE CHOICE" repeatedly until the corresponding icon turns on .
- Then, press "SET TEMP". You can set the refrigerator temperature between 2 °C and 8 °C as desired. The control panel will display the corresponding values in the following sequence.



Freezer compartment
- Press "ZONE CHOICE" repeatedly until the corresponding icon turns on .
- Then, press "SET TEMP". You can set the freezer compartment temperature between -14 °C and -24 °C as required. The control panel will display the corresponding figures in the following sequence.



Super Freeze
- The "Super Freeze" mode decreases the freezer compartment temperature quickly to quickly freeze the food. This keeps the nutrients and vitamins in fresh food and keeps it fresh for longer.
- Use this mode to pre-freeze and quickly freeze food in the freezer compartment.
- To activate this mode press "SUPER".
- When you activate the "Super Freeze" mode, the corresponding icon will turn on. The freezer compartment temperature will be set to -24 °C.
- This mode will be automatically deactivated after 52 hours. The freezer compartment temperature will return to its previous setting.

Energy saving
- This function allows the freezer compartment to operate in a very useful energy saving mode to reduce energy consumption when you are away.
- To activate this mode, press "ECO MODE".
- When the energy saving mode is activated, the corresponding icon will turn on. The freezer compartment temperature is to be set to -17 °C and the refrigerator compartment temperature to 6 °C.

Power button
- Turn the refrigerator on and off by pressing this button.
- Press "⏻" for 3 seconds. The digital light will display "OFF" and the refrigerator will turn off.
- Press "⏻" for 3 seconds. The refrigerator will turn on.

Alarm
If the refrigerator door stays open for more than 2 minutes, the door alarm will sound. The door alarm beeps 3 times per minute and stops automatically after 8 minutes. To save energy, avoid leaving the door open for a long time when using the refrigerator. The door alarm can also be silenced by closing the door.

Please note
Frequent opening of refrigerator doors can cause food to spoil faster.

5. OPERATION

Door shelves
- They are ideal to store eggs, canned liquids, bottles, packed food, etc. Do not place too many heavy items on these shelves.
- The door's shelves can be placed at different heights if needed. Remove food from the shelf before repositioning it. Fig. 26
- All the door shelves are removable for cleaning.

Refrigerator compartment shelves
The refrigerator compartment shelves can be removed for cleaning. Fig. 27

Flexible wine shelf (optional accessory)
Ideal for storing wine bottles or other beverages; it can be removed for cleaning.

Please note
Do not place wine or bottles directly in front of the air outlet, as they may freeze.

Fresh drawer

- This drawer has a lower temperature to store and preserve fish, meat, and other perishable food.
- It will normally be about 1 °C lower than in the rest of the refrigerator compartment.

Temperature	Food type	Recommended storage time
2, 3, or 4 °C	Fish or meat	≤ 2 days
5 or 6 °C	Fruit	< 2 weeks
7 or 8 °C	Vegetables	< 5 days

Please note

The temperature oscillation to maintain the selected temperature may cause this drawer to occasionally reach a temperature below 0 degrees.

Crisper drawer and humidity control

- This drawer is ideal to store fruits and vegetables, as you can control the moisture to preserve them.
- You can turn the knob on the Crisper drawer lid to adjust the drawer's humidity. Turning the knob to the left will maintain a higher humidity that will allow you to store fresh vegetables and fruits for a long time, while turning the knob to the right will set a lower humidity. Fig. 28

Freezer compartment drawer

- Use this drawer to store food that you want to freeze, such as meat, fish, ice cream, etc.
- To remove the freezer compartment drawer, tilt the front of the drawer up and pull forward, then tilt the drawer down and pull it forward with both hands. Fig. 29
- To replace the freezer compartment drawer, tilt the drawer down, place the drawer bearings behind the rail bearings, then tilt up the front of the drawer and push it in. Fig. 30

Fig. 30
1. Drawer bearings
2. Rail bearings

Door handle (by model)

For transportation convenience, the door handle comes separately in a plastic bag. The handle is installed as follows.

1. Remove the hole covers on the door's left side.
2. Align the handle's screw gaps with the door's. Fig. 31
3. Secure the handle with the special screws provided in the plastic bag, then replace the covers by covering the screws.

Order	Compartment type	Target storage temperature (°C)	Suitable food
1	Refrigerator	+ 2 ~ + 8	Eggs, cooked food, packed food, fruits and vegetables, dairy products, cakes, drinks, and other food unsuitable for freezing.
2	(***)*- Freezer	≤ -18	Suitable for fresh frozen food, like seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater products, and meat (recommended for 3 months, the longer it is stored, the worse the flavour and nutrients will be).
3	***-Freezer	≤ -18	Not suitable for fresh frozen food, like seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater products, and meat (recommended for 3 months, the longer it is stored, the worse the flavour and nutrients will be).
4	**-Freezer	≤ -12	Not suitable for fresh frozen food, like seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater products, and meat (recommended for 2 months, the longer it is stored, the worse the flavour and nutrients will be).
5	*-Freezer	≤ -6	Seafood (fish, shrimp, shellfish), freshwater products and meat (recommended for 1 month. The longer it is stored, the worse the flavour and nutrients will be).
6	0 stars	-6 ~ 0	Fresh pork, beef, fish, chicken, some packed processed foods, etc. (recommended to be consumed that same day, preferably no more than 3 days). Partially encapsulated processed food (non-frozen food)
7	Fresh	- 2 ~ + 3	Fresh/frozen pork, beef, chicken, some freshwater products, etc. (7 days below 0°C, recommended to be preserved at a temperature above 0°C to be consumed that same day, preferably no more than 2 days). Seafood (less than 0°C for 15 days, not recommended to be preserved at a temperature above 0°C).

8	Fresh food	0 ~ + 4	Fresh pork, beef, fish, chicken, cooked food, etc. (recommended to be consumed that same day, preferably no more than 3 days).
9	Wine	+ 5 ~ + 20	Red wine, white wine, sparkling wine, etc.

Please note
Preserve different food according to the ideal compartment or temperature of the food.

6. SUGGESTIONS AND USEFUL TIPS

Tips on energy saving
- Try to avoid keeping the door open for a long period of time to save energy.
- Keep the refrigerator away from heat sources (direct sunlight, electric ovens or cookers, etc.).
- Do not set the temperature colder than necessary.
- Do not store hot food or steaming liquid in the refrigerator.
- Place the refrigerator in a well-ventilated and free-from-moisture room.
- If the refrigerator has the correct combination of drawers and shelves, do not modify it, as it has been designed to offer the most efficient energy setting.

Tips for cooling fresh food
- Do not place hot food directly in the refrigerator, as the interior temperature will increase, straining the compressor and spending more energy.
- Cover or wrap food, especially if it has a strong smell.
- Place food correctly so air can flow freely around it.

Refrigeration tips
- Wrap and place the meat on the glass shelf on top of the Crisper drawer. Always respect storage time and consume it according to the recommended expiration date.
- Cooked food, cool dishes, etc. must always be covered and can be placed on any shelf.
- Fruits and vegetables must be preserved in the crisper drawer.
- Butter and cheese must be wrapped in airtight plastic or plastic film.
- Milk bottles must have a cap and must be preserved in the door shelves.

Freezing tips
- When turning the refrigerator on for the first time or if you use it after a long period of time, leave the refrigerator to work for at least 2 hours with the highest settings before storing any food.
- Prepare food in small portions so they are frozen evenly and quickly. This way, you will also be able to defrost just the necessary amount.

- Wrap the food in aluminium foil or cling film so that the food remains airtight.
- Do not allow defrosted fresh food to come in contact with already frozen food to avoid the temperature of the latter to increase.
- If food is consumed immediately after removing it from the freezer compartment, it may cause ice burns to the skin.
- It is recommended to label and place a date in each frozen food to keep track of the storage time.

Tips for preserving frozen food
- Check that the food is suitable for freezing.
- Once defrosted, food will deteriorate quickly and should not be frozen again. Do not exceed the storage time indicated in food packages.

Turning off the refrigerator
If it were necessary to turn off the refrigerator for a long period of time, you should follow these steps to prevent fungus or mould from forming.

1. Remove all the food.
2. Unplug the device from the mains supply.
3. Clean and dry the interior completely.
4. Make sure all doors are slightly open to allow air flow.

7. CLEANING AND MAINTENANCE
For hygienic reasons, the refrigerator should be cleaned regularly at least every two months.

Warning
The refrigerator cannot be connected to the mains during cleaning, as there is a risk of electric shock. Before cleaning it, turn off the refrigerator and unplug it from the mains.

Exterior cleaning
- To keep your refrigerator in good condition, you should clean it regularly.
- Clean the control panel with a soft and clean cloth.
- Spray water on a cleaning cloth instead of spraying it directly on the refrigerator's surface. This will help distribute moisture evenly over the surface.
- Clean the doors and surfaces of the refrigerator with a soft detergent and then dry them with a soft cloth. Fig. 32

Warning
Do not use sharp objects, as they could scratch the surface.

- Do not use thinner, car detergent, chlorine-containing detergents, ethereal oil, abrasive

cleaners, or organic solvents such as benzene for cleaning. They could damage the surface of the refrigerator and cause a fire.

Interior cleaning

- You must clean the interior of the refrigerator periodically.
- Clean the interior of the refrigerator with a weak solution of baking soda and then rinse it with warm water using a wrung-out cloth or sponge. Dry it completely before replacing the shelves and the drawers. Dry all the surfaces and the detachable parts thoroughly before placing them back in place. Fig. 33

Defrost

Even if the refrigerator has an automatic defrost function, there could be a layer of frost in the interior of the freezer compartment if the door has been frequently opened or if it remained open for a long period of time. If the frost is too thick, follow these steps:

1. Remove the food and the drawers, unplug the refrigerator from the mains, and leave the doors open. Ventilate the room well to speed up the defrosting process.
2. After it has been completely defrosted, clean the freezer compartment following the process described.

Warning

Do not use sharp objects to remove frost. You should only plug and turn on the refrigerator when the interior is completely dry.

Cleaning the door gasket

Try to keep the doors' gasket clean. Sticky food and drinks can cause the gaskets to stick to the structure of the refrigerator and break when the door is opened. Wash the gasket with a soft detergent and warm water. Rinse it and dry it thoroughly after cleaning it.

Warning

You must only turn the refrigerator on after the door gaskets are completely dry.

Substitution of the LED light

Warning:

The LED light can only be substituted by authorised personnel. If the LED light is damaged, contact the official Customer Service of Cecotec for assistance.

To replace the LED light, follow these steps:

1. Unplug the refrigerator.
2. Remove the light cover by pressing it upwards and outwards.
3. Hold the LED light cover with a hand and pull with the other while you press the connector.
4. Substitute the LED light and place it correctly in place.

8. TROUBLESHOOTING

If you experience any problem with the refrigerator or think it does not work properly, you can carry out a few simple checks before calling the official Cecotec Customer Service.

Warning

Do not try to repair the refrigerator on your own. If the problem persists after the checks explained below, contact a qualified electrician, authorised personnel, or the store where you purchased the product.

Problem	Possible cause and solution
The refrigerator does not work properly	Check if the electrical cord is plugged in correctly to the mains supply.
	Check the fuse or the power supply circuit and replace them if necessary.
	The room temperature is out of the range for which the refrigerator was manufactured. Place the refrigerator in a room where the temperature is within the allowed range.
	It is normal for the freezer compartment not to operate during the automatic defrost cycle, or for a short time after the refrigerator is switched on to protect the compressor.
Smells inside the compartments	You may need to clean the interior.
	Some food, containers, or packaging may release smells.
The refrigerator makes some noise	The noises described next are common: - Compressor operation noise. - Air flow noise of the small fan motor in the freezer compartment or other compartments. - Dripping sound similar to boiling water. - Knocking sound during automatic defrosting. - Clicking sound before the compressor starts.
	Other unusual noises may be caused by the situations described next and you may need to check them and take action: - The refrigerator is not levelled. - The rear part of the refrigerator is in contact with the wall. - The bottles or containers hit each other.

The motor does not work continuously	It is usual to hear the motor noise frequently. It will work more intensely in the following situations: - The temperature setting is colder than necessary. - You have recently stored a great amount of hot food inside the refrigerator. - The room temperature is too high. - The doors have been opened for a long period of time or they are frequently open.
There is a layer of frost	Check the air outlets are not blocked by food and make sure the food is placed inside the refrigerator so as to allow enough ventilation. Make sure the door is properly closed. To know how to remove frost, read the 'Cleaning and maintenance' section.
The interior temperature is too high	You may have left the doors open for too long or opened them too often, an obstacle may have kept them open, or the refrigerator may have too little space on the sides, back, and top.
The interior temperature is too low	Increase the temperature following the 'Control panel' section.
The doors cannot be easily open	Check if the refrigerator is tilted back 10-15 mm to allow the doors to close on their own or if there is something inside which prevents the doors from closing.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

You can access the product database where the information for this model is stored by scanning the QR code (and the energy label as well).

Reference	02518 / 02519
Model	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
QR code	

Voltage	220-240 V ~
Rated frequency	50 Hz
Rated current	1,5 A
Climate class	SN, N, ST, T (*)
Refrigerant	R600a 60(g)
Insulating foam	Cyclopentane

This product features a light source with an energy efficiency grade G.
(*) Refrigerating appliance intended for use at room temperatures between 10°C and 43°C.
Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.
Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.
Compliance with the above guidelines will help protecting the environment.

9. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions, and deadlines established by the applicable regulations.
It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.
If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

10. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted, or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1
A. Compartiment réfrigérateur
B. Compartiment congélateur
1. Structure du réfrigérateur
2. Éclairage intérieur (LED)
3. Clayettes du compartiment réfrigérateur
4. Grille pour le vin flexible (accessoire en option)
5. Sortie d'air
6. Clayette en verre du tiroir Fresh
7. Tiroir Fresh (compartiment frais idéal pour la viande et le poisson)
8. Clayette du bac à fruits et légumes
9. Tiroir Crisper (compartiment frais idéal pour les fruits et légumes)
10. Tiroir du compartiment congélateur supérieur et central
11. Tiroir inférieur du compartiment congélateur
12. Bac à glaçons (intérieur)
13. Pieds réglables
14. Porte du compartiment réfrigérateur
15. Balconnets supérieurs de la porte
16. Séparateur de bouteilles
17. Balconnet inférieur de la porte
18. Porte du compartiment congélateur

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du réfrigérateur.

2. AVANT UTILISATION

- Ce réfrigérateur possède un emballage conçu pour le protéger pendant son transport. Sortez le réfrigérateur de sa boîte. Rangez la boîte d'origine et le reste des éléments provenant de l'emballage dans un endroit sûr pour éviter d'endommager le réfrigérateur si vous devez le transporter à l'avenir. Si vous devez vous défaire de l'emballage d'origine, assurez-vous de recycler tous les éléments correctement.
- Assurez-vous que toutes les pièces et les composants sont inclus et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

Contenu de la boîte :
- Réfrigérateur Bolero CoolMarket Combi 495 Inox
- Manuel d'instructions

3. INSTALLATION

Avant d'utiliser le réfrigérateur pour la première fois, vous devriez lire les conseils suivants.

Avertissement
Pour une installation correcte, le réfrigérateur doit être placé sur une surface plane en matériau dur, à la même hauteur que le sol. Cette surface doit être suffisamment solide pour supporter un réfrigérateur complètement chargé.

Les roues ne doivent être utilisées que pour déplacer le réfrigérateur en avant ou en arrière. Déplacer le réfrigérateur latéralement pourrait endommager le sol et les roues. Img. 2

Ventilation du réfrigérateur
- Pour améliorer l'efficacité du système de refroidissement et économiser de l'énergie, il est nécessaire de maintenir une bonne ventilation autour du réfrigérateur pour dissiper la chaleur. Pour cette raison, vous devez laisser suffisamment d'espace libre autour du réfrigérateur.
- Il est conseillé de laisser au moins 50-70 mm d'espace entre l'arrière du réfrigérateur et le mur, 100 mm d'espace entre la surface et le plafond, 100 mm entre le côté et le mur et un espace à l'avant pour pouvoir ouvrir la porte à 130°. Comme indiqué sur l'image 3.

Note
Ce réfrigérateur fonctionne bien avec les classes climatiques SN à T indiquées dans le tableau ci-dessous. Si la température ambiante est inférieure ou supérieure à la plage pour laquelle le réfrigérateur est conçu, le réfrigérateur peut ne pas fonctionner correctement.

Classe climatique	Température ambiante
SN	+ 10 °C à + 32 °C
N	+ 16 °C à + 32 °C
ST	+ 16 °C à + 38 °C
T	+ 16 °C à + 43 °C

- Placez le réfrigérateur dans un endroit sec pour éviter les dommages dus à l'humidité.
- Conservez le réfrigérateur à l'abri de la lumière directe du soleil, de la pluie ou du gel. Placez le réfrigérateur loin des sources de chaleur telles que les cuisinières, les feux ou les appareils de chauffage.

Comment stabiliser le réfrigérateur

Img. 4

- Pour une stabilisation et une circulation d'air suffisantes à l'arrière du réfrigérateur, il est peut-être nécessaire d'ajuster les pieds inférieurs. Vous pouvez les régler manuellement ou à l'aide d'une clé appropriée.
- Pour permettre la fermeture automatique des portes, inclinez la partie supérieure vers l'arrière de 10 à 15 mm.

Image 4

A. Pieds réglables
B. Roue avant
C. Roue arrière

Inverser le sens d'ouverture de la porte

Si vous le souhaitez, vous pouvez modifier le côté d'ouverture de la porte, du côté droit (réglage d'usine) au côté gauche.

Avertissement

- Le réfrigérateur ne doit pas être branché lors du changement du côté d'ouverture de la porte. Assurez-vous de retirer la fiche de la prise de courant.
- Veuillez consulter l'image 5 pour vérifier les outils dont vous aurez besoin.
- Il est recommandé de changer le sens d'ouverture de la porte entre deux personnes.

Img. 5

A. Outils non inclus
1. Clé à douille de 8 mm
2. Tournevis plat
3. Grattoir
4. Tournevis cruciforme
5. Clé à molette
6. Clé de 8 mm

B. Pièces additionnelles (incluses dans le sac en plastique)
7. Charnière supérieure gauche
8. Cache de la charnière supérieure gauche
9. Cache du trou de la vis droite
10. Charnière centrale gauche
11. Déverrouilleur gauche *2
12. Butée de la porte gauche *2
13. Clé Allen (4 mm)

Img. 7

1. Vis auto-taraudeuse
2. Cache de la charnière supérieure droite
3. Connecteur électrique
4. Interrupteur de la porte

Img. 8

5. Cache de la charnière supérieure gauche

Img. 9

6. Vis
7. Charnière supérieure droite
8. Connecteur électrique

Img. 11

9. Cache du trou de la vis droite
10. Cache du trou de la vis gauche

Img. 12

11. Cache latéral supérieur gauche de la porte
12. Connecteur gauche de la porte
13. Cache latéral supérieur droit de la porte
14. Connecteur droit de la porte

Img. 13

15. Butée droite de la porte supérieure
16. Bouchon droit de la porte supérieure
17. Vis auto-taraudeuse
18. Butée gauche de la porte supérieure
19. Bouchon gauche de la porte supérieure

Img. 15

20. Butée droite de la porte inférieure
21. Bouchon droit de la porte inférieure
22. Vis auto-taraudeuse
23. Butée gauche de la porte inférieure
24. Bouchon gauche de la porte inférieure

Img. 17

25. Charnière inférieure
26. Vis à bride spéciale

27. Pieds inférieurs réglables

Img. 18
28. Goupille de la charnière inférieure

Img. 21
29. Charnière supérieure gauche de la porte supérieure

Img. 22
30. Connecteur de la porte supérieure
31. Connecteur du réfrigérateur
32. Connecteur du réfrigérateur

Img. 23
33. Vis auto-taraudeuse

1. Ouvrez la porte, retirez tous les balconnets (pour éviter de les endommager), puis fermez la porte. Pour retirer les balconnets de la porte, appuyez légèrement dessus et tirez-les vers le haut tout en les sortant de la porte. Img. 6
2. Dévissez la vis de la charnière supérieure droite (1), puis retirez le cache de la charnière supérieure (2). Débranchez avec précaution le connecteur électrique (3) situé en dessous. Img. 7
3. Appuyez sur le côté de l'interrupteur de la porte (4) et tirez-le vers le haut pour le détacher du cache de la charnière supérieure droite (2). Insérez l'interrupteur de la porte (4) dans le cache de la charnière supérieure gauche (5) (inclus dans le sac en plastique). Rangez le cache de la charnière supérieure droite (2). Img. 8
4. Déconnectez les connecteurs (A) et (B). Dévissez ensuite les vis (6) à l'aide d'une perceuse de 8 mm ou d'une clé à molette et retirez la charnière supérieure droite (7). Placez ensuite les connecteurs (A) et (8) dans le trou comme indiqué sur l'image 9. Après ce processus, la porte du réfrigérateur sera instable, veillez à la soutenir pour ne pas l'endommager. Img. 9
5. Soulevez délicatement la porte supérieure pour la retirer de la charnière centrale. Placez ensuite la porte supérieure sur une surface souple, avec la partie intérieure tournée vers le haut. Img. 10
6. Insérez le cache du trou de la vis droite (9) (inclus dans le sac en plastique) dans le côté supérieur droit, là où se trouve la charnière supérieure droite. Retirez ensuite le cache du trou de la vis gauche (10) du côté supérieur gauche du réfrigérateur et rangez-le. Img. 11
7. Retirez le cache latéral supérieur gauche de la porte (11) et sortez le connecteur (12). Retirez le cache latéral supérieur droit de la porte (13) et placez le connecteur (14) à l'intérieur. Placez de nouveau les caches supérieurs latéraux de la porte (11 et 13) Img. 12
8. Sur le côté droit de la porte supérieure, dévissez la vis (17) et retirez le bouchon (16) de la butée de la porte (15). Sur le côté gauche de la porte supérieure, insérez la butée gauche de la porte (18) et le bouchon gauche de la porte (19) (inclus dans le sac plastique) et fixez-les avec la vis (17). Gardez la butée droite et le bouchon droit. Img. 13
9. Utilisez la clé Allen (incluse dans le sac plastique) et un tournevis cruciforme pour desserrer les vis et retirer la charnière supérieure droite de la porte inférieure. Ensuite, soulevez délicatement la porte et retirez-la. Img. 14
10. Placez la porte supérieure sur une surface souple, avec la partie intérieure tournée vers le haut. Sur le côté droit de la porte inférieure, dévissez la vis (22) et retirez le bouchon (21) de la butée de la porte (20). Sur le côté gauche de la porte inférieure, insérez la butée gauche de la porte (23) et le bouchon gauche de la porte (24) (inclus dans le sac plastique) et serrez-les fermement avec la vis (22). Gardez la butée droite et le bouchon droit. Img. 15
11. Changez les caches des trous des vis et vissez la plaque centrale à droite. Img. 16
12. Inclinez le réfrigérateur avec précaution pour avoir accès à la base du réfrigérateur. Retirez les deux pieds inférieurs réglables (27), puis retirez la charnière inférieure (25) en dévissant les vis (26). Img. 17
13. Desserrez la broche de la charnière inférieure et retirez-la. Retournez la charnière et réinsérez la broche de la charnière inférieure (28), puis serrez-la. Img. 18
14. Placez la charnière inférieure sur le côté gauche de la base du réfrigérateur et fixez-la avec les vis (26). Placez de nouveau les pieds inférieurs réglables et fixez-les partiellement. Img. 19
15. Placez le réfrigérateur en position verticale et insérez soigneusement la porte inférieure dans la charnière supérieure de la porte inférieure, à ce stade, la porte ne sera pas fixée au réfrigérateur, tenez-la fermement pour qu'elle ne tombe pas. Installez la charnière gauche (dans le sac en plastique) en vous assurant que la porte inférieure est bien fixée en place. Img. 20
16. Placez la porte supérieure sur le côté gauche et placez l'axe de la charnière centrale dans le trou inférieur de la porte supérieure. Installez la charnière supérieure gauche (29) (incluse dans le sac plastique) et vissez-la avec les vis que vous avez retirées à l'étape 9 (6). La porte ne sera pas fixée au réfrigérateur, tenez-la fermement pour qu'elle ne tombe pas. Img. 21
17. Retirez les connecteurs 31 et 32 du côté supérieur gauche du réfrigérateur. Connectez le connecteur 30 au connecteur 31. Connectez ensuite le connecteur 32 à l'interrupteur de la porte situé sur le cache de la charnière supérieure gauche. Img. 22
18. Installez le cache de la charnière supérieure gauche (5) à l'aide de la vis (33) comme indiqué sur l'image 23, sur la partie supérieure du réfrigérateur. Img. 23
19. Ouvrez la porte supérieure, placez de nouveau les clayettes et fermez la porte.

Note

- Si le réfrigérateur est équipé d'une poignée, vous devez inverser la position de la poignée en suivant ces instructions :

- Retirez les caches des vis de la poignée, puis desserrez les vis. Tirez sur la poignée pour l'enlever et la mettre sur le côté droit. Revissez les vis et remettez les caches en place. Img. 24

Img. 24
1. Caches des vis
2. Vis spéciales
3. Poignée de la porte
4. Trou pour la vis

4. PANNEAU DE CONTRÔLE

Lorsque vous allumez le réfrigérateur pour la première fois, le rétroéclairage des icônes de l'écran du panneau de contrôle commencera à fonctionner. Si vous ne touchez aucune icône et que les portes sont fermées, la lumière du panneau de contrôle s'éteindra. Img. 25

Contrôle de la température
Pour une conservation optimale des aliments, il est recommandé, lorsque vous allumez le réfrigérateur pour la première fois, de régler la température sur 4 °C.

Attention
Lors du réglage de la température, une température moyenne sera définie pour l'ensemble du compartiment réfrigérateur. La température de chaque compartiment peut varier en fonction de la quantité et de la température des aliments stockés, de leur emplacement et de la fréquence d'ouverture des portes. La température ambiante peut également affecter la température à l'intérieur du réfrigérateur.

Compartiment réfrigérateur
- Appuyez plusieurs fois sur « ZONE CHOICE » jusqu'à ce que l'icône s'allume.
- Appuyez ensuite sur « SET TEMP ». Vous pouvez régler la température du réfrigérateur entre 2 °C et 8 °C selon vos besoins. Le panneau de contrôle affichera les valeurs correspondantes selon la séquence suivante.

8°C – 7°C – 6°C – 5°C
2°C – 3°C – 4°C

Congélateur
- Appuyez plusieurs fois sur « ZONE CHOICE » jusqu'à ce que l'icône s'allume.
- Appuyez ensuite sur « SET TEMP ». Vous pouvez régler la température du compartiment congélateur entre -14 °C et -24 °C selon vos besoins. Le panneau de contrôle affichera les chiffres correspondants dans l'ordre suivant :

-14°C – -15°C – .....
-24°C – -23°C

Super Freeze
- Le mode « Super Freeze » diminue rapidement la température du compartiment congélateur pour que les aliments congèlent plus rapidement. Cela permet de conserver les nutriments et les vitamines contenus dans les aliments et de les garder frais plus longtemps.
- Utilisez ce mode pour pré-congeler et congeler rapidement les aliments dans le compartiment congélateur.
- Pour activer ce mode, appuyez sur « SUPER ».
- Lorsque vous activez le mode « Super Freeze », l'icône s'allumera. La température du compartiment congélateur sera réglée à -24 °C.
- Ce mode sera automatiquement désactivé après 52 heures. La température du compartiment congélateur reviendra à son réglage précédent.

Économie d'énergie
- Cette fonction fait fonctionner le compartiment congélateur en mode d'économie d'énergie, ce qui est utile pour réduire la consommation d'énergie lorsque vous n'êtes pas chez vous.
- Pour activer ce mode, appuyez sur « ECO MODE ».
- Lorsque le mode d'économie d'énergie est activé, l'icône s'allumera. La température du compartiment congélateur doit être réglée à -17 °C et celle du compartiment réfrigérateur à 6 °C.

Bouton de connexion/déconnexion
- Allumez et éteignez le réfrigérateur en appuyant sur ce bouton.
- Appuyez sur « ⏻ » pendant 3 secondes. Le panneau de contrôle affichera « OFF » et le réfrigérateur s'éteindra.
- Appuyez sur « ⏻ » pendant 3 secondes. Le réfrigérateur s'allumera.

Alarme
Lorsque la porte du réfrigérateur reste ouverte pendant plus de 2 minutes, l'alarme de la porte bipera. L'alarme de la porte émettra 3 bips par minute et s'arrêtera automatiquement après 8 minutes. Pour économiser de l'énergie, évitez de laisser les portes ouvertes longtemps lorsque vous utilisez le réfrigérateur. L'alarme de la porte peut également être arrêtée en fermant la porte.

Note
L'ouverture fréquente des portes du réfrigérateur peut provoquer une détérioration plus rapide des aliments.

5. FONCTIONNEMENT

Balconnets de la porte
- Ils sont idéals pour conserver les œufs, les liquides en conserve, les bouteilles, les aliments emballés, etc. Ne placez pas d'objets trop lourds sur ces balconnets.
- Les balconnets de la porte peuvent être positionnés à différentes hauteurs selon vos besoins. Retirez les aliments du balconnet avant de le remettre en place. Img. 26
- Tous les balconnets de la porte sont amovibles pour faciliter le nettoyage.

Clayettes du compartiment réfrigérateur
Les clayettes du compartiment réfrigérateur peuvent être retirées pour être nettoyées. Img. 27

Grille pour le vin flexible (en option)
Elle est idéale pour stocker les bouteilles de vin ou d'autres boissons ; elle peut être retirée pour la nettoyer.

Note
Ne placez pas le vin ou les bouteilles directement devant la sortie d'air, car ils pourraient geler.

Tiroir Fresh
- Dans ce tiroir, vous pouvez avoir une température plus basse pour conserver le poisson, la viande et d'autres aliments périssables.
- La température sera normalement inférieure d'environ 1 °C à celle du reste du compartiment réfrigérateur.

Température	Type d'aliment	Durée de conservation suggérée
2, 3 ou 4 °C	Poisson ou viande	≤ 2 jours
5 ou 6 °C	Fruits	< 2 semaines
7 ou 8 °C	Légumes	< 5 jours

Note
L'oscillation de la température pour maintenir la température sélectionnée peut faire que ce tiroir atteigne une température inférieure à 0 degré à certains moments.

Tiroir Crisper et contrôle de l'humidité
- Ce bac est idéal pour stocker les fruits et légumes car il est possible de contrôler l'humidité, ce qui permet aux fruits et légumes de rester humides.
- Vous pouvez tourner le sélecteur situé sur le couvercle du tiroir Crisper pour régler l'humidité dans le tiroir. Si vous tournez le sélecteur vers la gauche, vous maintiendrez un taux d'humidité plus élevé qui vous permettra de conserver longtemps les légumes et les fruits frais, tandis que si vous tournez le sélecteur vers la droite, vous obtiendrez un taux d'humidité plus faible. Img. 28

Tiroir du compartiment congélateur
- Utilisez ce tiroir pour stocker les aliments que vous souhaitez congeler, comme la viande, le poisson, la glace, etc.
- Pour retirer le tiroir du compartiment congélateur, inclinez l'avant du tiroir vers le haut et tirez vers l'avant, puis inclinez le tiroir vers le bas et retirez-le vers l'avant avec les deux mains. Img. 29
- Pour placer de nouveau le tiroir du compartiment congélateur, inclinez le tiroir vers le bas, placez les roulements du tiroir derrière les roulements du rail, puis inclinez l'avant du tiroir vers le haut et poussez-le. Img. 30

Img. 30
1. Roulements du tiroir
2. Roulements du rail

Poignée de la porte (selon le modèle)
Pour faciliter le transport de l'appareil, la poignée de la porte est fournie séparément dans un sac en plastique. Vous pouvez l'installer comme suit.
1. Retirez les caches des trous situés sur le côté gauche de la porte.
2. Faites coïncider les trous des vis de la poignée et ceux de la porte. Img. 31
3. Fixez la poignée avec les vis spéciales fournies dans le sac en plastique, puis remettez les caches en recouvrant les vis.

Ordre	Type de compartiment	Température de stockage idéale (°C)	Aliments appropriés
1	Réfrigérateur	+ 2 ~ + 8	Les œufs, les aliments cuits, les aliments emballés, les fruits et légumes, les produits laitiers, les gâteaux, les boissons et autres aliments ne doivent pas être congelés.
2	(***)*- Congélateur	≤ -18	Il est idéal pour les aliments frais surgelés tels que les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (recommandé pour 3 mois, plus le stockage est long, plus le goût et les nutriments seront mauvais).

3	***-Congélateur	≤ -18	Il ne convient pas pour les aliments frais surgelés tels que les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (recommandé pour 3 mois, plus le stockage est long, plus le goût et les nutriments seront mauvais).
4	**-Congélateur	≤ -12	Il ne convient pas pour les aliments frais surgelés tels que les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits d'eau douce et les viandes (recommandé pour 2 mois, plus le stockage est long, plus le goût et les nutriments seront mauvais).
5	*-Congélateur	≤ -6	Les fruits de mer (poissons, crevettes, crustacés), les produits d'eau douce et la viande (durée de conservation recommandée : 1 mois, plus la durée de conservation est longue, plus le goût et les nutriments seront mauvais).
6	Aucune étoile	-6 ~ 0	Viande de porc fraîche, bœuf, poisson, poulet, certains aliments traités, emballés, etc. (il est recommandé de les consommer le même jour, de préférence pas plus de 3 jours). Aliments traités partiellement emballés (aliments non congelés).
7	Frais	- 2 ~ + 3	Viande de porc fraîche/congelée, viande de bœuf, volaille, produits d'eau douce, etc. (7 jours à une température inférieure à 0 °C ; la consommation au-dessus de 0 °C est recommandée pour le jour même, de préférence pas plus de 2 jours). Fruits de mer (sous 0 °C pendant 15 jours, le stockage au-dessus de 0 °C n'est pas recommandé).
8	Aliments frais	0 ~ + 4	Viande de porc fraîche, bœuf, poisson, poulet, aliments cuits, etc. (Il est recommandé de les consommer le même jour, de préférence pas plus de 3 jours).
9	Vin	+ 5 ~ + 20	Vin rouge, vin blanc, vin mousseux, etc.

Note
Stockez différents aliments en fonction des compartiments ou de la température idéale de l'aliment acheté.

6. CONSEILS UTILES

Conseils pour économiser de l'énergie
- Évitez de laisser la porte ouverte pendant de longues périodes pour économiser de l'énergie.
- Assurez-vous que le réfrigérateur est éloigné des sources de chaleur (lumière directe du soleil, four électrique ou cuisinière, etc.)
- Ne réglez pas la température plus froide que nécessaire.
- Ne stockez pas d'aliments chauds dans le réfrigérateur.
- Placez le réfrigérateur dans une pièce bien ventilée et sans humidité.
- Si le réfrigérateur présente une bonne combinaison de tiroirs, de bac à fruits et légumes et de clayettes, ne la changez pas, car cette combinaison a été conçue pour offrir la configuration la plus économe en énergie.

Conseils pour la réfrigération des aliments frais
- Ne placez pas d'aliments chauds directement dans le réfrigérateur, la température interne augmentera, ce qui fera travailler le compresseur plus fort et consommera plus d'énergie.
- Couvrez ou enveloppez les aliments, surtout s'ils ont des arômes forts.
- Placez les aliments de manière que l'air puisse circuler librement autour d'eux.

Conseils pour la réfrigération
- Emballez et placez la viande sur la clayette en verre qui se trouve au-dessus du tiroir Crisper. Respectez toujours les délais de conservation et consommez selon les dates recommandées par les producteurs.
- Les aliments cuits, les plats froids, etc. doivent toujours être couverts et peuvent être placés sur n'importe quelle clayette.
- Les fruits et légumes doivent être conservés dans le bac à fruits et légumes.
- Le beurre et le fromage doivent être emballés dans un plastique ou avec du film alimentaire.
- Les bouteilles ou les cartons de lait doivent avoir un couvercle et peuvent être rangés sur les balconnets de la porte.

Conseils pour la congélation
- Lorsque vous allumez le réfrigérateur pour la première fois ou que vous l'utilisez après une longue période, laissez-le fonctionner pendant au moins 2 heures avec les réglages les plus élevés avant d'y placer des aliments.
- Préparez les aliments en petites proportions afin qu'ils se congèlent uniformément et

rapidement et que seule la quantité nécessaire puisse être décongelée ultérieurement.
- Enveloppez les aliments avec du papier aluminium ou du film alimentaire pour qu'ils restent hermétiques.
- Ne laissez pas les aliments frais décongelés entrer en contact avec des aliments déjà congelés pour éviter d'augmenter la température de ceux-ci.
- Si les aliments sont consommés immédiatement après les avoir sortis du compartiment congélateur, ils peuvent provoquer des brûlures sur la peau à cause du froid.
- Il est recommandé d'étiqueter et de dater chaque produit congelé afin de conserver un suivi de la durée de stockage.

Conseils pour la conservation des aliments congelés
- Vérifiez que les aliments conviennent pour être congelés.
- Une fois les aliments décongelés, ils se détériorent rapidement et ne doivent pas être congelés de nouveau. Ne dépassez pas la durée de conservation indiquée par le producteur de l'aliment.

Éteindre le réfrigérateur
S'il est nécessaire d'éteindre le réfrigérateur pendant une période prolongée, vous devez suivre les étapes suivantes pour éviter le développement de champignons dans celui-ci.
1. Retirez tous les aliments.
2. Débranchez la fiche de la prise électrique.
3. Nettoyez et séchez complètement l'intérieur de l'appareil.
4. Veillez à laisser toutes les portes légèrement ouvertes pour permettre la circulation de l'air.

7. NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Pour des raisons d'hygiène, le réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement, au moins tous les deux mois.

Avertissement
Le réfrigérateur ne doit pas être branché à la prise pendant son nettoyage, car il existe un risque de décharge électrique. Avant de nettoyer le réfrigérateur, éteignez-le et débranchez la fiche de la prise électrique.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil
- Pour garder votre réfrigérateur en bon état, vous devez le nettoyer régulièrement.
- Nettoyez le panneau de contrôle avec un chiffon doux et propre.
- Vaporisez de l'eau sur un chiffon de nettoyage au lieu de la vaporiser directement sur la surface du réfrigérateur. Cela permettra de répartir l'humidité de manière homogène sur la surface.

- Nettoyez les portes, les poignées et les surfaces du réfrigérateur avec un détergent doux, puis essuyez-les avec un chiffon doux. Img. 32

Avertissement
N'utilisez pas d'objets pointus, car ils pourraient rayer la surface.

- N'utilisez pas de diluant, de détergent pour voiture, de détergent contenant du chlore, d'huile éthérée, de nettoyants abrasifs ou de solvants organiques tels que le benzène pour le nettoyage. Ils pourraient endommager la surface du réfrigérateur et provoquer un incendie.

Nettoyage de l'intérieur
- L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé régulièrement.
- Nettoyez l'intérieur du compartiment réfrigérateur et du compartiment congélateur avec une solution faible de bicarbonate de soude, puis rincez-le avec de l'eau chaude à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge essorée. Séchez-le soigneusement avant de remettre en place les clayettes et les tiroirs. Séchez complètement toutes les surfaces et les parties amovibles avant de les remettre en place. Img. 33

Dégivrage
Bien que ce réfrigérateur soit doté d'une fonction de dégivrage automatique, il pourrait y avoir une couche de givre à l'intérieur du compartiment congélateur si la porte a été ouverte fréquemment ou si elle est restée ouverte pendant longtemps. Si le givre est trop épais, suivez les étapes suivantes :
1. Retirez les aliments et les tiroirs, débranchez le réfrigérateur de la prise et laissez les portes ouvertes. Aérez bien la pièce pour accélérer le processus de dégivrage.
2. Après avoir dégivré le réfrigérateur, nettoyez le compartiment congélateur en suivant le processus décrit ci-dessus.

Avertissement
N'utilisez pas d'objets pointus pour enlever le givre. Ne rallumez le réfrigérateur que lorsque l'intérieur est complètement sec.

Nettoyage du joint (bourrelet) des portes
Veillez à ce que le joint des portes reste propre. Les aliments et les boissons collants peuvent faire en sorte que les joints adhèrent à la structure du réfrigérateur et se brisent lorsque vous ouvrez la porte. Lavez le joint avec un détergent doux et de l'eau tiède. Rincez-le et séchez-le soigneusement après l'avoir nettoyé.

Avertissement
Vous ne devez allumer le réfrigérateur que lorsque les joints de la porte sont complètement secs.

Remplacement de la lumière LED

Avertissement
La lumière LED ne doit être remplacée que par du personnel autorisé. Si la lumière LED est endommagée, veuillez contacter le Service Après-Vente officiel de Cecotec.
Pour remplacer la lumière LED, suivez les étapes ci-dessous :

1. Débranchez le réfrigérateur.
2. Retirez le couvercle de la lumière en le poussant vers le haut et vers l'extérieur.
3. Tenez le couvercle de la lumière LED d'une main et tirez avec l'autre main tout en appuyant sur le connecteur.
4. Remplacez la lumière LED et remettez-la en place correctement.

8. RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

Si vous avez des problèmes avec votre réfrigérateur ou si vous pensez qu'il ne fonctionne pas correctement, vous pouvez effectuer quelques vérifications simples avant d'appeler le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Avertissement
N'essayez pas de réparer le réfrigérateur vous-même. Si le problème persiste après avoir effectué les contrôles décrits ci-dessous, veuillez contacter un électricien qualifié, du personnel autorisé, le magasin ou site web où vous avez acheté le produit ou le Service Après-Vente officiel de Cecotec.

Problème	Possible cause et solution
Le réfrigérateur ne fonctionne pas correctement.	Vérifiez que le câble d'alimentation est correctement branché sur la prise de courant.
	Vérifiez le fusible ou le circuit d'alimentation et remplacez-les si nécessaire.
	La température ambiante est en dehors de la plage pour laquelle le réfrigérateur a été conçu. Placez le réfrigérateur dans une pièce où la température se situe dans la plage autorisée.
	Il est normal que le compartiment congélateur ne fonctionne pas pendant le cycle de dégivrage automatique, ou pendant un court moment après avoir allumé le réfrigérateur, afin de protéger le compresseur.
Des odeurs à l'intérieur des compartiments.	Il est nécessaire de nettoyer l'intérieur de l'appareil.
	Certains aliments, récipients ou emballages peuvent émettre des odeurs.
Du bruit sort du réfrigérateur.	Les bruits décrits ci-dessous sont tout à fait normaux : - Bruit de fonctionnement du compresseur. - Bruit de mouvement d'air provenant du petit moteur du ventilateur dans le compartiment congélateur ou d'autres compartiments. - Bruit de gouttes semblable à celui de l'eau bouillante. - Bruit de cognement pendant le dégivrage automatique. - Bruit de cliquetis avant le démarrage du compresseur.
	D'autres bruits inhabituels peuvent être dus aux raisons décrites ci-dessous et vous devrez peut-être les vérifier et prendre des mesures : - Le réfrigérateur n'est pas de niveau. - L'arrière du réfrigérateur touche le mur. - Les bouteilles ou les récipients se heurtent les uns aux autres.
Le moteur fonctionne sans arrêt.	Il est normal d'entendre le bruit du moteur fréquemment, il fonctionnera davantage dans les circonstances suivantes : - Si le réglage de la température est plus froid que nécessaire. - Si une grande quantité de nourriture chaude a récemment été stockée dans le réfrigérateur. - Si la température ambiante est très élevée. - Si les portes sont restées ouvertes trop longtemps ou sont ouvertes trop souvent.

Il y a une couche de givre.	Vérifiez que les sorties d'air ne sont pas obstruées par des aliments et assurez-vous que les aliments sont placés à l'intérieur du réfrigérateur de manière à permettre une ventilation suffisante. Assurez-vous que la porte est complètement fermée. Pour savoir comment éliminer le givre, consultez le paragraphe consacré au nettoyage et entretien.
La température intérieure est trop élevée.	Il est possible que vous ayez laissé les portes ouvertes trop longtemps ou que vous les ayez ouvertes trop souvent, qu'un obstacle les ait maintenues ouvertes ou que le réfrigérateur ait trop peu d'espace sur les côtés, à l'arrière et sur le dessus.
La température intérieure est trop froide.	Augmentez la température en suivant les instructions du paragraphe « Panneau de contrôle ».
Les portes ne peuvent pas être fermées facilement.	Vérifiez si la partie supérieure du réfrigérateur est inclinée de 10-15 mm vers l'arrière pour permettre aux portes de se fermer toutes seules ou si quelque chose à l'intérieur du réfrigérateur empêche les portes de se fermer.

7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Vous pouvez accéder à la base de données des produits où sont stockées les informations relatives à chaque modèle en scannant le code QR de votre modèle (figurant aussi sur l'étiquette énergétique).

Référence	02518 / 02519
Modèle	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
Code QR	
Voltage nominal	220-240 V~
Fréquence nominale	50 Hz
Courant nominal	1,5 A
Classe climatique	SN, N, ST, T (*)
Gaz réfrigérant	R600a 60(g)
Mousse isolante	Cyclopentane

Ce produit contient une source lumineuse avec une efficacité énergétique G.
(*) Appareil de réfrigération destiné à être utilisé à des températures ambiantes comprises entre 10 °C et 43 °C.
Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

8. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.
Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.
Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

9. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.
Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.
Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

10. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être, en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1
A. Kühlfach
B. Gefrierfach
1. Struktur des Kühlschranks
2. Innenbeleuchtung (LED)
3. Ablagen des Kühlfachs
4. Flexibles Weinregal (optionales Zubehör)
5. Luftauslass
6. Deckel der Fresh Schublade
7. Fresh Schublade (Kühlfach ideal für Fleisch und Fisch)
8. Abdeckung der Crisper-Schublade
9. Crisper-Schublade (Kühlfach ideal für Obst und Gemüse)
10. Obere und mittlere Schublade des Gefrierfachs
11. Untere Schublade des Gefrierfachs
12. Eiswürfelform (innen)
13. Verstellbare Gerätefüße
14. Kühlfachtür
15. Obere Türablagen
16. Flaschentrenner
17. Untere Türablage
18. Gefrierfachtür

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Kühlschrank.

2. VOR DEM GEBRAUCH

- Dieser Kühlschrank ist so verpackt, dass es während des Transports geschützt bleibt. Nehmen Sie den Kühlschrank aus seiner Verpackung. Bewahren Sie die Verpackung an einem sicheren Ort auf, damit der Kühlschrank nicht beschädigt wird, wenn Sie ihn später transportieren müssen. Wenn Sie die Originalverpackung entsorgen möchten, stellen Sie sicher, dass alle Artikel wiederverwerten.
- Prüfen Sie, ob die Lieferung vollständig und in gutem Zustand ist. Wenn die Lieferung fehlen oder nicht in gutem Zustand sind, kontaktieren Sie den technischen Kundendienst von Cecotec.

Vollständiger Inhalt:
- Bolero CoolMarket Combi 495 Inox Kühlschrank
- Bedienungsanleitung

3. MONTAGE

Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal in Betrieb nehmen, sollten Sie die folgenden Tipps lesen.

Hinweis
Für eine ordnungsgemäße Installation muss der Kühlschrank auf einer ebenen Fläche aus hartem Material aufgestellt werden, die sich auf der gleichen Höhe wie die restliche Fläche befindet. Diese Fläche muss stark genug sein, um den voll beladenen Kühlschrank zu tragen.

Die Räder sollten nur dazu verwendet werden, den Kühlschrank vorwärts oder rückwärtszubewegen. Wenn Sie den Kühlschrank seitlich bewegen, können der Boden und die Räder beschädigt werden. Abb. 2

Belüftung des Gerätes
- Es ist notwendig, eine gute Belüftung rund um das Gerät für die Wärmeabfuhr zu halten, um die Effizienz des Kühlsystems zu verbessern und Energie zu sparen. Aus diesem Grund sollte ausreichend Freiraum rund um den Kühlschrank vorhanden sein.
- Es ist ratsam, mindestens 50-70 mm Platz von der Rückseite bis zur Wand, mindestens 100 mm von seinem Oberteil und endlich 100 mm von seiner Seite bis zur Wand zu halten sowie einen Freiraum voranzubehalten, um die Türen 130 ° zu öffnen. Wie in Abbildung 3 dargestellt.

Hinweis
Dieses Gerät funktioniert gut innerhalb der Klimaklasse von SN bis T (siehe nachstehende Tabelle). Es funktioniert möglicherweise nicht ordnungsgemäß, wenn es über einen längeren Zeitraum Temperaturen unter- oder oberhalb des angegebenen Bereichs ausgesetzt war.

Klimaklasse	Umgebungstemperatur
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Stellen Sie Ihr Gerät an einem trockenen Ort auf und vermeiden Sie hohe Feuchtigkeit.
- Halten Sie das Gerät von dem direkten Sonnenlicht, Regen oder Frost fern. Halten Sie das Gerät von Wärmequellen, wie Öfen, Feuer oder Heizkörpern fern.

Ausrichtung des Kühlschranks

Abb. 4

- Um sicherzustellen, dass das Gerät horizontal steht und eine ausreichende Luftzirkulation für den unteren Teil des Geräts gewährleistet ist, müssen möglicherweise die Gerätefüße eingestellt werden. Sie können diese manuell anpassen oder einen passenden Schlüssel verwenden.
- Damit sich die Türen automatisch schließen, kippen Sie den oberen Teil um 10–15 mm nach hinten.

Abbildung 4
A. Verstellbare Gerätefüße
B. Vorderrad
C. Hinterrad

Wechsel des Türanschlags

Bei Bedarf können Sie den Türanschlag der Gefrierschranktür (Rechtsöffnung ab Werk) wechseln.

Achtung:

- Beim Wechsel des Türanschlags darf das Gerät nicht am Stromnetz angeschlossen sein. Ziehen Sie den Stecker des Netzkabels aus der Steckdose.
- Siehe Abbildung 5, um zu prüfen, welche Werkzeuge Sie benötigen.
- Es ist ratsam, die Öffnungsrichtung der Tür zwischen zwei Personen zu ändern.

Abb. 5
A. Nicht mitgelieferte Werkzeuge
1. Steckschlüssel 8 mm
2. Schlitzschraubendreher
3. Kunststoffschaber
4. Kreuzschlitzschraubendreher
5. Verstellbarer Schraubenschlüssel
6. Schlüssel 8 mm

B. Zusätzliche Teile (in Plastiktüte)
7. Oberes Scharnier (links)
8. Abdeckung oberes Scharnier (links)
9. Abdeckung des rechten Schraublochs
10. Scharnier Mitte links
11. Entriegelung links *2
12. Linker Türstopper *2
13. Inbusschlüssel (4 mm)

Abb. 7
1. Selbstschneidende Schraube
2. Abdeckung oberes Scharnier (rechts)
3. Netzstecker
4. Türschalter

Abb. 8
5. Abdeckung oberes Scharnier (links)

Abb. 9
6. Schrauben
7. Oberes rechtes Scharnier
8. Netzstecker

Abb. 11
9. Abdeckung des rechten Schraublochs
10. Linke Schraublochabdeckung

Abb. 12
11. Obere linke Türseitenabdeckung
12. Linker Türverbinder
13. Obere rechte Türseitenabdeckung
14. Rechter Türverbinder

Abb. 13
15. Rechter oberer Türstopper
16. Rechter oberer Türblock
17. Selbstschneidende Schraube
18. Rechter oberer Türstopper
19. Linker oberer Türblock

Abb. 15
20. Linker unterer Türstopper
21. Linker unterer Türblock
22. Selbstschneidende Schraube
23. Rechter unterer Türstopper
24. Linker unterer Türblock

Abb. 17
25. Unteres Scharnier
26. Spezielle Flanschschraube
27. Verstellbare Unterfüße

Abb. 18
28. Unterer Scharnierstift

Abb. 21
29. Oberes linkes oberes Scharnier der oberen Tür

Abb. 22
30. Verbinder für die obere Tür
31. Verbinder Kühlschrank
32. Verbinder Kühlschrank

Abb. 23
33. Selbstschneidende Schraube

1. Öffnen Sie die obere Gerätetür und entfernen Sie alle Türablagen (um Beschädigungen zu vermeiden) und schließen Sie danach die Gerätetür. Um die Ablagen zu entfernen, drücken Sie leicht auf die Ablage und ziehen Sie sie nach oben aus der Tür heraus. Abb. 6
2. Lösen Sie die Schraube am oberen rechten Scharnier (1) und entfernen Sie dann die obere Scharnierabdeckung (2). Ziehen Sie vorsichtig den elektrischen Anschluss (3) darunter ab. Abb. 7
3. Drücken Sie auf die Seite des Türschalters (4) und ziehen Sie ihn nach oben, um ihn von der oberen rechten Scharnierabdeckung (2) zu lösen. Setzen Sie den Türschalter (4) in die obere linke Scharnierabdeckung (5) ein (Inkl. in der Plastiktüte). Heben Sie die rechte obere Scharnierabdeckung (2) auf. Abb. 8
4. Trennen Sie die Verbinder (A) und (B). Lösen Sie dann die Schrauben (6) mit einem 8-mm-Bohrer oder einem Schraubenschlüssel und entfernen Sie das obere rechte Scharnier (7). Montieren Sie dann die Verbinder (A) und (8) in das Loch, wie in Abbildung 9 dargestellt. Nach diesem Vorgang ist die Kühlschranktür instabil, halten Sie sie fest, um sie nicht zu beschädigen. Abb. 9
5. Heben Sie die obere Tür vorsichtig an, um sie aus dem mittleren Scharnier zu entfernen. Legen Sie dann die obere Tür mit der Innenseite nach oben auf eine weiche Unterlage. Abb. 10
6. Setzen Sie die rechte Schraubenlochabdeckung (9) (in der Plastiktüte enthalten) in die obere rechte Seite ein, wo sich das obere rechte Scharnier befand. Entfernen Sie dann die linke Schraublochabdeckung (10) von der linken oberen Seite des Kühlschranks und legen Sie sie weg. Abb. 11
7. Entfernen Sie die obere linke Türabdeckung (11) und ziehen Sie den Stecker (12) heraus. Entfernen Sie die obere rechte Türabdeckung (13) und legen Sie den Stecker (14) hinein. Bringen Sie die oberen Seitenabdeckungen der Tür wieder an (11 und 13) Abb. 12
8. Schrauben Sie auf der rechten Seite der oberen Tür die Schraube (17) ab und entfernen Sie den Stopper (16) vom Türstopper (15). Setzen Sie auf der linken Seite der oberen Tür den linken Türstopper (18) und den linken Türblock (19) (in der Plastiktüte enthalten) ein und befestigen Sie ihn mit der Schraube (17). Halten Sie den Stopper und den Block gerade. Abb. 13
9. Verwenden Sie den Inbusschlüssel (in der Plastiktüte enthalten) und einen Kreuzschlitzschraubendreher, um die Schrauben zu lösen und das obere rechte Scharnier von der unteren Tür zu entfernen. Heben Sie dann die Tür vorsichtig an und nehmen Sie sie heraus. Abb. 14
10. Legen Sie die untere Tür mit der Innenseite nach oben auf eine weiche Unterlage. Schrauben Sie auf der rechten Seite der unteren Tür die Schraube (22) ab und entfernen Sie den Block (21) aus dem Türstopper (20). Setzen Sie auf der linken Seite der unteren Tür den linken Türstopper (23) und den linken Türblock (24) (in der Plastiktüte enthalten) ein und ziehen Sie sie mit der Schraube (22) fest. Behalten Sie den rechten Anschlag und den rechten Dübel Abb. 15
11. Setzen Sie die Abdeckungen der Schraublöcher wieder ein und schrauben Sie die Mittelplatte nach rechts. Abb. 16
12. Kippen Sie den Kühlschrank vorsichtig, um Zugang zum Boden des Kühlschranks zu erhalten. Entfernen Sie die beiden verstellbaren unteren Beine (27), dann entfernen Sie das untere Scharnier (25), indem Sie die Schrauben (26) herausdrehen. Abb. 17
13. Lösen Sie den unteren Scharnierstift und entfernen Sie ihn. Drehen Sie das Scharnier, setzen Sie den unteren Scharnierstift (28) wieder ein und ziehen Sie ihn fest. Abb. 18
14. Setzen Sie das untere Scharnier auf die linke Seite des Kühlschrankbodens und befestigen Sie es mit den Schrauben (26). Bringen Sie den verstellbaren Füßen wieder an und sichern Sie sie teilweise. Abb. 19
15. Stellen Sie den Kühlschrank in eine aufrechte Position und setzen Sie die untere Tür vorsichtig in das obere Scharnier der unteren Tür ein; zu diesem Zeitpunkt ist die Tür noch nicht fest mit dem Kühlschrank verbunden. Montieren Sie das linke Scharnier (in der Plastiktüte) und stellen Sie sicher, dass die untere Tür befestigt ist. Abb. 20
16. Legen Sie die obere Tür auf die linke Seite und stecken Sie die mittlere Scharnierwelle in das untere Loch der oberen Tür. Montieren Sie das obere linke Scharnier (29) (in der Plastiktüte enthalten) und schrauben Sie es mit den in Schritt 9 entfernten Schrauben fest (6). Zu diesem Zeitpunkt ist die Tür noch nicht am Kühlschrank befestigt, aber halten Sie sie fest, damit sie nicht herunterfällt. Abb. 21
17. Entfernen Sie die Verbinder 31 und 32 an der oberen linken Seite des Kühlschranks. Verbinden Sie 30 mit 31. Verbinden Sie dann den Stecker 32 mit dem Türschalter, der sich an der oberen linken Scharnierabdeckung befindet. Abb. 22
18. Montieren Sie die obere linke Scharnierabdeckung (5) mit der Schraube (33), wie in Abbildung 23 gezeigt, auf der Oberseite des Kühlschranks. Abb. 23
19. Öffnen Sie die obere Tür, setzen Sie die Einlegeböden wieder ein und schließen Sie die Tür.

Hinweis

- Wenn der Kühlschrank einen Griff hat, müssen Sie die Position des Griffs umkehren, indem Sie diese Anweisungen befolgen:

- Entfernen Sie die Abdeckungen der Griffschrauben und lösen Sie dann die Schrauben. Ziehen Sie am Griff, um ihn zu entfernen, und stellen Sie ihn auf die rechte Seite. Schrauben Sie die Schrauben wieder an und bringen Sie die Abdeckungen an. Abb. 24

Abb. 24
1. Abdeckungen für Griffe
2. Spezielle Schrauben
3. Türgriff
4. Schraubenloch

4. BEDIENFELD

Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal einschalten, beginnt die Hintergrundbeleuchtung der Symbole auf dem Bildschirm des Bedienfelds zu leuchten. Wenn keine Taste berührt wird und die Türen geschlossen sind, erlischt das Licht. Abb. 25

Temperatursteuerung
Um die Lebensmittel optimal zu konservieren, empfehlen wir, beim ersten Einschalten des Kühlschranks die Temperatur auf 4°C einzustellen.

Achtung
Wenn Sie eine Temperatur einstellen, stellen Sie eine Durchschnittstemperatur für den gesamten Kühlschrank ein. Die Temperatur in den einzelnen Fächern kann je nach Menge und Temperatur der gelagerten Lebensmittel, ihrer Anordnung und der Häufigkeit, mit der die Türen geöffnet werden, unterschiedlich sein. Die Umgebungstemperatur beeinflusst auch die Temperatur im Inneren des Kühlschranks.

Kühlfach
- Drücken Sie wiederholt auf „ZONE CHOICE", bis die Lampe aufleuchtet.
- Drücken Sie dann „SET TEMP". Sie können die Kühlschranktemperatur je nach Wunsch zwischen 2 °C und 8 °C einstellen. Das Bedienfeld muss die entsprechenden Werte in der folgenden Reihenfolge anzeigen.

8°C – 7°C – 6°C – 5°C
2°C – 3°C – 4°C

Gefrierfach
- Drücken Sie wiederholt auf „ZONE CHOICE", bis die Lampe aufleuchtet.
- Drücken Sie dann „SET TEMP". Sie können die Temperatur des Gefrierfachs je nach Bedarf zwischen -14 °C und -24 °C einstellen. Das Bedienfeld muss die entsprechenden Zahlen in der folgenden Reihenfolge anzeigen.

-14°C – -15°C – .....
-24°C – -23°C

Super Freeze
- Der "Super Freeze" Modus senkt schnell die Temperatur im Gefrierfach, sodass Lebensmittel schneller gefrieren. Dies können die Vitamine und Nährstoffe von frischen Lebensmitteln einschließen und die Lebensmittel länger frisch halten.
- Wenn die Funktion aktiviert ist, wird die Temperatur des Gefrierschranks automatisch auf -24°C umgeschaltet.
- Um diesen Modus zu aktivieren, drücken Sie „SUPER".
- Wenn der „Super Freeze"-Modus aktiviert ist, leuchtet die Lampe auf. Die Temperatur des Gefrierfachs muss auf -24 °C eingestellt sein.
- Dieser Modus schaltet sich nach 52 Stunden automatisch aus. Die Temperatur des Gefrierfachs kehrt zu ihrer vorherigen Einstellung zurück.

Energieeinsparung
- Mit dieser Funktion wird das Gefrierfach in einem Energiesparmodus betrieben, der nützlich ist, um den Energieverbrauch zu senken, wenn Sie nicht zu Hause sind.
- Um diesen Modus zu aktivieren, drücken Sie „ECO MODE".
- Wenn der Energiesparmodus aktiviert ist, leuchtet das Licht. Die Temperatur des Gefrierfachs wird auf -17 °C und die Temperatur des Kühlfachs auf 6 °C eingestellt.

Ein-/Ausschalter
- Schalten Sie den Kühlschrank mit dieser Taste ein und aus.
- Drücken "⏻" Sie 3 Sekunden lang. Die Digitalanzeige zeigt „OFF" an und der Kühlschrank schaltet sich aus.
- Drücken "⏻" Sie 3 Sekunden lang. Der Kühlschrank schaltet sich ein.

Signalton
Wenn die Kühlschranktür länger als 2 Minuten geöffnet ist, ertönt der Türalarm. Der Türalarm ertönt 3-mal pro Minute und stoppt automatisch nach 8 Minuten. Um Energie zu sparen, sollten Sie es vermeiden, die Türen des Kühlschranks über einen längeren Zeitraum geöffnet zu lassen, wenn Sie ihn benutzen. Der Türalarm kann auch durch Schließen der Tür abgestellt werden.

Hinweis
Häufiges Öffnen der Kühlschranktüren kann dazu führen, dass Lebensmittel schneller verderben.

5. BEDIENUNG

Türfächer
- Es ist geeignet für die Lagerung von Eiern, Dosenflüssigkeit, Getränken in Flaschen und verpackten Lebensmitteln usw. Legen Sie nicht zu viele schwere Sachen in den Fächern
- Die Türablagen können je nach Bedarf in verschiedenen Höhen positioniert werden. Nehmen Sie die Lebensmittel aus dem Regal, bevor Sie sie umlagern. Abb. 26
- Alle Türfächer sind komplett abnehmbar für die Reinigung.

Ablagen des Kühlfachs
Die Regale des Kühlbereichs können zur Reinigung entnommen werden. Abb. 27

Flexibles Weinregal (optionales Zubehör)
Ideal zur Aufbewahrung von Weinflaschen oder anderen Getränken; kann zur Reinigung herausgenommen werden.

Hinweis
Stellen Sie Wein oder Flaschen nicht direkt vor den Luftauslass, da sie einfrieren könnten.

Fresh Schublade
- In dieser Schublade können Sie Fisch, Fleisch und andere verderbliche Lebensmittel bei niedrigeren Temperaturen aufbewahren.
- Sie ist normalerweise etwa 1 °C niedriger als im übrigen Kühlraum.

Temperatur	Speise	Empfohlene Lagerdauer
2, 3 oder 4 °C	Fisch oder Fleisch	≤ 2 Tage
5 oder 6 °C	Obst	< 2 Wochen
7 oder 8 °C	Gemüse	< 5 Tage

Hinweis
Die Temperaturschwankungen zur Aufrechterhaltung der gewählten Temperatur können dazu führen, dass die Temperatur in dieser Schublade zu bestimmten Zeiten unter 0 Grad liegt.

Crisper Schublade und Feuchtigkeitskontrolle
- Diese Schublade ist ideal für die Aufbewahrung von Obst und Gemüse, da sich die Luftfeuchtigkeit in der Schublade regulieren lässt, so dass das Obst und Gemüse feucht bleiben.
- Sie können den Wählschalter auf dem Deckel der Frischhalteschublade drehen, um die Feuchtigkeit in der Schublade einzustellen. Durch Drehen des Knopfes nach links wird eine höhere Luftfeuchtigkeit aufrechterhalten, die es Ihnen ermöglicht, frisches Gemüse und Obst lange zu lagern, durch Drehen des Knopfes nach rechts wird eine niedrigere Luftfeuchtigkeit eingestellt. Abb. 28

Schublade des Gefrierschranks
- In dieser Schublade können Sie Lebensmittel aufbewahren, die Sie einfrieren möchten, z. B. Fleisch, Fisch, Eiscreme usw.
- Um die Gefrierfachschublade herauszunehmen, kippen Sie die Vorderseite der Schublade nach oben und ziehen Sie sie nach vorne, dann kippen Sie die Schublade nach unten und ziehen sie mit beiden Händen nach vorne. Abb. 29
- Um die Gefrierfachschublade auszutauschen, kippen Sie die Schublade nach unten, setzen Sie die Schubladenlager hinter die Schienenlager, kippen Sie dann die Vorderseite der Schublade nach oben und schieben Sie sie ein. Abb. 30

Abb. 30
1. Schubladenlager
2. Schienenlager

Türgriff (je nach Modell)
Um den Transport zu erleichtern, wird der Türgriff separat in einer Plastiktüte geliefert, die Sie wie folgt anbringen können.
1. Entfernen Sie die Lochabdeckungen auf der linken Seite der Tür.
2. Richten Sie die Schraubenlöcher des Griffs und der Türschrauben aus. Abb. 31
3. Befestigen Sie den Griff mit den in der Plastiktüte enthaltenen Spezialschrauben und bringen Sie dann die Abdeckungen wieder an, indem Sie die Schrauben abdecken.

Reihenfolge	Fachtyp	Ziel-Lagertemperatur (°C)	Geeignete Lebensmittel
1	Kühlschrank	+ 2 ~ + 8	Eier, gekochte Lebensmittel, verpackte Lebensmittel, Obst und Gemüse, Milchprodukte, Kuchen, Getränke und andere Lebensmittel sind nicht zum Einfrieren geeignet.
2	(***) *-Gefrierschrank	≤ -18	Geeignet für frische Tiefkühlkost wie Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleisch (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerung, desto geringer sind der Geschmack und die Nährstoffe).

3	***-Gefrierschrank	≤ -18	Nicht geeignet für frische Tiefkühlkost wie Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleisch (empfohlen für 3 Monate, je länger die Lagerung, desto geringer sind der Geschmack und die Nährstoffe).
4	**-Gefrierschrank	≤ -12	Nicht geeignet für frische Tiefkühlkost wie Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleisch (empfohlen für 2 Monate, je länger die Lagerung, desto geringer sind der Geschmack und die Nährstoffe).
5	*-Gefrierschrank	≤ -6	Meeresfrüchte (Fisch, Garnelen, Schalentiere), Süßwasserprodukte und Fleischprodukte (empfohlen für 1 Monat, je länger sie gelagert werden, desto schlechter werden Geschmack und Nährstoffe)
6	0-Sterne	-6 ~ 0	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnchen, einige abgepackte, verarbeitete Lebensmittel usw. (empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugsweise nicht mehr als 3 Tage). Teilweise eingekapselte, verarbeitete Lebensmittel (nicht einfrierfähige Lebensmittel)
7	Kühle	- 2 ~ + 3	Frisches / gefrorenes Schweinefleisch, Rindfleisch, Hühnchen, Süßwasserprodukte usw. (7 Tage unter 0 °C und über 0 °C werden für den Verzehr an diesem Tag empfohlen, vorzugsweise nicht mehr als 2 Tage). Meeresfrüchte (weniger als 0 °C für 15 Tage, es wird nicht empfohlen, bei über 0 °C zu lagern).
8	Frische Lebensmittel	0 ~ + 4	Frisches Schweinefleisch, Rindfleisch, Fisch, Hühnchen, gekochtes Essen usw. (empfohlen, am selben Tag zu essen, vorzugsweise nicht mehr als 3 Tage).
9	Wein	+ 5 ~ + 20	Rotwein, Weißwein, Sekt usw.

Hinweis
Bitte lagern Sie unterschiedliche Lebensmittel entsprechend den Fächern oder der Lagertemperatur Ihrer gekauften Produkte.

6. HILFREICHE HINWEISE UND TIPPS

Energiespartipps
- Vermeiden Sie es, die Tür längere Zeit offen zu halten, um Energie zu sparen.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät entfernt von Wärmequellen ist (Direkte Sonneneinstrahlung, Elektrobackofenoder Herd usw.).
- Stellen Sie die Temperatur nicht kälter als nötig ein.
- Lagern Sie keine warmen Speisen oder dampfende Flüssigkeit im Gerät.
- Stellen Sie das Gerät in einem Raum mit guter Belüftung und geringer Luftfeuchtigkeit auf.
- Sofern die Abbildung die richtige Anordnung der Schubladen und Ablagen anzeigt, sollten Sie diese Anordnung nicht verstellen, da dies zu einer Veränderung des Energieverbrauchs führen könnte.

Tipps für das Kühlen von frischen Lebensmitteln
- Lagern Sie keine warmen Speisen direkt im Kühlschrank oder Gefrierschrank. Die erhöhte Innentemperatur wird dazu führen, dass der Kompressor härter laufen muss und mehr Energie verbraucht wird.
- Bedecken Sie Lebensmittel oder wickeln Sie sie ein, insbesondere wenn Sie stark riechen.
- Platzieren Sie die Lebensmittel so, dass Luft rundherum frei zirkulieren kann.

Tipps für Kühlung
- Wickeln Sie das Fleisch ein und legen Sie es auf die Glasablage über der Crisper-Schublade. Befolgen Sie immer die von den Herstellern vorgeschlagenen Lagerzeiten und Haltbarkeitsdaten.
- Gekochte Lebensmittel, kalte Speisen usw. sollten bedeckt sein und können auf jedem Regal platziert werden.
- Obst und Gemüse sollten in der Crisper-Schublade aufbewahrt werden.
- Butter und Käse sollten in luftdichter Folie oder Plastikfolie verpackt werden.
- Milchflaschen sollten einen Deckel haben und im Türfach gelagert werden.

Tipps für das Einfrieren
- Bei erster Inbetriebnahme oder nach einer langen Einsatzpause lassen Sie das Gerät mindestens 2 Stunden auf höheren Temperaturen laufen, bevor Sie die Lebensmittel in das Fach legen.
- Verpacken Sie die Lebensmittel in kleine Portionen, damit sie schnell und vollständig aufgetaut werden können und nur die Menge aufgetaut wird, die auch benötigt wird.

- Wickeln Sie die Lebensmittel in Alufolie oder Frischhaltefolie ein, damit die Lebensmittel luftdicht verschlossen bleiben.
- Achten Sie darauf, dass frische noch nicht gefrorene Lebensmittel nicht mit bereits eingefrorenen Lebensmitteln in Berührung kommen, damit die letzteren keinen Temperaturanstieg erleiden.
- Wenn Lebensmittel unmittelbar nach der Entnahme aus dem Gefrierfach herausgenommen werden, kann es zu Gefrierbrand auf der Haut kommen.
- Wir empfehlen Ihnen, die Gefrierpackungen entsprechend mit einem Datum zu kennzeichnen, damit Sie über das Datum des Einfrierens informiert sind.

Tipps zum Lagern von gefrorenen Lebensmitteln
- Überprüfen Sie, ob die Lebensmittel zum Einfrieren geeignet sind.
- Wenn die Lebensmittel einmal aufgetaut sind, sollten Sie sie nicht wieder einfrieren. Lagern Sie die Lebensmittel nicht länger als der Hersteller empfiehlt.

Ausschalten Ihres Gerätes
Wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum auszuschalten braucht, sollten die folgenden Schritte durchgeführt werden, um die Schimmelbildung auf dem Gerät zu verhindern.

1. Entfernen Sie alle Lebensmittel.
2. Entfernen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
3. Sauberen und trockenen Sie das Innere gründlich.
4. Stellen Sie sicher, dass alle Türen wenig geöffnet sind, um eine Luftzirkulation zu ermöglichen.

7. REINIGUNG UND WARTUNG

Aus hygienischen Gründen muss das Geräteinnere, einschließlich der dort verwendeten Utensilien, regelmäßig gereinigt werden. Das Geräteinnere muss mindestens alle zwei Monate gereinigt werden.

Hinweis
Das Gerät darf während der Reinigung nicht am Stromnetz angeschlossen sein, da die Gefahr eines Stromschlags besteht. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen aus und ziehen Sie den Stecker des Anschlusskabels aus der Steckdose.

Außenreinigung
- Sie sollten Ihr Gerät regelmäßig reinigen, um ein gutes Aussehen zu erhalten.
- Reinigen Sie das Bedienfeld mit einem sauberen, weichen Tuch.
- Spritzen Sie kein Wasser direkt auf die Oberfläche des Geräts, sondern auf das Reinigungstuch. Dies kann eine gleichmäßige Verteilung der Feuchtigkeit auf der Oberfläche gewährleisten helfen.

- Reinigen Sie die Türen, Griffe und Oberflächen mit einem milden Reinigungsmittel und trocknen Sie diese mit einem weichen Tuch. Abb. 32

Achtung
Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um ein Verkratzen der Oberfläche zu vermeiden.

- Verwenden Sie keine Verdünner, Autowaschmittel, Clorox, ätherisches Öl, Scheuermittel oder organischen Lösungsmittel wie Benzol zur Reinigung. Diese könnten die Oberfläche des Gerätes beschädigen und einen Brand verursachen.

Innenreinigung
- Sie sollten den Innenraum des Gerätes regelmäßig reinigen.
- Reinigen Sie das Innere des Kühl- und Gefrierfachs mit einer schwachen Natronlösung und spülen Sie es anschließend mit warmem Wasser und einem ausgewrungenen Tuch oder Schwamm aus. Vor dem Austauschen der Ablagen, Fächer und Schubladen wischen Sie sie vollständig trocken. Trocknen Sie alle Oberflächen und abnehmbaren Teile gründlich, bevor Sie sie wieder einsetzen. Abb. 33

Auftauen
Obwohl dieses Gerät automatisch abtauen kann, könnte eine Frostschicht auf die Innenwände des Gefrierfachs auftreten, wenn die Gefrierfach-Tür häufig geöffnet oder zu lang offengehalten ist. Wenn die Frostschicht zu dick ist, gehen Sie bei geringem Nahrungsmittelvorräten wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die bestehenden Lebensmittel und Schubladen, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen die Türen offen. Lüften Sie den Raum gründlich, um das Auftauen zu beschleunigen.
2. Beim Abschließen des Abtauens reinigen Sie Ihr Gefrierfach wie oben beschrieben.

Achtung
Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände zum Entfernen der Frost im Gefrierfach. Der Kühlschrank sollte erst dann wieder an die Stromversorgung angeschlossen und eingeschaltet werden, wenn das Innere vollständig trocken ist.

Türdichtungen reinigen
Achten Sie darauf, die Türdichtungen sauber zu halten. Klebrige Lebensmittel und Getränke könnten zum Festkleben der Dichtungen am Schrank und zum Reißen bei der Türöffnung führen. Waschen Sie die Dichtung mit mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser ab. Nach der Reinigung sie gründlich abspülen und trocknen.

Achtung
Erst wenn die Türdichtungen vollständig trocken sind, darf das Gerät eingeschaltet werden.

Austauschen des LED-Lichts:

Achtung:
Das LED-Licht sollte nicht vom Anwender ersetzt werden. Wenn das LED-Licht beschädigt ist, wenden Sie sich an den Kundendienst von Cecotec.
Gehen Sie wie folgt vor, um die LED-Leuchte auszutauschen:

1. Ziehen Sie den Stecker des Kühlschranks.
2. Entfernen Sie die Lichtabdeckung, indem Sie sie nach oben und nach außen drücken.
3. Halten Sie die Abdeckung des LED-Lichts mit einer Hand und ziehen Sie mit der anderen Hand, während Sie auf den Stecker drücken.
4. Ersetzen Sie das LED-Licht und setzen Sie es wieder richtig ein.

8. PROBLEMBEHEBUNG

Wenn Sie Probleme mit Ihrem Kühlschrank haben oder meinen, dass er nicht richtig funktioniert, können Sie ein paar einfache Proben durchführen, bevor Sie den offiziellen Kundendienst von Cecotec anrufen.

Hinweis
Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren. Wenn das Problem bestehen bleibt, nachdem Sie die folgenden Überprüfungen durchführen, kontaktieren Sie bitte einen qualifizierten Elektriker, Servicetechniker oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Problem	Mögliche Ursache & Lösung
Das Gerät funktioniert nicht richtig	Überprüfen Sie, ob das Netzkabel richtig in die Steckdose eingesteckt ist.
	Prüfen Sie die Sicherung oder die Stromversorgung und tauschen Sie sie aus, wenn nötig.
	Die Umgebungstemperatur liegt außerhalb des Bereichs, für den der Kühlschrank hergestellt wurde. Stellen Sie den Kühlschrank in einem Raum auf, in dem die Temperatur innerhalb des zulässigen Bereichs liegt.
	Es ist normal, dass das Gefrierfach während des automatischen Abtauzyklus oder für eine kurze Zeit nach dem Einschalten des Kühlschranks nicht arbeitet, um den Kompressor zu schützen.
Gerüche aus den Fächern	Der Innenraum muss gereinigt werden.
	Einige Lebensmittel, Behälter oder die Verpackung verursachen die Gerüche.
Geräusche aus dem Gerät	Diese Geräusche sind normal: - Laufgeräusche aus dem Kompressor. - Die Luftbewegung führt zu Lärm vom kleinen Motor des Ventilators im Kühlfach oder in anderen Fächern. - Gurgelnde Geräusche ähnlich wie kochendes Wasser - Knallgeräusche während des automatischen Abtauens. - Klickendes Geräusch vor dem Start des Kompressors.
	Andere ungewöhnliche Geräusche aufgrund der Gründe unten sollten überprüft und Maßnahme ergriffen werden: - Der Schrank nicht nivelliert. - Die Rückseite des Gerätes berührt die Wand. - Die Flaschen oder Behälter stoßen aneinander.
Der Motor läuft kontinuierlich	Es ist normal, das Geräusch des Motors häufig zu hören. In folgenden Umständen muss es mehr laufen: - Die Temperatureinstellung ist kälter als nötig eingestellt. - Große Menge von warmen Speisen ist vor kurzem im Gerät aufbewahrt worden. - Die Temperatur außerhalb des Gerätes ist zu hoch. - Die Türen sind zu lange oder zu oft offengehalten.
Reifschicht im Fach	Überprüfen Sie, dass die Luftauslässe nicht durch die Lebensmittel blockiert sind, und stellen Sie sicher, dass die Lebensmittel innerhalb des Gerätes so angebracht ist, dass eine ausreichende Belüftung ermöglicht ist. Stellen Sie sicher, dass diese Tür vollständig geschlossen ist. Wie Sie Frost entfernen können, erfahren Sie im Abschnitt Reinigung und Wartung.

Die Innentemperatur ist zu hoch	Sie können die Türen zu lange oder zu häufig offengehalten haben; oder die Türen sind durch ein Hindernis offengeblieben; oder das Gerät ist mit unzureichendem Freiraum an den Seiten, hinter- oder Oberseiten.
Die Temperatur im Inneren ist zu kalt.	Erhöhen Sie die Temperatur entsprechend dem Abschnitt "Bedienfeld".
Die Türen lassen sich nicht leicht schließen	Überprüfen Sie, ob die Oberseite des Kühlschranks nach hintenrum 10-15 mm geneigt ist, um die Türen sich selbst schließen zu lassen, oder ob etwas im Inneren das Schließen der Türen verhindert.

7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Sie können auf die Produktdatenbank zugreifen, in der die Informationen zu jedem Modell gespeichert sind, indem Sie den QR-Code scannen (auch auf dem Energieetikett zu finden).

Produktreferenz	02518 02519
Modell	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
QR Code	
Nennspannung	220-240 V~
Nennfrequenz	50 Hz
Nennstrom	1,5 A
Klimaklasse	SN, N, ST, T (*)
Kühlmittel	R600a 60(g)
Isolierschaum	Cyclopentan

Dieses Produkt enthält eine energieeffiziente Lichtquelle G.
(*) Kühlgerät für den Einsatz bei Umgebungstemperaturen zwischen 10°C und 43°C.
*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

8. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die Batterie gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.
Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.
Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.

9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.
Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.
Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

10. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1
A. Scomparto frigorifero
B. Scomparto congelatore
1. Struttura del frigorifero
2. Luce interna (LED)
3. Ripiani dello scomparto frigorifero
4. Portabottiglie flessibile (accessorio opzionale)
5. Uscita dell'aria
6. Coperchio del Cassetto Fresh
7. Cassetto Fresh (scomparto fresco ideale per carne e pesce)
8. Copertura del cassetto Crisper
9. Cassetto Crisper (scomparto fresco ideale per frutta e verdura)
10. Cassetto superiore e cassetto centrale dello scomparto congelatore
11. Cassetto inferiore dello scomparto congelatore
12. Vassoio per i cubetti di ghiaccio (interno)
13. Piedi regolabili
14. Sportello dello scomparto frigorifero
15. Ripiani superiori dello sportello
16. Separatore di bottiglie
17. Ripiano inferiore dello sportello
18. Sportello dello scomparto congelatore

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

- Questo frigorifero ha un imballaggio progettato per proteggerlo durante il trasporto. Estrarre il frigorifero dalla scatola. Conservare la scatola originale e gli altri elementi in un luogo sicuro per prevenire danni al prodotto in caso di necessità di trasportarlo in futuro. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, assicurarsi di riciclare tutti gli elementi in modo appropriato.
- Verificare che tutte le parti e componenti siano inclusi e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il centro di assistenza ufficiale Cecotec.

Contenuto della scatola:
- Frigorifero Bolero CoolMarket Combi 495 Inox
- Manuale di istruzioni

3. INSTALLAZIONE

Prima di usare il frigorifero per la prima volta, leggere i seguenti consigli.

Avvertenza

Per una corretta installazione, è necessario posizionare il frigorifero su una superficie piana di materiale duro che sia della stessa altezza del resto del pavimento. Questa superficie deve essere abbastanza forte da sostenere il frigorifero a pieno carico.

Le ruote devono essere usate solo per spostare il frigorifero in avanti o indietro. Spostare il frigorifero lateralmente potrebbe danneggiare il pavimento e le ruote. Fig. 2

Ventilazione del frigorifero
- Per migliorare l'efficienza del sistema di refrigerazione e risparmiare energia, è necessario mantenere una buona ventilazione intorno al frigorifero per dissipare il calore. Per questo motivo, si dovrebbe lasciare sufficiente spazio libero intorno al frigorifero.
- Si consiglia di lasciare almeno 50-70 mm di spazio dal retro del frigorifero al muro, almeno 100 mm di spazio dalla superficie al soffitto, almeno 100 mm di spazio dal lato al muro e uno spazio sul davanti per poter aprire la porta a 130°. Come mostrato nella figura 3.

Nota

Questo frigorifero funziona bene nelle classi climatiche da SN a T indicate nella tabella sottostante. Se la temperatura ambiente è al di sotto o al di sopra della gamma per cui il frigorifero è stato progettato, questo potrebbe non funzionare correttamente.

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Posizionare il frigorifero in un luogo asciutto per evitare danni da umidità.
- Tenere il frigorifero lontano dalla luce del sole, dalla pioggia o dal gelo. Posizionare il frigorifero lontano da fonti di calore come fornelli, fuochi o stufe.

Stabilizzazione del frigorifero

Fig. 4

- Per una stabilizzazione e circolazione dell'aria sufficienti nella parte posteriore inferiore del frigorifero, può essere necessario regolare i piedi inferiori. Possono essere regolati manualmente o usando una chiave adatta.
- Per permettere agli sportelli di chiudersi automaticamente, inclinare la parte superiore all'indietro di circa 10-15 mm.

Figura 4
A. Piedi inferiori regolabili
B. Ruota frontale
C. Ruota posteriore

Cambiare la direzione di apertura dello sportello

Se lo si desidera, è possibile cambiare il lato di apertura dello sportello da quello destro (impostazione di fabbrica) a quello sinistro.

Avvertenza

- Il frigorifero non deve essere collegato alla presa di corrente quando si cambia il lato di apertura dello sportello. Assicurarsi di rimuovere la spina dalla presa.
- Fare riferimento alla figura 5 per controllare gli strumenti di cui si ha bisogno.
- Si raccomanda che il cambio del senso di apertura dello sportello sia effettuato da due persone.

Fig. 5
A. Attrezzi non forniti
1. Giratubi di 8 mm
2. Cacciavite piatto
3. Spatola
4. Cacciavite a stella
5. Chiave inglese
6. Chiave da 8 mm

B. Parti aggiuntive (incluse nel sacchetto di plastica)
7. Cerniera superiore sinistra
8. Guarnizione della cerniera superiore sinistra
9. Tappo del foro della vite di destra
10. Cerniera centrale sinistra
11. Sbloccatore sinistro *2
12. Fermo della porta di sinistra *2
13. Chiave a brugola (4 mm)

Fig. 7
1. Vite per svitare
2. Guarnizione della cerniera superiore destra
3. Connettore elettrico
4. Interruttore dello sportello

Fig. 8
5. Guarnizione della cerniera superiore sinistra

Fig. 9
6. Viti
7. Cerniera superiore destra
8. Connettore elettrico

Fig. 11
9. Tappo del foro della vite di destra
10. Tappo del foro della vite sinistra

Fig. 12
11. Guarnizione laterale superiore sinistro dello sportello
12. Connettore sinistro dello sportello
13. Guarnizione laterale superiore destro dello sportello
14. Connettore destro dello sportello

Fig. 13
15. Fermo destro dello sportello
16. Blocco destro dello sportello
17. Vite per svitare
18. Fermo sinistro dello sportello
19. Blocco sinistro dello sportello

Fig. 15
20. Fermo sinistro dello sportello inferiore
21. Tappo destro dello sportello inferiore
22. Vite per svitare
23. Fermo sinistro dello sportello inferiore
24. Tappo sinistro dello sportello inferiore

Fig. 17
25. Cerniera inferiore
26. Bullone flangiato speciale
27. Piedi inferiori regolabili

Fig. 18
28. Perno della cerniera inferiore

Fig. 21
29. Cerniera superiore sinistra dello sportello superiore

Fig. 22
30 Connettore dello sportello superiore
31. Connettore del frigorifero
32. Connettore del frigorifero

Fig. 23
33. Vite per svitare

1. Aprire lo sportello, rimuovere tutti i ripiani dello sportello (per evitare danni) e poi chiudere lo sportello. Per rimuovere i ripiani, premere leggermente il ripiano e spostarlo verso l'alto mentre si estrae il ripiano dalla porta. Fig. 6
2. Svitare la vite della cerniera superiore destra (1), quindi rimuovere la guarnizione della cerniera superiore (2). Scollegare con attenzione il connettore elettrico (3) sottostante. Fig. 7
3. Premere il lato dell'interruttore dello sportello (4) e tirarlo verso l'alto per staccarlo dalla guarnizione della cerniera superiore destra (2). Inserire l'interruttore dello sportello (4) nella guarnizione della cerniera superiore sinistra (5) (incluso nel sacchetto di plastica). Riposizionare la guarnizione della cerniera superiore destra (2). Fig. 8
4. Scollegare i connettori (A) e (B). Poi svitare le viti (6) con un trapano da 8 mm o una chiave e rimuovere la cerniera superiore destra (7). Poi, mettere i connettori (A) e (8) nel foro come mostrato nella figura 9. Dopo questo processo lo sportello del frigorifero sarà instabile, assicurarsi di fissarlo per non danneggiarlo. Fig. 9
5. Sollevare con attenzione lo sportello superiore per rimuoverlo dalla cerniera centrale. Poi mettere lo sportello superiore su una superficie morbida con la parte interna rivolta verso l'alto. Fig. 10
6. Inserire il coperchio del foro destro (9) (incluso nella busta di plastica) nella parte superiore destra, dove si trovava la cerniera superiore destra. Rimuovere quindi il coperchio del foro della vite sinistra (10) dal lato superiore sinistro del frigorifero e riporlo. Fig. 11
7. Rimuovere la guarnizione laterale in alto a sinistra dello sportello (11) ed estrarre il connettore (12). Rimuovere la guarnizione in alto a destra dello sportello (13) e posizionare il connettore (14) all'interno. Riposizionare le guarnizioni laterali superiori dello sportello (11 e 13) Fig. 12
8. Sul lato destro dello sportello superiore, svitare la vite (17) e rimuovere il tappo (16) dal fermo dello sportello (15). Sul lato sinistro dello sportello superiore, inserire il fermo dello sportello sinistro (18) e il fermo sinistro (19) (inclusi nel sacchetto di plastica) e fissarli con la vite (17). Conservare il fermo e il tappo di destra. Fig. 13
9. Utilizzare la chiave a brugola (inclusa nel sacchetto di plastica) e un cacciavite Phillips per allentare le viti e rimuovere la cerniera superiore destra dallo sportello inferiore. Quindi sollevare con cautela lo sportello e rimuoverlo. Fig. 14
10. Posizionare lo sportello inferiore su una superficie morbida con l'interno rivolto verso il basso. Sul lato destro dello sportello inferiore, svitare la vite (22) e rimuovere il tappo (21) dal fermo dello sportello (20). Sul lato sinistro dello sportello inferiore, inserire il fermo dello sportello sinistro (23) e il fermo sinistro (24) (inclusi nel sacchetto di plastica) e fissarli con la vite (22). Conservare il fermo e il tappo di destra. Fig. 15
11. Riposizionare i tasselli dei fori delle viti e avvitare la piastra centrale a destra. Fig. 16
12. Inclinare con cautela il frigorifero per accedere alla sua base. Rimuovere i due piedini inferiori regolabili (27), quindi rimuovere la cerniera inferiore (25) svitando le viti (26). Fig. 17
13. Allentare il perno della cerniera inferiore e rimuoverlo. Ruotare la cerniera e reinserire il perno della cerniera inferiore (28), quindi serrarlo. Fig. 18
14. Posizionare la cerniera inferiore sul lato sinistro della base del frigorifero e fissarla con le viti (26). Riposizionare i piedini inferiori regolabili e fissarli parzialmente. Fig. 19
15. Posizionare il frigorifero in posizione verticale e inserire con cautela lo sportello inferiore nella cerniera superiore dello sportello inferiore; a questo punto lo sportello non sarà più attaccato al frigorifero, tenerlo saldamente in modo che non cada. Installare la cerniera sinistra (nel sacchetto di plastica) assicurandosi che lo sportello inferiore sia fissato in posizione. Fig. 20
16. Posizionare l'anta superiore sul lato sinistro e inserire l'asse della cerniera centrale nel foro inferiore dell'anta superiore. Installare la cerniera superiore sinistra (29) (inclusa nel sacchetto di plastica) e avvitarla con le viti rimosse al punto 9 (6). A questo punto lo sportello non sarà più attaccato al frigorifero, tenerlo saldamente in modo che non cada. Fig. 21
17. Rimuovere i connettori 31 e 32 dal lato superiore sinistro del frigorifero. Collegare 30 con 31. Collegare quindi il connettore 32 all'interruttore dello sportello situato sul coperchio della cerniera superiore sinistra. Fig. 22
18. Installare il coperchio della cerniera superiore sinistra (5) utilizzando la vite (33) come mostrato nella figura 23, sulla parte superiore del frigorifero. Fig. 23
19. Aprire lo sportello superiore, reinstallare i ripiani e chiudere lo sportello.

Nota

- Se il frigorifero è dotato di una maniglia, è necessario invertire la posizione della maniglia seguendo queste istruzioni:
- Rimuovere i fermi delle viti della maniglia e allentare le viti. Tirare la maniglia per rimuoverla e spostarla sul lato destro. Riavvitare le viti e riposizionare i fermi. Fig. 24

Fig. 24

1. Fermi delle viti
2. Viti speciali
3. Maniglia dello sportello
4. Fori delle viti

4. PANNELLO DI CONTROLLO

Quando si accende il frigorifero per la prima volta, la retroilluminazione delle icone sul display del pannello di controllo inizia a funzionare. Se non si tocca alcun pulsante e gli sportelli sono chiusi, la luce si spegne. Fig. 25

Controllo della temperatura
Per una conservazione ottimale degli alimenti, si consiglia di impostare la temperatura a 4°C alla prima accensione del frigorifero.

Attenzione
Quando si imposta la temperatura, viene impostata una temperatura media per l'intero vano del frigorifero. La temperatura di ogni scomparto può variare a seconda della quantità e della temperatura degli alimenti conservati, della loro collocazione e della frequenza di apertura delle porte. La temperatura ambiente influenza la temperatura all'interno dell'apparecchio.

Scomparto frigorifero
- Premere ripetutamente "ZONE CHOICE" finché non si accende l'indicatore corrispondente .
- Poi premere "SET TEMP". È possibile impostare la temperatura del frigorifero tra 2 °C e 8 °C, a seconda delle esigenze. Il pannello di controllo visualizzerà i valori corrispondenti nella seguente sequenza.

8°C – 7°C – 6°C – 5°C
2°C – 3°C – 4°C

Scomparto congelatore
- Premere ripetutamente "ZONE CHOICE" finché non si accende l'indicatore corrispondente .
- Poi premere "SET TEMP". È possibile impostare la temperatura del vano congelatore tra -14 °C e -24 °C, a seconda delle esigenze. Il pannello di controllo visualizzerà i valori corrispondenti nella seguente sequenza.

-14°C – -15°C – .....
-24°C – -23°C

Super Freeze
- La modalità "Super Freeze" abbassa rapidamente la temperatura nello scomparto congelatore in modo che gli alimenti si congelino più velocemente. Questo mantiene le sostanze nutritive e le vitamine degli alimenti e li mantiene freschi più a lungo.
- Usare questa modalità per precongelare e congelare rapidamente gli alimenti nello scomparto congelatore.
- Per attivare questa modalità premere "SUPER".
- Quando si attiva la modalità "Super Freeze", il simbolo corrispondente si accende. La temperatura dello scomparto congelatore sarà impostata a -24 °C.
- Questa modalità si disattiva automaticamente dopo 52 ore. La temperatura del vano congelatore tornerà all'impostazione precedente.

Risparmio energetico
- Questa funzione fa funzionare il vano congelatore in una modalità di risparmio energetico molto utile per ridurre il consumo di energia quando si è fuori casa.
- Per attivare questa modalità premere "ECO MODE".
- Quando si attiva la modalità di risparmio energetico, l'indicatore corrispondente si accende. La temperatura dello scomparto congelatore sarà impostata a -17°C e quella dello scomparto frigorifero a 6°C.

Tasto di accensione/spegnimento
- Accendere e spegnere il frigorifero premendo questo pulsante.
- Tenere premuto "⏻" per 3 secondi. Il display mostrerà "OFF" e il frigorifero si spegnerà.
- Tenere premuto "⏻" per 3 secondi. Il frigorifero si accende.

Allarme
Quando lo sportello del frigorifero rimane aperto per più di 2 minuti, suona l'allarme dello sportello. L'allarme dello sportello suona 3 volte al minuto e si ferma automaticamente dopo 8 minuti. Per risparmiare energia, evitare di lasciare lo sportello aperto per molto tempo quando si usa il frigorifero. L'allarme dello sportello può essere interrotto anche chiudendo lo sportello.

Nota
L'apertura frequente degli sportelli del frigorifero può far sì che gli alimenti si deteriorino più rapidamente.

5. FUNZIONAMENTO

Ripiano dello sportello
- Sono ideali per conservare uova, liquidi in scatola, bottiglie, cibi confezionati, ecc. Non mettere troppi oggetti pesanti su ogni ripiano.

- I ripiani dello sportello possono essere posizionati a diverse altezze a seconda delle proprie esigenze. Rimuovere gli alimenti dai ripiani prima di cambiarne la posizione. Fig. 26
- Tutti i ripiani degli sportelli sono rimovibili per la pulizia.

Ripiani dello scomparto frigorifero
I ripiani del vano frigorifero possono essere rimossi per la pulizia. Fig. 27

Portabottiglie flessibile (opzionale)
Ideale per conservare bottiglie di vino o altre bevande; può essere rimosso per la pulizia.

Nota
Non collocare vino o bottiglie direttamente davanti all'uscita dell'aria, perché potrebbero congelarsi.

Cassetto Fresh
- In questo cassetto è possibile avere una temperatura più bassa per conservare pesce, carne e altri alimenti deperibili.
- Normalmente è inferiore di circa 1 °C rispetto al resto del vano frigorifero.

Temperatura	Tipi di cibo	Periodo di conservazione consigliato
2, 3 o 4 °C	Pesce o carne	≤ 2 giorni
5 o 6 °C	Frutta	< 2 settimane
7 o 8 °C	Verdura	< 5 giorni

Nota
L'oscillazione della temperatura per mantenere la temperatura selezionata può far scendere la temperatura di questo cassetto al di sotto di 0 gradi in alcuni momenti.

Cassetto Crisper e controllo dell'umidità
- Questo cassetto è ideale per conservare frutta e verdura perché è possibile controllare l'umidità del cassetto, il che permette che rimangano umide.
- È possibile ruotare la manopola sul coperchio del cassetto Crisper per regolare l›umidità nel cassetto Crisper. Se si ruota la manopola verso sinistra, si manterrà un›umidità più elevata che consentirà di conservare a lungo frutta e verdura fresche, mentre verso destra si imposterà un›umidità più bassa. Fig. 28

Cassetto dello scomparto congelatore
- Utilizzare questo cassetto per conservare gli alimenti da congelare, come carne, pesce, gelato, ecc.
- Per rimuovere il cassetto dal vano congelatore, inclinare la parte anteriore del cassetto verso l'alto e tirarlo in avanti, quindi inclinare il cassetto verso il basso e rimuoverlo in avanti con entrambe le mani. Fig. 29
- Per sostituire il cassetto del vano congelatore, inclinare il cassetto verso il basso, posizionare i cuscinetti del cassetto dietro i cuscinetti della guida, quindi inclinare la parte anteriore del cassetto e spingerlo in dentro. Fig. 30

Fig. 30
1. Cuscinetti del cassetto
2. Cuscinetti della guida

Maniglia dello sportello (dipendendo dal modello)
Per comodità di trasporto, la maniglia dello sportello viene fornita separatamente in un sacchetto di plastica; è possibile installare la maniglia come segue.
1. Rimuovere i tasselli dei fori sul lato sinistro dello sportello.
2. Allineare i fori delle viti della maniglia e delle viti dello sportello. Fig. 31
3. Fissare la maniglia con le viti speciali fornite nel sacchetto di plastica, quindi rimontare i tasselli per coprire le viti.

Ordine	Tipo di scomparto	Temperatura di conservazione meta (°C)	Alimenti adatti
1	Frigorifero	+ 2 ~ + 8	Uova, cibi cotti, cibi confezionati, frutta e verdura, latticini, dolci, bevande e altri alimenti non sono adatti al congelamento.
2	(***)*-Congelatore	≤ -18	Adatto per alimenti freschi congelati come pesce, gamberi o crostacei, prodotti d'acqua dolce e carni (consigliato per 3 mesi, più a lungo vengono conservati, peggiore sarà il gusto e le sostanze nutritive).
3	***-Congelatore	≤ -18	Non adatti a cibi freschi congelati come frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), prodotti d'acqua dolce e carni (consigliato per 3 mesi, più a lungo vengono conservati, peggiore sarà il sapore e le sostanze nutritive).

4	**-Congelatore	≤ -12	Non adatti a cibi freschi congelati come frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), prodotti d'acqua dolce e carni (consigliato per 2 mesi, più a lungo vengono conservati, peggiore sarà il sapore e le sostanze nutritive).
5	*-Congelatore	≤ -6	Frutti di mare (pesce, gamberi, crostacei), prodotti d'acqua dolce e prodotti a base di carne (consigliati per 1 mese, più a lungo vengono conservati, peggiore è il sapore e le sostanze nutritive)
6	0 asterischi	-6 ~ 0	Carne fresca di maiale, manzo, pesce, pollame, alcuni alimenti processati confezionati, ecc. (si raccomanda di consumare entro lo stesso giorno, preferibilmente non più di 3 giorni). Alimenti processati parzialmente incapsulati (alimenti non congelati)
7	Fresco	- 2 ~ + 3	Carne di maiale fresca/congelata, manzo, pollame, prodotti di acqua dolce, ecc. (7 giorni sotto 0 °C; si raccomanda di conservare sopra 0 °C per il consumo in giornata, preferibilmente non più di 2 giorni). Pesce e frutti di mare (sotto 0°C per 15 giorni, si sconsiglia la conservazione sopra 0°C).
8	Alimenti freschi	0 ~ + 4	Carne fresca di maiale, manzo, pesce, pollame, cibi cotti, ecc. (si raccomanda di consumare entro lo stesso giorno, preferibilmente non più di 3 giorni).
9	Vino	+ 5 ~ + 20	Vino rosso, vino bianco, spumante, ecc.

Nota

Conservare diversi alimenti in base agli scompartimenti o alla temperatura ideale dell'alimento acquistato.

6. SUGGERIMENTI E CONSIGLI UTILI

Consigli per il risparmio energetico

- Cercare di evitare di tenere lo sportello aperto per molto tempo per risparmiare energia.
- Assicurarsi che il frigorifero sia lontano da fonti di calore (luce solare diretta, forno elettrico o fornelli, ecc.).
- Non impostare una temperatura più fredda del necessario.
- Non conservare alimenti caldi o fumanti nel frigorifero.
- Posizionare il frigorifero in una stanza ben ventilata e priva di umidità.
- Se il frigorifero mostra la corretta combinazione di cassetti e ripiani, non modificarlo, poiché è stato progettato per fornire la configurazione più efficiente dal punto di vista energetico.

Consigli per la refrigerazione di alimenti freschi

- Non mettere alimenti caldi direttamente nel frigorifero, la temperatura interna aumenterà, il che farà lavorare di più il compressore e consumerà più energia.
- Coprire o avvolgere gli alimenti, specialmente se hanno un odore forte.
- Posizionare gli alimenti correttamente in modo che l'aria possa circolare liberamente intorno ad essi.

Consigli d'uso vano frigorifero

- Avvolgere e posizionare la carne sul ripiano di vetro sopra il cassetto Crisper. Rispettare sempre i tempi di conservazione e utilizzare secondo le date raccomandate dai produttori.
- Gli alimenti cotti, i piatti freddi, ecc. devono essere sempre coperti e possono essere collocati su qualsiasi ripiano.
- La frutta e la verdura devono essere conservate nel cassetto Crisper.
- Il burro e il formaggio devono essere avvolti in una plastica ermetica o in una pellicola di plastica.
- Le bottiglie o cartoni di latte devono avere un coperchio e possono essere conservati sui ripiani delli sportelli.

Consigli per il congelamento

- Quando si accende il frigorifero per la prima volta o lo si usa dopo un lungo periodo di tempo, lasciare che il frigorifero funzioni per almeno 2 ore sulle impostazioni più alte prima di introdurre gli alimenti.
- Preparare gli alimenti in piccole porzioni in modo che si congelino rapidamente in modo uniforme e che sia possibile scongelare in seguito solo il necessario.
- Avvolgere gli alimenti in un foglio di alluminio o in una pellicola trasparente in modo che rimangano ermetici.
- Non permettere che alimenti freschi scongelati entrino in contatto con alimenti già congelati per evitare di aumentare la temperatura di questi ultimi.

- Se gli alimenti vengono consumati immediatamente dopo la rimozione dal congelatore, può causare ustioni da congelamento alla pelle.
- Si raccomanda di etichettare e datare ogni confezione congelata per tenere traccia del tempo di conservazione.

Suggerimenti per la conservazione degli alimenti congelati
- Verificare che gli alimenti siano adatti al congelamento.
- Una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non devono essere ricongelati. Non superare il periodo di conservazione indicato dal produttore dell'alimento.

Spegnimento del frigorifero
Se è necessario spegnere il frigorifero per un periodo di tempo prolungato, effettuare i seguenti passi per prevenire la crescita di funghi o muffa nel dispositivo.
1. Rimuovere tutti gli alimenti.
2. Scollegare la spina dalla presa elettrica.
3. Pulire e asciugare bene l'interno.
4. Assicurarsi che tutti gli sportelli siano lasciati leggermente aperti per permettere all'aria di circolare.

7. PULIZIA E MANUTENZIONE
Per ragioni igieniche, il frigorifero dovrebbe essere pulito regolarmente almeno ogni due mesi.

Avvertenza
Il frigorifero non deve essere collegato alla presa di corrente durante la pulizia, poiché esiste il rischio di scosse elettriche. Prima di pulirlo, spegnere il frigorifero e staccare la spina dalla presa elettrica.

Pulizia dell'esterno
- Per mantenere il buon aspetto del vostro frigorifero, bisogna pulirlo regolarmente.
- Pulire il pannello di controllo con un panno pulito e morbido.
- Spruzzare dell'acqua sul panno per la pulizia invece di spruzzarla direttamente sulla superficie del frigorifero. Questo aiuterà a distribuire uniformemente l'umidità sulla superficie.
- Pulire gli sportelli, le maniglie e le superfici del frigorifero con un detergente delicato e poi asciugarli con un panno morbido. Fig. 32

Precauzione
Non usare oggetti appuntiti, perché potrebbero graffiare la superficie.

- Non usare diluenti, detergenti per auto, detergenti al cloro, olio eterico, detergenti abrasivi o solventi organici come il benzene per la pulizia. Possono danneggiare la superficie del frigorifero e causare incendi.

Pulizia interna
- Si dovrebbe pulire periodicamente l'interno del frigorifero.
- Pulire l'interno del vano frigorifero e del vano congelatore con una soluzione debole di bicarbonato di sodio, quindi risciacquare con acqua calda utilizzando un panno o una spugna strizzata. Asciugare accuratamente prima di rimontare i ripiani e i cassetti. Asciugare bene tutte le superfici e le parti rimovibili prima di sostituirle. Fig. 33

Scongelamento
Anche se questo frigorifero ha una funzione di sbrinamento automatico, potrebbe esserci uno strato di brina all'interno dello scomparto congelatore se la porta è stata aperta spesso o tenuta aperta per molto tempo. Se la brina è troppo spessa, seguire questi passi:
1. Rimuovere gli alimenti e i cassetti, scollegare il frigorifero dall'alimentazione e lasciare le porte aperte. Ventilare bene la stanza per accelerare il processo di scongelamento.
2. Quando è completamente scongelato, pulire lo scomparto congelatore seguendo il processo di cui sopra.

Precauzione
Non usare oggetti appuntiti per rimuovere la brina. Il frigorifero deve essere ricollegato e acceso solo quando l'interno è completamente asciutto.

Pulizia della guarnizione degli sportelli
Fare attenzione a mantenere pulita la guarnizione degli sportelli. Alimenti e bevande appiccicosi possono far sì che le guarnizioni aderiscano al telaio del frigorifero e si rompano quando la porta viene aperta. Lavare la guarnizione con un detergente delicato e acqua calda. Risciacquare e asciugare bene dopo la pulizia.

Precauzione
Riavviare il frigorifero solo quando le guarnizioni degli sportelli sono completamente asciutte.

Sostituzione della luce LED

Avvertenza
La luce LED deve essere sostituita solo da personale autorizzato. Se la luce LED è danneggiata, contattare il servizio clienti ufficiale Cecotec per ricevere assistenza.
Per sostituire la luce LED, seguire questi passi:
1. Scollegare il frigorifero.
2. Rimuovere il coperchio della luce premendo verso l'alto e verso l'esterno.

3. Tenere il coperchio della luce LED con una mano e tirare con l'altra mano mentre si preme sul connettore.
4. Sostituire la luce LED e rimetterla al suo posto correttamente.

8. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verificano problemi con il frigorifero o si teme che non funzioni correttamente, è possibile effettuare alcuni semplici controlli prima di chiamare il servizio clienti ufficiale Cecotec.

Avvertenza

Non tentare di riparare il frigorifero da soli. Se il problema persiste dopo aver effettuato i controlli descritti di seguito, contattare un elettricista qualificato, personale autorizzato o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Problema	Possibile causa e soluzione
Il frigorifero non funziona correttamente	Controllare se il cavo è inserito correttamente nella presa.
	Controllare il fusibile o il circuito di alimentazione e sostituire se necessario.
	La temperatura ambiente è al di fuori dell'intervallo per il quale il frigorifero è stato fabbricato. Posizionare il frigorifero in una stanza in cui la temperatura sia entro i limiti consentiti.
	È normale che lo scomparto congelatore non funzioni durante il ciclo di sbrinamento automatico o per un breve periodo dopo l'accensione del frigorifero per proteggere il compressore.
Odori all'interno degli scomparti	L'interno potrebbe aver bisogno di essere pulito.
	Alcuni alimenti, contenitori o involucri possono emettere odori.
Il frigorifero emette dei rumori	I suoni descritti di seguito sono del tutto normali: - Rumore di funzionamento del compressore. - Rumore di movimento d'aria dal motore della ventola nello scomparto del congelatore o in altri scomparti. - Suono di gocciolamento simile all'acqua che bolle. - Suono di picchiettio durante lo sbrinamento automatico. - Suono di ticchettio prima dell'avvio del compressore.
	Altri rumori insoliti possono essere dovuti alle ragioni descritte di seguito e potrebbe essere necessario controllare e prendere provvedimenti: - Il frigorifero non è livellato. - La parte posteriore del frigorifero tocca il muro. - Le bottiglie o i contenitori sbattono l'uno contro l'altro.
Il motore gira continuamente	È normale sentire il suono del motore frequentemente, girerà di più nelle seguenti circostanze: - L'impostazione della temperatura è più fredda del necessario. - Una grande quantità di cibo caldo è stata recentemente conservata all'interno del frigorifero. - La temperatura ambiente è molto alta. - Lo sportello è stato aperto troppo a lungo o viene aperto troppo spesso.

C'è uno strato di brina	Controllare che le prese d'aria non siano bloccate dagli alimenti e assicurarsi che siano posizionato all'interno del frigorifero in modo da permettere una sufficiente ventilazione. Verificare che lo sportello sia chiuso completamente. Per eliminare la brina, vedere la sezione "Pulizia e manutenzione".
La temperatura interna è troppo alta.	È possibile che si siano lasciati gli sportelli aperti troppo a lungo o che siano stati aperti troppo spesso, che un ostacolo li abbia tenuti aperti o che il frigorifero abbia troppo poco spazio sui lati, sul retro e sulla parte superiore.
La temperatura interna è troppo bassa	Aumentare la temperatura secondo la sezione "pannello di controllo".
Gli sportelli non si chiudono facilmente	Controllare se la parte superiore del frigorifero è inclinata indietro di 10-15 mm per permettere alle porte di chiudersi da sole o se c'è qualcosa all'interno del frigorifero che impedisce la chiusura delle porte.

7. SPECIFICHE TECNICHE

È possibile accedere al database dei prodotti in cui sono memorizzate le informazioni del proprio modello scansionando il codice QR (che si trova anche sull›etichetta energetica).

Codice prodotto:	02518 / 02519
Modello	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
Codice QR	
Voltaggio nominale	220-240 V~
Frequenza nominale	50 Hz
Corrente nominale	1,5 A
Classe climatica	SN, N, ST, T (*)

Refrigerante	R600a 60(g)
Schiuma isolante	Ciclopentano

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa ad alta efficienza energetica G.
(*) Apparecchio di refrigerazione destinato ad essere utilizzato a temperature comprese tra 10°C e 43°C.
Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

8. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.
Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.
Il rispetto delle linee guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

9. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.
Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.
Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1
A. Compartimento do frigorífico
B. Compartimento congelador
1. Estrutura do frigorífico
2. Iluminação interior (LED)
3. Prateleiras do compartimento de frigorífico
4. Prateleira de vinho flexível (acessório opcional)
5. Saída de ar
6. Tampa da Gaveta Fresh
7. Gaveta Fresh (compartimento fresco ideal para carne e peixe)
8. Tampa da gaveta Crisper
9. Gaveta Crisper (compartimento fresco ideal para frutas e legumes)
10. Gaveta superior e do compartimento intermédio do congelador
11. Gaveta inferior do compartimento do congelador
12. Tabuleiro para fazer gelo (interior)
13. Pés inferiores ajustáveis
14. Porta do compartimento do frigorífico
15. Prateleiras superiores da porta
16. Suporte para garrafas
17. Prateleira inferior da porta
18. Porta do compartimento do congelador

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

- Este frigorífico apresenta embalagens concebidas para o proteger durante o transporte. Retire o frigorífico da sua caixa. Pode manter a caixa original e outras embalagens num local seguro para evitar danos no frigorífico, caso necessite de o transportar no futuro. Se deseja descartar a embalagem original, certifique-se de reciclar todos os elementos corretamente.
- Certifique-se de que todas as peças e componentes estão incluídas e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec.

Conteúdo da caixa:
- Frigorífico Bolero CoolMarket Combi 495 Inox
- Manual de instruções

3. INSTALAÇÃO

Antes de utilizar o frigorífico pela primeira vez, deve ler as seguintes dicas.

Advertência

Para uma instalação adequada, o frigorífico deve ser colocado sobre uma superfície plana de material duro à mesma altura que o resto do pavimento. Esta superfície deve ser suficientemente forte para suportar o frigorífico totalmente carregado.

As rodas só devem ser utilizadas para mover o frigorífico para a frente ou para trás. A deslocação lateral do frigorífico poderia danificar o pavimento e as rodas. Fig. 2

Ventilação em frigorífico
- Para melhorar a eficiência do sistema de refrigeração e poupar energia, é necessário manter uma boa ventilação em redor do frigorífico para dissipar o calor. Por este motivo, deve deixar espaço livre suficiente à volta do frigorífico.
- É aconselhável ter pelo menos 50-70 mm de espaço desde a parte de trás do frigorífico até à parede, pelo menos 100 mm de espaço desde a superfície até ao teto, pelo menos 100 mm desde o lado até à parede e um espaço à frente para poder abrir a porta a 130°. Como se mostra na figura 3.

Nota

Este frigorífico funciona bem nas classes climáticas SN a T mostradas na tabela abaixo. Se a temperatura ambiente estiver abaixo ou acima do intervalo para o qual o frigorífico foi concebido, este pode não funcionar corretamente.

Classe climática	Temperatura ambiente
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Colocar o frigorífico num local seco para evitar danos causados pela humidade.
- Mantenha o frigorífico afastado da luz direta do sol, a chuva ou as geadas. Coloque o frigorífico longe de fontes de calor tais como fogões, fogueiras ou aquecedores.

Estabilização do frigorífico

Fig. 4

- Para uma estabilização e circulação de ar suficientes na parte de trás inferior do frigorífico, poderá ser necessário ajustar os pés inferiores. Pode ajustá-los manualmente ou usando uma chave adequada.
- Para permitir que as portas fechem automaticamente, incline a parte superior para trás cerca de 10-15 mm.

Figura 4
A. Pés inferiores ajustáveis
B. Roda frontal
C. Roda traseira

Mudar a direção de abertura da porta

Se desejar, pode mudar o lado em que a porta se abre, do lado direito (configuração de fábrica) para o lado esquerdo.

Advertência:

- O frigorífico não deve ser ligado à tomada quando se muda o lado de abertura da porta. Não se esqueça de retirar a ficha da tomada.
- Consulte a figura 5 para verificar as ferramentas de que necessitará.
- Recomenda-se que a direção da abertura da porta seja alterada por duas pessoas.

Fig. 5
A. Ferramentas não fornecidas
1. Chave de tubo de 8 mm
2. Chave de parafusos plana
3. Espátula
4. Chave de parafusos estrela
5. Chave inglesa
6. Chave de 8 mm

B. Peças adicionais (incluídas no saco de plástico)
7. Dobradiça superior esquerda
8. Cobertura da dobradiça superior esquerda
9. Tampa do orifício do parafuso direito
10. Dobradiça central esquerda
11. Desbloqueador esquerdo *2
12. O batente da porta esquerdo *2
13. Chave Allen (4 mm)

Fig. 7
1. Parafuso autoperfurante
2. Cobertura da dobradiça superior direita
3. Conetor elétrico
4. Interruptor da porta

Fig. 8
5. Cobertura da dobradiça superior esquerda

Fig. 9
6. Parafusos
7. Dobradiça superior direita
8. Conetor elétrico

Fig. 11
9. Tampa do orifício do parafuso direito
10. Tapa do orifício do parafuso esquerdo

Fig. 12
11. Tapa lateral superior esquerda da porta
12. Conector esquerdo da porta
13. Tapa lateral superior direita da porta
14. Conetor direito da porta

Fig. 13
15. Batente direito da porta superior
16. Tapa direita da porta superior
17. Parafuso autoperfurante
18. Batente esquerdo da porta superior
19. Tapa esquerda da porta superior

Fig. 15
20. Batente inferior direito da porta
21. Tapa direita da porta inferior
22. Parafuso autoperfurante
23. Batente esquerdo da porta inferior
24. Tapa esquerda da porta inferior

Fig. 17
25. Dobradiça inferior
26. Parafuso de flange especial

27. Pés inferiores reguláveis

Fig. 18
28. Pino da dobradiça inferior

Fig. 21
29. Dobradiça superior esquerda da porta superior

Fig. 22
30. Conector da porta superior
31. Conector do frigorífico
32. Conector do frigorífico

Fig. 23
33. Parafuso autoperfurante

1. Abra a porta, retire todas as prateleiras da porta (para evitar danos) e depois feche a porta. Para retirar as prateleiras, pressione ligeiramente a prateleira e mova-a para cima. Fig. 6
2. Solte o parafuso da dobradiça superior direita (1), depois remova a tapa da dobradiça superior (2). Desligue cuidadosamente o conector elétrico (3) de abaixo. Fig. 7
3. Pressione o lado do interruptor da porta (4) e puxe-o para cima para o retirar da tapa superior direita da dobradiça (2). Insira o interruptor da porta (4) na tapa superior esquerda da dobradiça (5) (incluída no saco de plástico). Guarde a capa superior direita da dobradiça (2). Fig. 8
4. Desligue os conetores (A) e (B). A seguir, desaperte os parafusos (6) usando uma broca de 8 mm ou uma chave-inglesa e remova a dobradiça superior direita (7). Depois, encaixe os conetores (A) e (8) no orifício, como mostrado na figura 9. Após este processo, a porta do frigorífico ficará instável, não se esqueça de a apoiar para não a danificar. Fig. 9
5. Levante cuidadosamente a porta superior para a retirar da dobradiça central. Depois coloque a porta superior sobre uma superfície macia com o lado interior virado para cima. Fig. 10
6. Insira a capa do orifício do parafuso direito (9) (incluída no saco de plástico) no lado superior direito onde se encontrava a dobradiça superior direita. A seguir, remova a capa do orifício do parafuso esquerdo (10) do lado superior esquerdo do frigorífico e guarde-a. Fig. 11
7. Remova a capa lateral superior da porta do lado esquerdo (11) e retire o conetor (12). Retire a capa superior direita da porta (13) e coloque o conetor (14) no interior. Substitua as capas laterais superiores da porta (11 e 13) Fig. 12
8. No lado direito da porta superior, desenrosque o parafuso (17) e retire o tapa (16) do batente da porta (15). No lado esquerdo da porta superior, insira o batente esquerdo da porta (18) e a tapa da porta (19) (incluído no saco de plástico) e aperte-o com o parafuso (17). Guarde o batente e a tapa direitos. Fig. 13
9. Utilizar a chave Allen (incluída no saco de plástico) e uma chave de fendas Philips para desapertar os parafusos e retirar a dobradiça superior direita da porta inferior. Depois levante cuidadosamente a porta e retire-a. Fig. 14
10. Coloque a porta superior sobre uma superfície macia com o lado interior virado para cima. No lado direito da porta superior, desenrosque o parafuso (22) e retire a tapa (21) do batente da porta (20). No lado esquerdo da porta inferior, insira o batente esquerdo da porta (23) e a tapa da porta (24) (incluído no saco de plástico) e aperte-o com o parafuso (22). Guarde o batente e o tapa direitos Fig. 15
11. Substitua as tampas dos orifícios dos parafusos e aparafuse a placa central para a direita. Fig. 16
12. Incline cuidadosamente o frigorífico para ter acesso à base do mesmo. Retire os dois pés inferiores ajustáveis (27), depois retire a dobradiça inferior (25) desaparafusando os parafusos (26). Fig. 17
13. Desaperte o pino da dobradiça inferior e retire-o. Rode a dobradiça e reintroduza o pino da dobradiça inferior (28) e aperte-o depois. Fig. 18
14. Coloque a dobradiça inferior no lado esquerdo da base do frigorífico e aperte-a com os parafusos (26). Substitua os pés inferiores ajustáveis e segure-os parcialmente. Fig. 19
15. Coloque o frigorífico na posição vertical e insira cuidadosamente a porta inferior na dobradiça superior da porta inferior. Neste ponto a porta não estará unida ao frigorífico, pelo que tem de ser segurada firmemente para que não caia. Instale a dobradiça esquerda (no saco de plástico) certificando-se de que a porta inferior ficou encaixada no seu lugar. Fig. 20
16. Coloque a porta superior no lado esquerdo e coloque o eixo central da dobradiça no orifício inferior da porta superior. Instale a dobradiça superior esquerda (29) (incluída no saco de plástico) e aparafuse-a com os parafusos retirados no passo 9 (6). Neste ponto a porta não estará unida ao frigorífico, pelo que tem de ser segurada firmemente para que não caia. Fig. 21
17. Retire os conetores 31 e 32 do lado superior esquerdo do frigorífico. Conete 30 com 31. Depois, conete o conetor 32 com o interruptor da porta localizado na cobertura da dobradiça superior esquerda. Fig. 22
18. Instale a cobertura superior esquerda da dobradiça (5) utilizando o parafuso (33), como mostrado na figura 23, na parte superior do frigorífico. Fig. 23
19. Abra a porta superior, reinstale as prateleiras e feche a porta.

Nota

- Se o frigorífico tiver uma pega, deve inverter a posição da pega, seguindo estas instruções:
- Retire as capas dos parafusos do cabo e depois desaperte os parafusos. Puxe a pega para a remover e mudá-la para o lado direito. Aparafuse novamente os parafusos e coloque as capas. Fig. 24.

Fig. 24

1. Tapas dos parafusos do tirador
2. Parafusos especiais
3. Maçaneta da porta
4. Orifício do parafuso

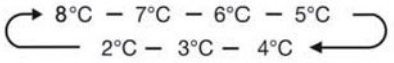
4. PAINEL DE CONTROLO

Quando se liga o frigorífico pela primeira vez, a retroiluminação dos ícones no visor do painel de controlo começará a funcionar. Se não tocar em nenhum botão e as portas estiverem fechadas, a retroiluminação desligar-se-á. Fig. 25

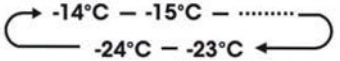
Controlo da temperatura
Para uma conservação ótima dos alimentos, é recomendável que ao ligar o frigorífico pela primeira vez, a temperatura seja regulada para 4°C.

Atenção
Ao definir a temperatura, será definida uma temperatura média para todo o compartimento do frigorífico. A temperatura de cada compartimento pode variar em função da quantidade e temperatura dos alimentos armazenados, da sua colocação e da frequência com que as portas são abertas. A temperatura ambiente também pode afetar a temperatura no interior do frigorífico.

Compartimento do frigorífico
- Carregue no "ZONE CHOICE" repetidamente até o ícone ligar-se.
- Depois, prima "SET TEMP". Pode regular a temperatura do frigorífico entre 2 °C e 8 °C, conforme desejado. O painel de controlo deve exibir os valores correspondentes segundo a sequência indicada a seguir.



Compartimento congelador
- Carregue no "ZONE CHOICE" repetidamente até o ícone ligar-se.
- Depois, carregue no "SET TEMP". Pode regular a temperatura do compartimento de congelação entre -14 °C e -24 °C, conforme necessário. O painel de controlo deve exibir os valores correspondentes segundo a sequência indicada a seguir.



Super Freeze
- O modo "Super Freeze" diminui rapidamente a temperatura no compartimento de congelação para que os alimentos fiquem congelados mais rapidamente. Isto mantém os nutrientes e vitaminas dos alimentos frescos e mantém-nos frescos durante mais tempo.
- Utilizar este modo para pré-congelar e congelar rapidamente os alimentos no compartimento do congelador.
- Para ativar este modo prima "SUPER" .
- Quando ativar o modo "Super Freeze", o ícone ligar-se-á. A temperatura do compartimento de congelação regular-se-á para -24 °C.
- Este modo será automaticamente desativado após 52 horas. A temperatura do compartimento congelador voltará à anterior configuração.

Poupança de energia
- Esta função faz com que o compartimento de congelação funcione com um modo de poupança de energia muito útil para reduzir o consumo de energia quando estiver longe de casa.
- Para ativar este modo prima "ECO MODE".
- Quando o modo de poupança de energia se tiver ativado, o ícone iluminar-se-á. A temperatura do compartimento de congelação deve ser regulada para -17 °C e a temperatura do compartimento de congelação para 6 °C.

Botão de ligar/desligar
- Ligar e desligar o frigorífico premindo este botão.
- Prima "⏻" durante 3 segundos. O ícone digital mostrará "OFF" e o frigorífico desligar-se-á.
- Prima "⏻" durante 3 segundos. O frigorífico ligar-se-á.

Alarme
Quando a porta do frigorífico estiver aberta durante mais de 2 minutos, o alarme da porta tocará. O alarme da porta apita 3 vezes por minuto e pára automaticamente após 8 minutos. Para poupar energia, evite deixar a porta aberta durante longos períodos de tempo quando utilizar o frigorífico. O alarme da porta também pode ser parado a fechar a porta.

Nota
A abertura frequente das portas dos frigoríficos pode fazer com que os alimentos se estraguem mais rapidamente.

5. FUNCIONAMENTO

Prateleiras das portas
- São ideais para armazenar ovos, líquidos enlatados, garrafas, alimentos embalados, etc. Não coloque demasiados artigos pesados nestas prateleiras.

- As prateleiras centrais das portas podem ser posicionadas a diferentes alturas de acordo com as suas necessidades. Retire os alimentos da prateleira antes de o realocar. Fig. 26
- Todas as prateleiras das portas são removíveis para limpeza.

Prateleiras do compartimento de frigorífico
As prateleiras do compartimento do frigorífico podem ser removidas para a limpeza. Fig. 27

Prateleira flexível para o vinho (opcional)
Ideal para armazenar garrafas de vinho ou outras bebidas; pode ser removida para limpeza.

Nota
Não coloque o vinho ou as garrafas diretamente à frente da saída de ar, pois podem congelar.

Gaveta Fresh
- Poderá usar esta gaveta se desejar uma temperatura mais baixa para armazenar peixe, carne e outros alimentos perecíveis.
- Normalmente será cerca de 1 °C mais baixo do que no resto do compartimento frigorífico.

Temperatura	Tipo de comida	Período de conservação sugerido
2, 3 o 4 °C	Peixe ou carne	≤ 2 dias
5 o 6 °C	Fruta	< 2 semanas
7 o 8 °C	Legumes	< 5 dias

Nota
A oscilação da temperatura para manter a temperatura selecionada pode fazer com que esta gaveta atinja uma temperatura inferior a 0 graus em determinados momentos.

Gaveta Crisper e controlo da humidade
- Esta gaveta é ideal para armazenar fruta e vegetais, uma vez que é possível controlar a humidade da gaveta, o que permite que a fruta e os vegetais permaneçam húmidos.
- Pode rodar o seletor da tampa da gaveta Crisper para ajustar a humidade na gaveta. Se rodar o seletor à esquerda, manterá uma humidade mais elevada que lhe permitirá armazenar vegetais e frutas frescas durante muito tempo, à direita ajustará uma humidade mais baixa. Fig. 28

Gaveta do compartimento do congelador
- Utilize esta gaveta para armazenar alimentos que pretenda congelar, tais como carne, peixe, gelados, etc.
- Para retirar a gaveta do congelador, incline a frente da gaveta para cima e puxe-a para a frente, depois incline-a para baixo e puxe-a para a frente com ambas as mãos. Fig. 29

- Para substituir a gaveta do compartimento do congelador, incline a gaveta para baixo, coloque os rolamentos da gaveta atrás dos rolamentos da corrediça, depois incline para cima a frente da gaveta e empurre-a para dentro. Fig. 30

Fig. 30
1. Rolamentos da gaveta
2. Rolamentos da corrediça

O puxador da porta (segundo o modelo)
Para conveniência no transporte, a maçaneta da porta é fornecida separadamente num saco de plástico, pode instalar a maçaneta da seguinte forma.
1. Remova os tampões dos orifícios do lado esquerdo da porta.
2. Alinhe os furos dos parafusos do puxador com os da porta. Fig. 31
3. Fixe a pega com os parafusos especiais fornecidos no saco de plástico, depois substitua os tampões a cobrir os parafusos.

Ordem	Tipo de compartimento	Temperatura de armazenamento meta (°C)	Alimentos adequados
1	Frigorífico	+ 2 ~ + 8	Ovos, alimentos cozinhados, alimentos embalados, frutas e vegetais, produtos lácteos, bolos, bebidas e outros alimentos não são adequados para congelar.
2	(***)*-Congelador	≤ -18	Adequado para alimentos frescos congelados, tais como marisco (peixe, camarão, marisco), produtos de água doce e carnes (recomendado para 3 meses, quanto mais tempo for armazenado, pior será o sabor e os nutrientes).
3	***-Congelador	≤ -18	Não adequado para alimentos frescos congelados, tais como marisco (peixe, camarão, marisco), produtos de água doce e carnes (recomendado para 3 meses, quanto mais tempo for armazenado, pior será o sabor e os nutrientes).

4	**-Congelador	≤ -12	Não adequado para alimentos frescos congelados, tais como marisco (peixe, camarão, marisco), produtos de água doce e carnes (recomendado para 2 meses, quanto mais tempo for armazenado, pior será o sabor e os nutrientes).
5	*-Congelador	≤ -6	O marisco (peixe, camarão, marisco), produtos de água doce e produtos à base de carne (recomendado para 1 mês, quanto mais tempo for armazenado, pior será o sabor e os nutrientes)
6	0 asteriscos	-6 ~ 0	Carne fresca de porco, vaca, peixe, frango, alguns alimentos processados embalados, etc. (recomendado para ser consumido no mesmo dia, de preferência não mais do que 3 dias). Alimentos transformados parcialmente encapsulados (alimentos não congelados)
7	Fresco	- 2 ~ + 3	Carne de porco fresca/congelada, carne de vaca, aves, produtos de água doce, etc. (7 dias abaixo de 0 °C; recomenda-se manter acima de 0 °C para consumo no mesmo dia, de preferência não mais do que 2 dias). Mariscos (abaixo de 0°C durante 15 dias, não se recomenda o armazenamento acima de 0°C).
8	Alimentos frescos	0 ~ + 4	Carne fresca de porco, vaca, peixe, frango, alimentos cozinhados, etc. (Recomendado para ser consumido no mesmo dia, de preferência não mais do que 3 dias).
9	Vinho	+ 5 ~ + 20	Vinho tinto, vinho branco, vinho espumoso, etc.

Nota

Armazenar diferentes alimentos de acordo com os compartimentos ou a temperatura alvo dos alimentos comprados.

6. SUGESTÕES E DICAS ÚTEIS

Dicas de poupança de energia

- Evite manter a porta aberta durante longos períodos de tempo para poupar energia.
- Certifique-se de que o frigorífico está longe de fontes de calor (luz solar direta, forno elétrico ou fogão, etc.).
- Não regular a temperatura mais fria do que o necessário.
- Não armazenar alimentos quentes ou líquido evaporado no frigorífico.
- Coloque o frigorífico numa sala bem ventilada e sem humidade.
- Se o frigorífico apresentar a combinação correta de gavetas e prateleiras, não o altere, pois foi concebido para oferecer a configuração mais eficiente em termos energéticos.

Dicas para a refrigeração de alimentos frescos

- Não coloque comida quente diretamente no frigorífico, a temperatura interna aumentará, o que fará com que o compressor trabalhe mais e consuma mais energia.
- Cubra ou embrulhe os alimentos, especialmente se estes tiverem aromas fortes.
- Coloque os alimentos corretamente de modo a que o ar possa circular livremente à sua volta.

Dicas de refrigeração

- Embrulhe e coloque a carne na prateleira de vidro por cima da gaveta Crisper. Respeitar sempre os tempos de armazenamento e consumir de acordo com as datas recomendadas pelos fabricantes.
- Comida cozinhada, pratos frios, etc. devem ser sempre cobertos e podem ser colocados em qualquer prateleira.
- As frutas e legumes devem ser armazenados na gaveta Crisper.
- A manteiga e o queijo devem ser envoltos em plástico hermético ou película plástica.
- As garrafas de leite devem ter tampas e podem ser armazenadas nas prateleiras das portas.

Dicas de congelação

- Quando ligar o frigorífico pela primeira vez ou utilizá-lo após um longo período de tempo, deixar o frigorífico a funcionar durante pelo menos 2 horas nas configurações mais altas antes de colocar alimentos no mesmo.
- Preparar os alimentos em pequenas proporções para que congelem de forma uniforme e rápida e para que apenas a quantidade necessária possa ser descongelada mais tarde.
- Embrulhe os alimentos em folha de alumínio ou película aderente para que os alimentos permaneçam herméticos.
- Não permitir que os alimentos frescos descongelados entrem em contacto com alimentos já congelados para evitar o aumento da temperatura destes últimos.
- Se os alimentos forem consumidos imediatamente após a sua remoção do congelador, podem causar queimaduras por congelação na pele.

- Recomenda-se rotular e datar cada embalagem congelada para manter um registo do tempo de armazenamento.

Dicas para o armazenamento de alimentos congelados
- Verifique se os alimentos forem adequados para congelação.
- Uma vez descongelados, os alimentos deteriorar-se-ão rapidamente e não devem ser congelados novamente. Não exceder o período de armazenamento indicado pelo fabricante dos alimentos.

Desligar o frigorífico
Se for necessário desligar o frigorífico por um período de tempo prolongado, deve seguir estes passos para evitar o crescimento de fungos ou bolor no frigorífico.
1. Retirar todos os alimentos.
2. Desligar a ficha da tomada elétrica.
3. Limpar e secar completamente o interior.
4. Assegurar que todas as portas são deixadas ligeiramente abertas para permitir a circulação do ar.

7. LIMPEZA E MANUTENÇÃO
Por razões de higiene, o frigorífico deve ser limpo regularmente, pelo menos de dois em dois meses.

Advertência
O frigorífico não deve ser ligado à rede durante a limpeza, uma vez que existe o risco de choque elétrico. Antes de limpar, desligue o frigorífico e desligue a ficha da tomada elétrica.

Limpeza do exterior
- Para manter o seu frigorífico com bom aspeto, deve limpá-la regularmente.
- Limpe o painel de controlo com um pano limpo e macio.
- Pulverize água no pano de limpeza em vez de a pulverizar diretamente sobre a superfície do frigorífico. Isto ajudará a distribuir a humidade uniformemente por toda a superfície.
- Limpe as portas e superfícies do frigorífico com um detergente suave e depois limpe-as com um pano macio. Fig. 32

Precaução
Não utilize objetos afiados, podem riscar a superfície.

- Não utilize diluente, detergente para automóveis, detergentes clorados, óleo etéreo, produtos de limpeza abrasivos ou solventes orgânicos como o benzeno para limpeza. Podem danificar a superfície do frigorífico e causar um incêndio.

Limpeza interior
- O interior do frigorífico deve ser limpo regularmente.
- Limpe o interior do frigorífico e o do congelador com uma solução fraca de bicarbonato de sódio e a seguir enxague-o com água morna a utilizar um pano ou esponja enxutos. Secar bem antes de reequipar as prateleiras e as gavetas. Seque bem todas as superfícies e peças removíveis antes de as voltar a colocar. Fig. 33

Descongelação
Embora este frigorífico tenha uma função de descongelação automática, pode haver uma camada de gelo dentro do compartimento de congelação se a porta tiver sido aberta frequentemente ou mantida aberta durante muito tempo. Se a geada for demasiado espessa, siga estes passos:
1. Retirar os alimentos e gavetas, desligar o frigorífico da rede e deixar as portas abertas. Ventilar bem a sala para acelerar o processo de descongelação.
2. Quando estiver completamente descongelado, limpe o frigorífico, seguindo o processo descrito acima.

Precaução
Não utilizar objetos afiados para remover a geada. Apenas volte a conectar e ligar o frigorífico à fonte de alimentação quando o interior estiver completamente seco.

Limpeza do vedante das portas
Mantenha os vedantes das portas limpos. Os alimentos e bebidas pegajosos podem fazer com que os selos adiram à estrutura do frigorífico e se partem quando a porta é aberta. Lavar o selo com um detergente suave e água morna. Enxaguar e secar bem após a limpeza.

Precaução
Só se deve ligar o frigorífico depois de os vedantes das portas estarem completamente secos.

Substituição de luz LED

Advertência:
A luz LED só deve ser substituída por pessoal autorizado. Se a luz LED estiver danificada, por favor contacte o Serviço de Atendimento ao Consumidor para assistência.
Para substituir a luz LED, seguir os passos abaixo:
1. Desligar o frigorífico.
2. Retirar a cobertura luminosa pressionando para cima e para fora.
3. Segurar a tampa da luz LED com uma mão e puxar com a outra mão enquanto se pressiona o conector.
4. Substituir a luz LED e voltar a colocá-la no lugar corretamente.

8. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Se tiver problemas com o seu frigorífico ou se estiver preocupado por este não estar a funcionar corretamente, pode efetuar algumas verificações simples antes de ligar para o Serviço de Atendimento ao Consumidor oficial da Cecotec.

Advertência

Não tente reparar o frigorífico. Se o problema persistir depois de ter efetuado as verificações descritas abaixo, contacte um eletricista qualificado, pessoal autorizado ou a loja onde adquiriu o produto.

Problema	Possível causa e solução
O frigorífico não está a funcionar corretamente	Verifique se o cabo está corretamente encaixado na tomada.
	Verificar o fusível ou o circuito de alimentação e substituir, se necessário.
	A temperatura ambiente está fora do intervalo para o qual o frigorífico foi fabricado. Colocar o frigorífico numa sala onde a temperatura esteja dentro do intervalo permitido.
	É normal que o compartimento de congelação não funcione durante o ciclo de descongelamento automático, ou durante um curto período de tempo após o frigorífico ter sido ligado para proteger o compressor.
Odores no interior dos compartimentos	O interior pode precisar de ser limpo.
	Alguns alimentos, recipientes ou embalagens podem emitir odores.
Ruído do frigorífico	Os sons descritos abaixo são bastante normais: - Ruído de funcionamento dos compressores. - Ruído do movimento do ar do motor do ventilador pequeno no compartimento do congelador ou nos outros compartimentos. - Som de gotejamento semelhante ao da água a ferver. - Som de batidas durante o descongelamento automático. - Som de clique antes de o compressor arrancar.
	Outros ruídos invulgares podem dever-se às razões descritas abaixo e podem precisar de ser verificados e de ser tomadas medidas: - O frigorífico não está nivelado. - A parte de trás do frigorífico toca na parede. - As garrafas ou recipientes batem uns nos outros.
O motor funciona continuamente	É normal ouvir o som do motor com frequência, este irá funcionar mais nas seguintes circunstâncias: - A regulação da temperatura é mais fria do que o necessário. - Uma grande quantidade de alimentos quentes foi recentemente armazenada no interior do frigorífico. - A temperatura ambiente é muito elevada. - As portas têm estado abertas há demasiado tempo ou são abertas com demasiada frequência.

Há uma camada de geada	Verifique se as aberturas de ar não estão bloqueadas com alimentos e certifique-se de que os alimentos são colocados dentro do frigorífico de uma forma que permita ventilação suficiente. Certificar-se de que a porta está completamente fechada. Para remover a camada de gelo, veja a secção "Limpeza e manutenção".
A temperatura interna é demasiado elevada	Pode ter deixado as portas abertas demasiado tempo ou tê-las aberto demasiadas vezes, um obstáculo pode tê-las mantido abertas, ou o frigorífico pode ter muito pouco espaço nos lados, atrás e no topo.
A temperatura interior é demasiado fria	Aumentar a temperatura de acordo com a secção "Painel de controlo".
As portas não podem ser fechadas facilmente	Verificar se o topo do frigorífico está inclinado 10-15 mm para trás para permitir que as portas fechem sozinhas ou se há algo no interior do frigorífico que impede que as portas fechem.

7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Pode aceder à base de dados de produtos onde a informação do seu modelo é armazenada digitalizando o código QR (também se encontra na etiqueta energética).

Referência:	02518 / 02519
Modelo	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
Código QR	
Tensão nominal	220-240 V~
Frequência nominal	50 Hz
Corrente nominal	1,5 A
Classe climática	SN, N, ST, T (*)
Refrigerante	R600a (60 g)
Espuma isolante	Ciclopentano

Este produto contém uma fonte de luz de eficiência energética G.
(*) Aparelho de refrigeração destinado a ser utilizado a temperaturas ambientes entre 10°C e 43°C.
As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado na China | Desenhado em Espanha

8. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉTRICOS E ELETRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil , deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.
Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos elétricos e eletrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.
A conformidade com as diretrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

9. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.
Recomenda-se que as reparações sejam efetuadas por pessoal qualificado.
Se detetar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1
A. Koelgedeelte
B. Vriesgedeelte
1. Structuur van de koelkast
2. Interieurverlichting (LED)
3. Koelkast planken
4. Flexibel wijnrek (optioneel accessoire)
5. Luchtuitgang
6. Afdekking Fresh lade
7. Fresh lade (vershoudvak ideaal voor vlees en vis)
8. Afdekking Crisper lade
9. Crisper lade (vershoudvak ideaal voor fruit en groenten)
10. Bovenste en middelste vrieslade
11. Onderste vrieslade
12. Bakje om ijs te maken (binnen)
13. Verstelbare onderpoten
14. Deur koelkast
15. Bovenste deurbakken
16. Flessenscheider
17. Onderste deurbak
18. Deur vriezer

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

- Deze koelkast heeft een verpakking die ontworpen is om hem tijdens het vervoer te beschermen. Haal de koelkast uit de doos. U kunt de originele doos en andere verpakking op een veilige plaats bewaren om beschadiging van de koelkast te voorkomen als u deze in de toekomst moet vervoeren. Als u de verpakking toch weggooit, zorg er dan voor een correcte recyclage.
- Controleer of alle onderdelen en componenten aanwezig en in goede staat zijn. Als een van deze ontbreekt of niet in goede staat is, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Cecotec Technische Dienst.

Inhoud van de doos:
- Koelkast Bolero CoolMarket Combi 495 Inox
- Gebruiksaanwijzing

3. INSTALLATIE

Voordat u de koelkast voor het eerst gebruikt, moet u de volgende tips lezen.

Waarschuwing
Voor een juiste installatie moet de koelkast op een vlakke ondergrond van hard materiaal worden geplaatst, die zich op dezelfde hoogte bevindt als de rest van de vloer. Dit oppervlak moet sterk genoeg zijn om de volledig geladen koelkast te dragen.

De wielen mogen alleen worden gebruikt om de koelkast naar voren of naar achteren te verplaatsen. Als u de koelkast zijwaarts verplaatst, kunnen de vloer en de wielen beschadigd raken. Fig. 2

Koelkast ventilatie
- Om de efficiëntie van het koelsysteem te verbeteren en energie te besparen, is het noodzakelijk een goede ventilatie rond de koelkast te handhaven om de warmte af te voeren. Om deze reden moet u voldoende vrije ruimte rond de koelkast laten.
- Het is raadzaam ten minste 50-70 mm ruimte te hebben van de achterkant van de koelkast tot aan de muur, ten minste 100 mm ruimte van het oppervlak tot aan het plafond, ten minste 100 mm van de zijkant tot aan de muur en een ruimte aan de voorkant om de deur op 130° te kunnen openen. Zoals blijkt uit figuur 3.

Opmerking
Deze koelkast functioneert goed in de klimaatklassen SN tot T die in de onderstaande tabel zijn aangegeven. Als de omgevingstemperatuur onder of boven het bereik ligt waarvoor de koelkast is ontworpen, kan het zijn dat de koelkast niet goed werkt.

Klimaatklasse	Omgevingstemperatuur
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Plaats de koelkast op een droge plaats om beschadiging door vocht te voorkomen.
- Houd de koelkast uit de buurt van zonlicht, regen of vorst. Plaats de koelkast uit de buurt van warmtebronnen zoals fornuizen, vuren of kachels.

Stabilisatie van de koelkast

Fig. 4

- Voor voldoende stabilisatie en luchtcirculatie in het onderste achterdeel van de koelkast kan het nodig zijn de onderpoten aan te passen. U kunt ze met de hand of met een passende sleutel afstellen.
- Om de deuren automatisch te laten sluiten, kantelt u het bovenste gedeelte 10-15 mm naar achteren.

Fig. 4
A. Verstelbare onderpoten
B. Voorste wiel
C. Achterste wiel

Veranderen van de openingsrichting van de deur

Indien u dit wenst, kunt u de zijde waar de deur aan opengaat veranderen van rechts (fabrieksinstelling) naar links.

Waarschuwing:

- De koelkast mag niet op het stopcontact zijn aangesloten wanneer de deuropeningszijde wordt gewijzigd. Zorg ervoor dat u de stekker uit het stopcontact haalt.
- Zie figuur 5 om na te gaan welk gereedschap u nodig hebt.
- Het is raadzaam om de openingsrichting van de deur met hulp van een tweede persoon te veranderen.

Fig. 5
A. Gereedschap niet meegeleverd
1. 8 mm pijpsleutel
2. Platte schroevendraaier
3. Spatel
4. Kruiskopschroevendraaier
5. Moersleutel
6. 8 mm sleutel

B. Extra onderdelen (meegeleverd in de plastic zak)
7. Bovenste linker scharnier
8. Bovenste linker scharnier afdekking
9. Rechter schroefgat afdekking
10. Midden linker scharnier
11. Ontgrendelaar links *2
12. Linker deurstop *2
13. Inbussleutel (4mm)

Fig. 7
1. Zelftappende schroef
2. Bovenste rechter scharnier afdekking
3. Elektrische aansluiting
4. Deurschakelaar

Fig. 8
5. Bovenste linker scharnier afdekking

Fig. 9
6. Schroeven
7. Bovenste rechter scharnier
8. Elektrische aansluiting

Fig. 11
9. Rechter schroefgat afdekking
10. Linker schroefgat afdekking
Fig. 12
11. Afdekking bovenkant deur links
12. Linker deur connector
13. Deurbedekking rechtsboven
14. Verbinding rechterdeur

Fig. 13
15. Rechter bovenste deurstop
16. Rechter bovenste deurblok
17. Zelftappende schroef
18. Linker bovenste deurstop
19. Linker bovenste deurblok

Fig. 15
20. Rechter onderste deurstop
21. Rechter onderste deurblok
22. Zelftappende schroef
23. Linker onderste deurstop
24. Linker onderste deurblok

Fig. 17
25 Onderste scharnier
26. Speciale flensbout
27. Verstelbare onderpoten

Fig. 18
28. Onderste scharnierpen

Fig. 21
29. Linker bovenscharnier van de bovenste deur

Fig. 22
30. Bovenste deur connector
31. Koelkast aansluiting
32. Koelkast aansluiting

Fig. 23
33. Zelftappende schroef

1. Open de deur, verwijder alle deurbakken (om beschadiging te voorkomen) en sluit vervolgens de deur. Om de bakken te verwijderen, drukt u lichtjes op de bak en beweegt u deze naar boven. Fig. 6
2. Draai de schroef van het rechter bovenscharnier (1) los en verwijder vervolgens de afdekking van het bovenste scharnier (2). Maak de elektrische aansluiting (3) aan de onderkant voorzichtig los. Fig. 7
3. Druk op de zijkant van de deurschakelaar (4) en trek hem omhoog om hem los te maken van de bovenste rechter scharnier afdekking (2). Plaats de deurschakelaar (4) in de bovenste linker scharnier afdekking (5) (bijgeleverd in het plastic zakje). Plaats de rechter bovenscharnier afdekking (2) terug. Fig. 8
4. Koppel de aansluitingen (A) en (B) los. Draai vervolgens de schroeven (6) los met een boormachine van 8 mm of een steeksleutel en verwijder het bovenste rechter scharnier (7). Plaats vervolgens aansluiting (A) en (8) in het gat zoals aangegeven in figuur 9. Na dit proces zal de deur van de koelkast instabiel zijn; zorg ervoor dat u hem op zijn plaats houdt om hem niet te beschadigen. Fig. 9
5. Til de bovenste deur voorzichtig op om hem uit het middelste scharnier te halen. Plaats vervolgens de bovenste deur op een zachte ondergrond met de binnenkant naar boven. Fig. 10
6. Plaats de rechter afdekking van het schroefgat (9) (meegeleverd in het plastic zakje) in de rechterbovenhoek waar het rechter bovenscharnier zich bevond. Verwijder vervolgens de linker schroefgat afdekking (10) van de linker bovenkant van de koelkast en berg het op. Fig. 11
7. Verwijder de afdekking bovenkant deur links (11) en trek de aansluiting (12) eruit. Verwijder de deurbedekking rechtsboven (13) en plaats de aansluiting (14) erin. Plaats de zijafdekkingen van de bovenste deur (11 en 13) terug. Fig. 12
8. Draai aan de rechterzijde van de bovenste deur de schroef (17) los en verwijder het deurblok (16) uit de deurstop (15). Plaats aan de linkerkant van de bovenste deur de linker deurstop (18) en het linker deurblok (19) (meegeleverd in het plastic zakje) en zet het vast met de schroef (17). Hou de stop en het blok recht. Fig. 13
9. Gebruik de inbussleutel (bijgeleverd in het plastic zakje) en een kruiskopschroevendraaier om de schroeven los te draaien en het bovenste rechter scharnier van de onderste deur te verwijderen. Til dan voorzichtig de deur op en verwijder hem. Fig. 14
10. Plaats de onderste deur op een zachte ondergrond met de binnenkant naar boven. Aan de rechterzijde van de onderste deur draait u de schroef (22) los en verwijdert u het deurblok (21) uit de deurstop (20). Plaats aan de linkerkant van de onderste deur de linker deurstop (23) en het linker deurblok (24) (meegeleverd in de plastic zak) en draai ze stevig vast met de schroef (22). Bewaar de rechter stop en blok. Fig. 15
11. Plaats de afdekplaatjes voor de schroefgaten terug en schroef de middelste plaat vast aan de rechterkant. Fig. 16
12. Kantel de koelkast voorzichtig om toegang te krijgen tot de onderkant van de koelkast. Verwijder de twee verstelbare onderpoten (27) en verwijder vervolgens het onderste scharnier (25) door de schroeven (26) los te draaien. Fig. 17
13. Maak de onderste scharnierpen los en verwijder hem. Draai het scharnier en breng de onderste scharnierpen (28) weer aan, draai deze vervolgens vast. Fig. 18
14. Plaats het onderste scharnier aan de linkerkant van het onderstel van de koelkast en zet het vast met de schroeven (26). Plaats de verstelbare onderpoten terug en zet ze gedeeltelijk vast. Fig. 19
15. Zet de koelkast rechtop en steek de onderste deur voorzichtig in het bovenste scharnier van de onderste deur; op dit punt zit de deur nog niet vast aan de koelkast, houd hem stevig vast zodat hij er niet af valt. Installeer het linker scharnier (in de plastic zak) en zorg ervoor dat de onderste deur op zijn plaats wordt vastgezet. Fig. 20
16. Plaats de bovendeur aan de linkerzijde en plaats de middelste scharnieras in het onderste gat van de bovendeur. Installeer het linker bovenscharnier (29) (bijgeleverd in de plastic zak) en schroef het vast met de in stap 9 verwijderde schroeven (6). De deur zit nu nog niet aan de koelkast vast, maar houd hem stevig vast, zodat hij er niet af valt. Fig. 21
17. Verwijder aansluitingen 31 en 32 van de linkerbovenzijde van de koelkast. Verbind 30 met 31. Verbind vervolgens de aansluiting 32 met de deurschakelaar die zich op het bovenste linker scharnierdeksel bevindt. Fig. 22
18. Monteer de bovenste linker scharnier afdekking (5) met behulp van de schroef (33), zoals afgebeeld in figuur 23, aan de bovenkant van de koelkast. Fig. 23
19. Open de bovenste deur, plaats de bakken terug en sluit de deur.

Opmerking

- Als de koelkast een handgreep heeft, moet u de positie van de handgreep omkeren door deze instructies te volgen:
- Verwijder de afdekkingen van schroeven van de handgreep en draai vervolgens de schroeven los. Trek aan de handgreep om hem te verwijderen en aan de rechter kant te plaatsen. Schroef de schroeven weer vast en breng de afdekkingen aan. Fig. 24

Fig. 24

1. Afdekkingen van de handgreep
2. Speciale schroeven
3. Deurgreep
4. Schroefgat

4. BEDIENINGSPANEEL

Wanneer u de koelkast voor de eerste keer inschakelt, begint de achtergrondverlichting van de pictogrammen op het display van het bedieningspaneel te werken. Als er geen knop wordt aangeraakt en de deuren zijn gesloten, gaat het lampje uit. Fig. 25

Temperatuurscontrole

Voor een optimale conservering van levensmiddelen raden wij aan de koelkast op een temperatuur van 4 °C in te stellen wanneer u deze voor het eerst inschakelt.

Let op

Wanneer u de temperatuur instelt, wordt een gemiddelde temperatuur ingesteld voor het gehele koelgedeelte. De temperatuur van elk gedeelte kan verschillen, afhankelijk van de hoeveelheid en de temperatuur van het opgeslagen voedsel, de plaatsing ervan en de frequentie waarmee de deuren worden geopend. De omgevingstemperatuur is ook van invloed op de temperatuur in de koelkast.

Koelkast compartiment

- Druk herhaaldelijk op "ZONE CHOICE" tot het lampje oplicht .
- Druk dan op "SET TEMP". U kunt de koelkasttemperatuur naar wens instellen tussen 2 °C en 8 °C. Het bedieningspaneel geeft de overeenkomstige waarden in de onderstaande volgorde weer.

8°C – 7°C – 6°C – 5°C
2°C – 3°C – 4°C

Diepvriesvak.

- Druk herhaaldelijk op "ZONE CHOICE" tot het lampje oplicht .
- Druk dan op "SET TEMP". U kunt de temperatuur van het vriesvak naar wens instellen tussen -14 °C en -24 °C. Het bedieningspaneel geeft de overeenkomstige cijfers in de onderstaande volgorde weer.

-14°C – -15°C – .....
-24°C – -23°C

Super Freeze

- De modus "Super Freeze" verlaagt de temperatuur in het vriesvak snel, zodat de levensmiddelen sneller bevriezen. Hierdoor blijven de voedingsstoffen en vitaminen in het voedsel vers en blijven ze langer vers.
- Gebruik deze modus om voedsel in het vriesvak voor te vriezen en snel in te vriezen.
- Om deze modus te activeren drukt u op "SUPER" .
- Wanneer de "Super Freeze" modus geactiveerd is, zal het lampje oplichten. De temperatuur van het vriesvak wordt ingesteld op -24 °C.
- Deze modus wordt na 52 uur automatisch uitgeschakeld. De temperatuur van het vriesvak zal terugkeren naar de vorige instelling.

Energiebesparing

- Deze functie laat het vriesvak in een energiebesparende modus werken, wat nuttig is om het energieverbruik te verminderen wanneer u niet thuis bent.
- Druk op "ECO MODE" om deze modus te activeren.
- Wanneer de energiebesparingsmodus is geactiveerd, zal het lampje gaan branden. De temperatuur van het vriesvak moet worden ingesteld op -17 °C en de temperatuur van het koelvak op 6 °C.

Aan/uit knop

- Zet de koelkast aan en uit door op deze toets te drukken.
- Druk 3 seconden op "⏻" Het digitale lampje zal "OFF" tonen en de koelkast zal uitschakelen.
- Druk 3 seconden op "⏻" De koelkast gaat aan.

Alarm

Wanneer de deur van de koelkast langer dan 2 minuten open staat, gaat het deuralarm af. Het deuralarm piept 3 keer per minuut en stopt automatisch na 8 minuten. Om energie te besparen moet u de deuren niet gedurende lange perioden open laten staan wanneer u de koelkast gebruikt. Het deuralarm kan ook worden gestopt door de deur te sluiten.

Opmerking

Door de koelkastdeuren vaak te openen, kan voedsel sneller bederven.

5. WERKING

Deurbakken

- Ze zijn ideaal voor het bewaren van eieren, ingeblikte vloeistoffen, flessen, verpakte voedingsmiddelen, enz. Plaats niet te veel zware voorwerpen in elke bak.
- De deurbakken kunnen op verschillende hoogtes worden geplaatst, afhankelijk van uw behoeften. Verwijder voedsel voordat u het verplaatst. Fig. 26
- Alle deurbakken zijn uitneembaar voor reiniging.

Koelkast planken
De planken van de koelkast kunnen worden verwijderd om te worden gereinigd. Fig. 27

Flexibel wijnrek (optioneel)
Ideaal voor het opbergen van flessen wijn of andere dranken; kan worden verwijderd om schoon te maken.

Opmerking
Plaats geen wijn of flessen direct voor de luchtuitlaat, want die kunnen bevriezen.

Fresh lade
- In deze lade kunt u een lagere temperatuur instellen voor het bewaren van vis, vlees en andere bederfelijke levensmiddelen.
- De temperatuur zal normaal ongeveer 1 °C lager zijn dan in de rest van het koelgedeelte.

Temperatuur	Soort eten	Voorgestelde opslagperiode
2, 3 of 4 °C	Vis of vlees	≤ 2 dagen
5 of 6 °C	Fruit	< 2 weken
7 of 8 °C	Groenten	< 5 dagen

Opmerking
De temperatuurschommeling om de gekozen temperatuur te handhaven kan ertoe leiden dat deze lade op bepaalde momenten een temperatuur onder 0 graden bereikt.

Crisper lade en vochtigheidsregeling
- Dit vak is ideaal voor het bewaren van fruit en groenten, omdat het mogelijk is de vochtigheid van het vak te regelen, waardoor fruit en groenten vochtig kunnen blijven.
- U kunt de keuzeschakelaar op het deksel van de Crisper lade draaien om de vochtigheid in de lade aan te passen. Door de knop naar links te draaien, wordt een hogere luchtvochtigheid gehandhaafd, zodat u verse groenten en fruit lang kunt bewaren, door de knop naar rechts te draaien, wordt een lagere luchtvochtigheid ingesteld. Fig. 28

Lade van het vriesgedeelte
- Gebruik deze lade om levensmiddelen in te bewaren die u wilt invriezen, zoals vlees, vis, ijs, enz.
- Om de lade van het vriesvak te verwijderen, kantelt u de voorkant van de lade omhoog en trekt u deze naar voren, vervolgens kantelt u de lade omlaag en trekt u deze met beide handen naar voren. Fig. 29
- Om de lade van het vriesvak te vervangen, kantelt u de lade naar beneden, plaatst u de lagers van de lade achter de lagers van de rail, kantelt u vervolgens de voorkant van de lade naar boven en duwt u deze naar binnen. Fig. 30

Fig. 30
1. Lade rollers
2. Rail rollers

Deurklink (afhankelijk van model)
Voor het transport wordt de deurgreep apart geleverd in een plastic zak, u kunt de greep als volgt monteren.
1. Verwijder de afdekkingen van de gaten aan de linkerkant van de deur.
2. Lijn de schroefgaten van de handgreep en de deur uit. Fig. 31
3. Zet de handgreep vast met de speciale schroeven die in het plastic zakje zitten, en plaats vervolgens de afdekkingen terug door de schroeven af te dekken.

Volgorde	Type compartiment	Gewenste bewaartemperatuur (°C)	Geschikt voedsel
1	Koelkast	+ 2 ~ + 8	Eieren, gekookt voedsel, verpakte levensmiddelen, fruit en groenten, zuivelproducten, gebak, dranken en andere levensmiddelen zijn niet geschikt om in te vriezen.
2	(***)*- Vriezer	≤ -18	Geschikt voor vers ingevroren voedsel zoals zeevruchten (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vlees (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer het wordt bewaard, hoe slechter de smaak en de voedingsstoffen zullen zijn).
3	***- Vriezer	≤ -18	Niet geschikt voor diepgevroren verse levensmiddelen zoals zeevruchten (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vlees (aanbevolen voor 3 maanden, hoe langer het wordt bewaard, hoe slechter de smaak en de voedingsstoffen zullen zijn).

4	**- Vriezer	≤ -12	Niet geschikt voor diepgevroren verse levensmiddelen zoals zeevruchten (vis, garnalen, schelpdieren), zoetwaterproducten en vlees (aanbevolen voor 2 maanden, hoe langer het wordt bewaard, hoe slechter de smaak en de voedingsstoffen zullen zijn).
5	*- Vriezer	≤ -6	Zeevruchten (vis, garnalen, schaaldieren), zoetwaterproducten en vleesproducten (aanbevolen voor 1 maand, hoe langer het wordt bewaard, hoe slechter de smaak en de voedingsstoffen)
6	0 sterretjes	-6 ~ 0	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, sommige verpakte verwerkte voedingsmiddelen, enz. (aanbevolen wordt deze binnen één dag te consumeren, bij voorkeur niet langer dan 3 dagen). Gedeeltelijk ingekapselde verwerkte levensmiddelen (niet-bevroren levensmiddelen)
7	Vers	- 2 ~ + 3	Vers/bevroren varkensvlees, rundvlees, gevogelte, zoetwaterproducten, enz. (7 dagen beneden 0 °C; consumptie boven 0 °C wordt aanbevolen voor consumptie op dezelfde dag, bij voorkeur niet langer dan 2 dagen). Zeevruchten (beneden 0°C gedurende 15 dagen, opslag boven 0°C wordt niet aanbevolen).
8	Vers eten	0 ~ + 4	Vers varkensvlees, rundvlees, vis, kip, gekookt voedsel, enz. (Aanbevolen wordt het binnen dezelfde dag te consumeren, bij voorkeur niet langer dan 3 dagen).
9	Wijn	+ 5 ~ + 20	Rode wijn, witte wijn, sprankelende wijn, enz.

Opmerking
Bewaar verschillende levensmiddelen naar gelang van de compartimenten of de gewenste temperatuur van het gekochte voedsel.

6. NUTTIGE TIPS

Tips voor energiebesparing
- Laat de deur niet te lang open staan om energie te besparen.
- Zorg ervoor dat de koelkast uit de buurt van warmtebronnen staat (direct zonlicht, elektrische oven of fornuis, enz.).
- Stel de temperatuur niet kouder in dan nodig.
- Bewaar geen warm voedsel of verdampte vloeistof in de koelkast.
- Plaats de koelkast in een goed geventileerde en vochtvrije ruimte.
- Als de koelkast de juiste combinatie van bakken en planken vertoont, mag u deze niet veranderen, aangezien de koelkast is ontworpen met het oog op de meest energie-efficiënte configuratie.

Tips voor het koelen van vers voedsel
- Zet geen warm voedsel rechtstreeks in de koelkast, de interne temperatuur zal stijgen, waardoor de compressor harder zal werken en meer energie zal verbruiken.
- Dek voedsel af of verpak het, vooral als het sterke aroma's heeft.
- Plaats het voedsel op de juiste manier, zodat de lucht er vrij omheen kan circuleren.

Tips voor koeling
- Pak het vlees in en leg het op de glazen plank boven de Crisper lade. Respecteer steeds de bewaartijden en consumeer volgens de door de fabrikant aanbevolen data.
- Gekookt voedsel, koude schotels, enz. moeten altijd afgedekt zijn en kunnen op elke plank worden geplaatst.
- Groenten en fruit moeten in de groentelade worden bewaard.
- Boter en kaas moeten in luchtdicht plastic of plasticfolie worden gewikkeld.
- Melkflessen moeten een deksel hebben en kunnen op de deurplank worden gezet.

Tips voor invriezen
- Wanneer u de koelkast voor het eerst inschakelt of na lange tijd gebruikt, moet u de koelkast ten minste 2 uur op de hoogste stand laten draaien voordat u er levensmiddelen in zet.
- Bereid voedsel in kleine porties, zodat het gelijkmatig en snel kan worden ingevroren en zodat later alleen de noodzakelijke hoeveelheid kan worden ontdooid.
- Wikkel het voedsel in aluminiumfolie of huishoudfolie, zodat het voedsel luchtdicht blijft.
- Laat ontdooide verse levensmiddelen niet in contact komen met reeds ingevroren

levensmiddelen om te voorkomen dat de temperatuur van laatstgenoemde stijgt.
- Als voedsel onmiddellijk na het uitnemen uit het vriesvak wordt geconsumeerd, kan dit vriesbrandwonden op de huid veroorzaken.
- Het is raadzaam elke diepvriesverpakking te etiketteren en te dateren om de bewaartijd bij te houden.

Tips voor het bewaren van diepvriesproducten
- Controleer of het voedsel geschikt is om in te vriezen.
- Eenmaal ontdooid zal het voedsel snel bederven en mag het niet opnieuw worden ingevroren. De door de fabrikant van het levensmiddel aangegeven bewaartijd niet overschrijden.

Uitschakelen van de koelkast
Als het nodig is de koelkast voor langere tijd uit te zetten, moet u de volgende stappen volgen om schimmelgroei in de koelkast te voorkomen.
1. Verwijder al het voedsel.
2. Haal de stekker uit het stopcontact.
3. Reinig en droog het interieur grondig.
4. Zorg ervoor dat alle deuren iets open staan, zodat de lucht kan circuleren.

7. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD
Om hygiënische redenen moet de koelkast regelmatig en ten minste om de twee maanden worden schoongemaakt.

Waarschuwing
De koelkast mag tijdens het schoonmaken niet op het elektriciteitsnet worden aangesloten, aangezien er dan gevaar voor elektrische schokken bestaat. Alvorens de koelkast schoon te maken, dient u deze uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te trekken.

De buitenkant schoonmaken
- Om ervoor te zorgen dat uw koelkast er goed blijft uitzien, moet u hem regelmatig schoonmaken.
- Veeg het bedieningspaneel af met een schone, zachte doek.
- Spuit water op het schoonmaakdoekje in plaats van het rechtstreeks op het oppervlak van de koelkast te spuiten. Dit zal helpen om het vocht gelijkmatig over het oppervlak te verdelen.
- Maak de deuren, handgrepen en oppervlakken van de koelkast schoon met een mild reinigingsmiddel en wrijf het apparaat daarna droog met een zachte doek. Fig. 32

Let op
Gebruik geen scherpe voorwerpen, want die kunnen krassen op het oppervlak veroorzaken.

- Gebruik geen verdunner, autowasmiddel, chloorhoudende schoonmaakmiddelen, etherische olie, schurende reinigingsmiddelen of organische oplosmiddelen zoals benzeen voor het reinigen. Ze kunnen het oppervlak van de koelkast beschadigen en brand veroorzaken.

De binnenkant schoonmaken
- Het interieur van de koelkast moet regelmatig worden schoongemaakt.
- Reinig de binnenkant van het koelkast- en vriesvak met een zwakke oplossing van zuiveringszout en spoel het daarna af met warm water met behulp van een uitgewrongen doek of spons. Droog goed af voordat u de planken en laden terugplaatst. Droog alle oppervlakken en verwijderbare onderdelen grondig alvorens ze terug te plaatsen. Fig. 33

Ontdooien
Hoewel deze koelkast een automatische ontdooifunctie heeft, kan er een laagje ijs in het vriesvak zitten als de deur vaak geopend is geweest of lange tijd open heeft gestaan. Als het ijs te dik is, volg dan deze stappen:
1. Verwijder levensmiddelen en laden, trek de stekker van de koelkast uit het stopcontact en laat de deuren open. Ventileer de kamer goed om het ontdooiproces te versnellen.
2. Wanneer het vriesvak volledig ontdooid is, reinigt u het volgens de hierboven beschreven procedure.

Let op
Gebruik geen scherpe voorwerpen om het ijs te verwijderen. De koelkast mag pas weer op het stroomnet worden aangesloten en worden ingeschakeld als de binnenkant volledig droog is.

Reinigen van deurafdichtingen (weerstrippen)
Zorg ervoor dat de deurrubbers schoon blijven. Plakkerig voedsel en dranken kunnen ervoor zorgen dat de afdichtingen aan de structuur van de koelkast blijven kleven en breken wanneer de deur wordt geopend. Was de afdichting met een mild afwasmiddel en warm water. Na het schoonmaken goed afspoelen en drogen.

Let op
Start de koelkast pas weer op als de afdichtingen van de deur volledig droog zijn.

LED-licht vervanging

Waarschuwing:
Het LED-lampje mag alleen door bevoegd personeel worden vervangen. Als het LED-lampje beschadigd is, neem dan contact op met de Technische Dienst van Cecotec voor assistentie.
Volg de onderstaande stappen om het LED-lampje te vervangen:

1. Haal de stekker uit de koelkast.
2. Verwijder de lichtkap door deze naar boven en naar buiten te drukken.
3. Houd de afdekking van het LED-lampje met één hand vast en trek er met de andere hand aan terwijl u op de connector drukt.
4. Vervang het LED-lampje en zet het op de juiste plaats terug.

8. PROBLEEMOPLOSSING

Als u problemen met uw koelkast ondervindt of vreest dat deze niet goed werkt, kunt u een paar eenvoudige controles uitvoeren voordat u de Technische Dienst van Cecotec belt.

Waarschuwing
Probeer de koelkast niet zelf te repareren. Als het probleem blijft bestaan nadat u de hieronder beschreven controles hebt uitgevoerd, neem dan contact op met een gekwalificeerde elektricien, bevoegd personeel of winkel waar u het product hebt gekocht.

Probleem	Mogelijke oorzaak en oplossing
De koelkast werkt niet naar behoren	Controleer of het netsnoer correct in het stopcontact is gestoken.
	Controleer de zekering of het voedingscircuit en vervang deze indien nodig.
	De omgevingstemperatuur ligt buiten het bereik waarvoor de koelkast is gemaakt. Plaats de koelkast in een ruimte waar de temperatuur binnen het toegestane bereik ligt.
	Het is normaal dat het vriesvak niet werkt tijdens de automatische ontdooicyclus, of gedurende een korte tijd nadat de koelkast is ingeschakeld, om de compressor te beschermen.
Geuren in de compartimenten	Het interieur moet misschien schoongemaakt worden.
	Sommige levensmiddelen of verpakkingen kunnen geuren afgeven.
De koelkast maakt veel geluid	De hieronder beschreven geluiden zijn normaal: - Compressor werkingsgeluid. - Luchtverplaatsingsgeluid van kleine ventilatormotor in vriesvak of andere vakken. - Druipend geluid als van kokend water. - Kloppend geluid tijdens automatische ontdooiing. - Klikkend geluid voordat de compressor start.
	Andere ongewone geluiden kunnen te wijten zijn aan de hieronder beschreven redenen en u moet ze misschien controleren en maatregelen nemen: - De koelkast staat niet waterpas. - De achterkant van de koelkast raakt de muur. - De flessen of verpakkingen raken elkaar.
De motor draait continu	Het is normaal dat u het motorgeluid vaak hoort, het zal meer werken in de volgende omstandigheden: - De temperatuurinstelling is kouder dan nodig. - Er is onlangs een grote hoeveelheid warm voedsel in de koelkast bewaard. - De omgevingstemperatuur is erg hoog. - Deuren zijn te lang open geweest of worden te vaak geopend.

Er is een laagje ijs	Controleer of de ventilatieopeningen niet door voedsel worden geblokkeerd en zorg ervoor dat het voedsel zodanig in de koelkast wordt geplaatst dat voldoende ventilatie mogelijk is. Zorg ervoor dat de deur volledig gesloten is. Zie het hoofdstuk Reiniging en onderhoud om te zien hoe u ijs verwijdert.
De binnentemperatuur is te hoog	Het kan zijn dat u de deuren te lang open hebt laten staan of te vaak hebt geopend, dat een obstakel de deuren open heeft gehouden, of dat de koelkast te weinig ruimte heeft aan de zijkanten, achterkant en bovenkant.
De binnentemperatuur is te koud	Verhoog de temperatuur volgens de sectie van het bedieningspaneel.
Deuren kunnen niet gemakkelijk gesloten worden	Controleer of de bovenkant van de koelkast 10-15 mm naar achteren is gekanteld zodat de deuren vanzelf kunnen sluiten of dat er iets in de koelkast zit waardoor de deuren niet kunnen sluiten.

7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

U kunt toegang krijgen tot de productdatabase waarin de informatie van elk model is opgeslagen door de QR-code van uw model te scannen (ook te vinden op het energielabel).

Referentie	02518 / 02519
Model	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
QR code	
Nominale spanning	220-240 V~
Nominale frequentie	50 Hz
Nominale stroom	1,5 A
Klimaatklasse	SN, N, ST, T (*)
Koelvloeistof	R600a 60(g)
Isolatieschuim	Cyclopentaan

Dit product bevat één energiezuinige lichtbron G.
(*) Koelapparaat bedoeld voor gebruik bij omgevingstemperaturen tussen 10°C en 43°C.
Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Geproduceerd in China / Ontworpen in Spanje.

8. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de accu gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.
Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.
Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.

9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.
Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.
Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1
A. Szuflady w lodówce
B. Komora zamrażarki.
1. konstrukcja lodówki
2. Wewnętrzne oświetlenie (LED)
3. Półki komory lodówki
4. Elastyczny stojak na wino (wyposażenie opcjonalne)
5. Odpowietrznik
6. Fresh pokrywa szuflady
7. Szuflada Fresh (idealna komora na świeże mięso i ryby)
8. Pokrywa szufaldy Crisper
9. Szuflada Crisper (idealna przegroda na świeże owoce i warzywa)
10. Szuflada górnej i środkowej komory zamrażarki
11. Szuflada niżej zamrażarki
12. Tacka na lód (wewnątrz)
13. Regulowane dolne nóżki
14. Drzwi komory lodówki
15. Górne półki drzwi
16. separator butelek
17. Wewnętrzne niżej na drzwiach
18. Drzwi przedziału zamrażarki

Grafiki w tej instrukcji są schematyczne i mogą nie odpowiadać dokładnie tym na lodówce.

2. PRZED UŻYCIEM

- Ta lodówka posiada opakowanie zaprojektowane tak, aby chronić ją podczas transportu. Wyjmij lodówkę z pudełka. Oryginalne pudełko i inne elementy opakowania można przechowywać w bezpiecznym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu lodówki w przypadku konieczności jej transportu w przyszłości. Jeśli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, pamiętaj o prawidłowym recyklingu wszystkich przedmiotów.
- Upewnij się, że wszystkie części i komponenty są włączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiejkolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.

Zawartość pudełka:
- Lodówka Bolero CoolMarket 4D 454 Inox
- Instrukcja obsługi

3. INSTALACJA

Przed pierwszym użyciem lodówki należy zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

Ostrzeżenie
Aby instalacja była prawidłowa, należy umieścić lodówkę na twardej, równej powierzchni, która jest równa z resztą podłogi. Ta powierzchnia musi być wystarczająco mocna, aby utrzymać w pełni załadowaną lodówkę.

Kółka powinny być używane wyłącznie do przemieszczania lodówki do przodu lub do tyłu. Przesuwanie lodówki na boki może spowodować uszkodzenie podłogi i kółek. Rys. 2

Wentylacja lodówki
- Aby poprawić wydajność systemu chłodzenia i oszczędzać energię, konieczne jest utrzymanie dobrej wentylacji wokół lodówki, aby rozproszyć ciepło. Z tego powodu wokół lodówki należy pozostawić wystarczającą ilość wolnego miejsca.
- Zaleca się pozostawienie co najmniej 50-70 mm odstępu od tyłu lodówki do ściany, co najmniej 100 mm odstępu od powierzchni do sufitu, co najmniej 100 mm od boku do ściany i odstępu z tyłu front, aby móc otworzyć drzwi pod kątem 130°. Tak jak zostało to pokazane na rys.3

Uwaga
Lodówka dobrze sprawdza się w klasach klimatycznych od SN do T przedstawionych w poniższej tabeli. Jeśli temperatura otoczenia jest niższa lub wyższa niż zakres, dla którego została zaprojektowana lodówka, może ona nie działać prawidłowo.

Klasa klimatyczna	Temperatura pokojowa
SN	+ 10°C a + 32°C
N	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Umieść lodówkę w suchym miejscu, aby zapobiec uszkodzeniu przez wilgoć.
- Trzymaj lodówkę z dala od bezpośredniego światła słonecznego, deszczu lub mrozu. Umieść lodówkę z dala od źródeł ciepła, takich jak piece, kominki lub grzejniki.

Stabilizacja lodówki
Rys. 4
- Aby zapewnić odpowiednią stabilizację i cyrkulację powietrza w dolnej tylnej części lodówki, może być konieczna regulacja dolnych nóżek. Możesz je wyregulować ręcznie lub za pomocą odpowiedniego klucza.
- Aby umożliwić automatyczne zamykanie drzwi należy odchylić górną część do tyłu o około 10-15 mm.

Rysunek 4
A. Regulowane dolne nóżki
B. Koło przednie
C. Koło tylne

Zmiana kierunku otwierania drzwi
Jeśli chcesz, możesz zmienić stronę, na którą otwierają się drzwi, z prawej (fabrycznie) na lewą.

Ostrzeżenie:
- Lodówki nie wolno podłączać do gniazdka elektrycznego, gdy zmieniasz stronę, po której otwierają się drzwi. Pamiętaj, aby wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Zobacz Rysunek 5, aby sprawdzić, jakich narzędzi będziesz potrzebować.
- Wskazane jest wykonanie zmiany kierunku otwierania drzwi pomiędzy dwiema osobami.

Rys. 5
A. Narzędzia niedostarczone
1. Klucz nasadowy 8mm
2. Śrubokręt płaski
3. Łopatka
4. Śrubokręt krzyżakowy
5. Klucz angielski
6. Klucz 8 mm

B. Dodatkowe części (zawarte w plastikowej torbie)
7. górny lewy zawias
8. Osłona zawiasu lewego górnego
9. Prawa osłona otworu na śrubę
10. lewy zawias środkowy
11. Lewy odblokowanie *2
12. Ogranicznik drzwi lewych *2
13. Klucz imbusowy (4mm)

Rys. 7
1. Samogwintujące śruby
2. Osłona zawiasu prawego górnego
3. Złącze elektryczne
4. przełącznik drzwi

Rys. 8
5. Osłona zawiasu lewego górnego

Rys. 9
6. Wkręty
7. górny prawy zawias
8. Złącze elektryczne

Rys. 11
9. Prawa osłona otworu na śrubę
10. Pokrywa lewy otworu na śrubę
Rys. 12
11. Górna osłona boczna drzwi lewych
12. Złącze drzwi lewych
13. Górna osłona drzwi bocznych prawych
14. Złącze drzwi prawych

Rys. 13
15. Prawy górny ogranicznik drzwi
16. Szpilka prawych górnych drzwi
17. Samogwintujące śruby
18. Ogranicznik drzwi lewy górny
19. Kołek drzwi górnych lewych

Rys. 15
20. Prawy dolny ogranicznik drzwi
21. Kołek dolny ogranicznik drzwi
22. Samogwintujące śruby
23. Lewy dolny ogranicznik drzwi
24. Lewy dolny słupek drzwi

Rys. 17
25. Zawias dolny
26. specjalna śruba kołnierzowa
27. Regulowane dolne nogi

Rys. 18
28. dolny sworzeń zawiasu

Rys. 21
29. Górny lewy górny zawias drzwi

Rys. 22
30. łącznik drzwi górnych
31. złącze lodówki
32. złącze lodówki

Rys. 23
33. Samogwintujące śruby

1. Otwórz drzwi, wyjmij wszystkie półki drzwiowe (aby zapobiec uszkodzeniu), a następnie zamknij drzwi. Aby wyjąć półki, lekko dociśnij półkę i przesuń ją do góry, jednocześnie wyciągając półkę z drzwi. Rys. 6
2. Odkręć śrubę znajdującą się na prawym górnym zawiasie (1), a następnie zdejmij pokrywę górnego zawiasu (2). Ostrożnie odłączyć złącze elektryczne (3) poniżej. Rys. 7
3. Naciśnij bok przełącznika drzwiowego (4) i pociągnij go do góry, aby oddzielić go od górnej osłony prawego zawiasu (2). Włóż wyłącznik drzwiowy (4) do górnej osłony lewego zawiasu (5) (znajduje się w plastikowej torbie). Zachowaj górną osłonę prawego zawiasu (2). Rys. 8
4. Odłącz złącza (A) i (B). Następnie odkręć śruby (6) wiertłem lub kluczem 8mm i zdejmij prawy górny zawias (7). Następnie włóż złącza (A) i (8) do otworu, jak pokazano na rysunku 9. Po tym procesie drzwi lodówki będą niestabilne, należy je trzymać, aby ich nie uszkodzić. Rys. 9
5. Ostrożnie zdejmij górne drzwiczki ze środkowego zawiasu. Następnie połóż górne drzwiczki na miękkiej powierzchni stroną wewnętrzną skierowaną do góry. Rys. 10
6. Włóż prawą osłonę otworu na śrubę (9) (zawartą w plastikowej torbie) w prawym górnym rogu, gdzie znajdował się prawy górny zawias. Następnie zdejmij lewą osłonę otworu na śrubę (10) w górnej lewej części lodówki i schowaj ją. Rys. 11
7. Zdejmij górną pokrywę boczną lewych drzwi (11) i wyjmij złącze (12). Zdejmij górną prawą pokrywę boczną drzwi (13) i umieść złącze (14) wewnątrz. Założyć górne osłony boczne drzwi (11 i 13) Rys. 12
8. Po prawej stronie górnych drzwi odkręć śrubę (17) i wyjmij korek (16) z ogranicznika drzwi (15). Po lewej stronie górnych drzwi włóż lewy ogranicznik drzwi (18) i lewy kołek (19) (znajduje się w plastikowej torbie) i zabezpiecz śrubą (17). Utrzymuj zderzak i knagę prosto. Rys. 13
9. Użyj klucza imbusowego (znajdującego się w plastikowej torbie) i śrubokręta krzyżakowego, aby poluzować śruby i zdjąć prawy górny zawias z dolnych drzwi. Następnie ostrożnie podnieś drzwi i zdejmij je. Rys. 14
10. Umieść dolne drzwiczki na miękkiej powierzchni stroną wewnętrzną skierowaną do góry. Po prawej stronie dolnych drzwi odkręć śrubę (22) i wyjmij korek (21) z ogranicznika drzwi (20). Po lewej stronie dolnych drzwi włóż lewy ogranicznik drzwi (23) i lewy kołek (24) (znajduje się w plastikowej torbie) i przykręć je mocno śrubą (22). Zachować ogranicznik i prawy klocek Rys. 15
11. Zmień zaślepki otworów na śruby i przykręć płytkę środkową w prawo. Rys. 16
12. Ostrożnie przechyl lodówkę, aby uzyskać dostęp do dolnej części lodówki. Zdejmij dwie dolne regulowane nogi (27), a następnie zdejmij dolny zawias (25) odkręcając śruby (26). Rys. 17
13. Poluzuj dolny sworzeń zawiasu i wyjmij go. Obróć zawias i ponownie włóż dolny sworzeń zawiasu (28), a następnie dokręć go. Rys. 18
14. Umieść dolny zawias po lewej stronie podstawy lodówki i przykręć go śrubami (26). Wymień dolne regulowane nogi i częściowo je podeprzyj. Rys. 19
15. Ustaw lodówkę pionowo i ostrożnie włóż dolne drzwi do górnego zawiasu dolnych drzwi, w tym czasie drzwi nie będą przymocowane do lodówki, trzymaj je mocno, aby nie spadły. Zamontuj lewy zawias (w plastikowej torbie), upewniając się, że dolne drzwi są zablokowane na swoim miejscu. Rys. 20
16. Umieść górne drzwi po lewej stronie i umieść środkowy sworzeń zawiasu w dolnym otworze górnych drzwi. Zamontuj górny lewy zawias (29) (znajduje się w plastikowej torbie) i przykręć go śrubami wykręconymi w kroku 9 (6). W tym czasie drzwi nie będą przymocowane do lodówki, trzymaj je mocno, aby nie spadły. Rys. 21
17. Usuń złącza 31 i 32 z lewej górnej strony lodówki. Połącz 30 z 31. Następnie podłącz złącze 32 do wyłącznika drzwiowego znajdującego się na górnej lewej pokrywie zawiasu. Rys. 22
18. XZamontuj górną pokrywę lewego zawiasu (5) za pomocą śruby (33), jak pokazano na rysunku 23, na górze lodówki. Rys. 23
19. Otwórz górne drzwi, zainstaluj ponownie półki i zamknij drzwi.

Uwaga

- Jeśli lodówka ma uchwyt, należy odwrócić jej pozycję, postępując zgodnie z poniższymi instrukcjami:
- Zdejmij osłony śrub uchwytu, a następnie poluzuj śruby. Pociągnij za uchwyt, aby go wyjąć i przesuń na prawą stronę. Wkręć śruby z powrotem i załóż osłony. Rys. 24

Rys. 24
1. osłony klamek
2. specjalne śruby
3. klamka
4. Otwór na śrubę

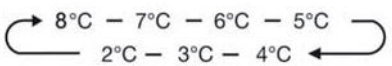
4. PANEL STEROWANIA

Po pierwszym włączeniu lodówki podświetlenie ikon na wyświetlaczu panelu sterowania zacznie działać. Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty, a drzwi zostaną zamknięte, światło zgaśnie. Rys. 25

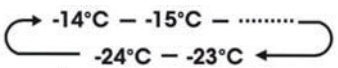
Kontrola temperatury
W celu optymalnego przechowywania żywności zalecamy, aby przy pierwszym włączeniu lodówki ustawić temperaturę na 4°C.

Uwaga
Po ustawieniu temperatury zostanie ustawiona średnia temperatura dla całej komory chłodziarki. Temperatura każdej komory może się różnić w zależności od ilości i temperatury przechowywanej żywności, jej umiejscowienia oraz częstotliwości otwierania drzwi. Temperatura w pomieszczeniu wpływa również na temperaturę wewnątrz lodówki.

Szuflady w lodówce
- Naciśnij kilkakrotnie „ZONE CHOICE", aż zaświeci się lampka.
- Następnie naciśnij „SET TEMP". Temperaturę lodówki można ustawić w zakresie od 2°C do 8°C według własnego uznania. Panel sterowania wyświetli odpowiednie wartości w następującej kolejności.



Wewnętrzna zamrażarka
- Naciskaj wielokrotnie „ZONE CHOICE", aż zaświeci się lampka Rysunek osoby Opis generowany automatycznie z niskim poziomem pewności.
- Następnie naciśnij „SET TEMP". Temperaturę w komorze zamrażarki można ustawić w zakresie od -14°C do -24°C według potrzeb. Panel sterowania wyświetli odpowiednie liczby w następującej kolejności.



Super Freeze
- Tryb „Super Freeze" szybko obniża temperaturę w komorze zamrażarki, dzięki czemu żywność zamarza szybciej. Dzięki temu składniki odżywcze i witaminy w żywności są świeże i dłużej zachowują świeżość.
- Użyj tego trybu, aby wstępnie zamrozić i szybko zamrozić żywność w komorze zamrażarki.
- Aby aktywować ten tryb, naciśnij „SUPER".
- Po włączeniu trybu „Super Freeze" lampka zaświeci się. Temperatura w komorze zamrażarki zostanie ustawiona na -24°C.

- Ten tryb wyłączy się automatycznie po 52 godzinach. Temperatura w komorze zamrażarki powróci do poprzedniego ustawienia.

Oszczędzanie energii
- Ta funkcja sprawia, że komora zamrażarki działa w użytecznym trybie oszczędzania energii, aby zmniejszyć zużycie energii, gdy jesteś poza domem.
- Aby aktywować ten tryb, naciśnij „ECO MODE".
- Gdy włączony jest tryb oszczędzania energii, lampka zaświeci się. Temperatura w komorze zamrażarki zostanie ustawiona na -17°C, a temperatura w komorze chłodziarki na 6°C.

Przycisk zasilania
- Włącz i wyłącz lodówkę, naciskając ten przycisk.
- naciśnij "⏻" przez 3 sekundy. Wskaźnik cyfrowy pokaże „OFF" i lodówka się wyłączy.
- naciśnij "⏻" przez 3 sekundy. Lodówka włączy się.

Alarm
Gdy drzwi lodówki są otwarte przez ponad 2 minuty, włączy się alarm drzwi. Alarm drzwi emituje 3 dźwięki na minutę i wyłącza się automatycznie po 8 minutach. Aby zaoszczędzić energię, unikaj długiego otwierania drzwi podczas korzystania z lodówki. Alarm drzwi można również zatrzymać, zamykając drzwi.

Uwaga
Częste otwieranie drzwi lodówki może spowodować szybsze psucie się żywności.

5. FUNKCJONOWANIE

Półki drzwiowe
- Idealnie nadają się do przechowywania jajek, płynów w puszkach, butelek, żywności pakowanej itp. Nie kładź zbyt wielu ciężkich rzeczy na każdej półce.
- Półki drzwiowe można ustawić na różnej wysokości w zależności od potrzeb. Usuń żywność z półki przed zmianą położenia. Rys. 26
- Wszystkie półki na drzwiach są wyjmowane do czyszczenia.

Półki komory lodówki
Półki komory lodówki można wyjąć do czyszczenia. Rys. 27

Elastyczny stojak na wino (opcjonalnie)
Idealnie nadaje się do przechowywania butelek wina lub innych napojów; można wyjąć do czyszczenia

Uwaga
Nie umieszczaj wina ani butelek bezpośrednio przed wylotem powietrza, ponieważ mogą zamarznąć.

Szuflada Fresh
- W tej szufladzie możesz mieć niższą temperaturę do przechowywania ryb, mięsa i innych łatwo psujących się produktów spożywczych.
- Zwykle temperatura będzie o około 1°C niższa niż w pozostałej części komory chłodziarki.

Temperatura	Rodzaj pożywienia	Sugerowany okres przechowywania
2, 3 o 4 °C	ryba czy mięso	≤ 2 dni
5 o 6 °C	Owoc	< 2 tygodnie
7 o 8 °C	Warzywa	< 8 dni

Uwaga
Oscylacja temperatury w celu utrzymania wybranej temperatury może oznaczać, że w określonych momentach w tej szufladzie osiągana jest temperatura poniżej 0 stopni.

Szuflada Crisper i kontrola wilgotności
- Ta szuflada idealnie nadaje się do przechowywania owoców i warzyw, ponieważ istnieje możliwość kontrolowania wilgotności w szufladzie, dzięki czemu owoce i warzywa nie tracą wilgoci.
- Możesz obracać pokrętłem na pokrywie szuflady Crisper, aby dostosować wilgotność w pojemniku Crisper. Obracanie pokrętłem w lewo utrzyma wyższą wilgotność, co pozwoli na przechowywanie świeżych warzyw i owoców przez długi czas, przekręcenie pokrętłem w prawo ustawi niższą wilgotność. Rys. 28

Szuflada zamrażarki
- Użyj tej szuflady do przechowywania żywności, którą chcesz zamrozić, takiej jak mięso, ryby, lody itp.
- Aby wyjąć szufladę komory zamrażarki, przechyl przód szuflady i pociągnij ją do przodu, a następnie przechyl szufladę w dół i pociągnij ją do przodu obiema rękami. Rys. 29
- Aby wymienić szufladę w komorze zamrażarki, przechyl szufladę w dół, umieść rolki szuflady za rolkami szyny, a następnie przechyl przód szuflady do góry i wepchnij ją. Rys. 30

Rys. 30
1. łożyska szuflad
2. łożyska szynowe

Klamka (w zależności od modelu)
Dla wygody w transporcie klamka jest dostarczana osobno w plastikowej torbie, klamkę można zainstalować w następujący sposób.
1. Zdejmij zaślepki otworów po lewej stronie drzwi.
2. Dopasuj otwory na śruby w klamce i drzwiach. Rys. 31
3. Zamocuj uchwyt specjalnymi śrubami znajdującymi się w plastikowej torbie, a następnie załóż zaślepki zakrywające śruby.

Zamówienie	Rodzaj szuflady	Docelowa temperatura przechowywania (°C)	Docelowa temperatura przechowywania (°C)
1	Lodówka	+ 2 ~ + 8	Jajka, gotowana żywność, pakowana żywność, owoce i warzywa, nabiał, ciasta, napoje i inna żywność nie nadają się do zamrażania
2	(***) *-Zamrażarka	≤ -18	Nadaje się do świeżej mrożonej żywności, takiej jak owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i mięsa (zalecane na 3 miesiące, im dłużej jest przechowywana, tym gorszy będzie smak i składniki odżywcze)
3	***-Zamrażarka	≤ -18	Nie nadają się do świeżej mrożonej żywności takiej jak żywność pochodzenia morskiego (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i mięso (zalecane 3 miesiące, im dłużej jest przechowywana, tym gorszy będzie smak i składniki odżywcze)
4	**-Zamrażarka	≤ -12	Nie nadają się do świeżej mrożonej żywności takiej jak żywność pochodzenia morskiego (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i mięsa (zalecane 2 miesiące, im dłużej jest przechowywana, tym gorszy będzie smak i wartości odżywcze)

5	*-Zamrażarka	≤ -6	Owoce morza (ryby, krewetki, skorupiaki), produkty słodkowodne i mięsne (zalecane przez 1 miesiąc, im dłużej przechowywane, tym gorszy będzie smak i składniki odżywcze)
6	0 gwiazdek	-6 ~ 0	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczaki, niektóre przetworzone pakowane produkty spożywcze itp. (Zaleca się spożywać w ciągu tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni). Częściowo kapsułkowana żywność przetworzona (żywność niezamrożona)
7	Świeże	- 2 ~ + 3	Świeża/mrożona wieprzowina, wołowina, kurczak, produkty słodkowodne itp. (7 dni poniżej 0 °C; powyżej 0 °C zaleca się spożyć w ciągu tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 2 dni). Żywność pochodzenia morskiego (poniżej 0°C przez 15 dni, nie zaleca się przechowywania powyżej 0°C).
8	Świeże jedzenie	0 ~ + 4	Świeża wieprzowina, wołowina, ryby, kurczaki, potrawy gotowane itp. (Zaleca się spożywać w ciągu tego samego dnia, najlepiej nie dłużej niż 3 dni).
9	Wino	+ 5 ~ + 20	Czerwone wino, białe wino, wino musujące itp.

Uwaga
Przechowuj różne produkty spożywcze zgodnie z przedziałami lub docelową temperaturą zakupionej żywności.

6. ZALECENIA I UŻYTECZNE PORADY

Zalecenia co do oszczędzania energii
- Staraj się unikać długiego otwierania drzwi, aby oszczędzać energię.
- Upewnij się, że lodówka znajduje się z dala od źródeł ciepła (bezpośrednie światło słoneczne, piekarnik elektryczny lub kuchenka itp.).

- Nie ustawiaj temperatury niższej niż to konieczne.
- Nie przechowywać w lodówce gorącej żywności ani odparowanego płynu.
- Umieść lodówkę w dobrze wentylowanym, wolnym od wilgoci pomieszczeniu.
- Jeśli lodówka wyświetla prawidłową kombinację szuflad i półek, nie zmieniaj jej, ponieważ została zaprojektowana tak, aby oferować najbardziej energooszczędną konfigurację.

Wskazówki dotyczące przechowywania świeżej żywności w lodówce
- Nie wkładaj gorącej żywności bezpośrednio do lodówki, temperatura wewnętrzna wzrośnie, powodując cięższą pracę kompresora i większe zużycie energii.
- Przykryj lub zawiń żywność, zwłaszcza jeśli ma silny aromat.
- Odpowiednio ułóż jedzenie, aby powietrze mogło wokół niego swobodnie krążyć.

Wskazówki dotyczące chłodzenia
- Zawiń mięso i umieść je na szklanej półce nad szufladą Crisper. Zawsze przestrzegaj czasu przechowywania i spożywaj zgodnie z datami zalecanymi przez producentów.
- Gotowane potrawy, dania na zimno itp. muszą być zawsze przykryte i można je umieścić na dowolnej półce.
- Owoce i warzywa należy przechowywać w szufladzie na warzywa i owoce.
- Masło i ser należy zawinąć w szczelną folię lub folię foliową.
- Butelki po mleku muszą mieć przykrywki i można je przechowywać na półkach w drzwiach.

Zalecenia odnośnie do mrożenia
- Gdy włączasz lodówkę po raz pierwszy lub używasz jej po dłuższym czasie, pozwól jej działać przez co najmniej 2 godziny na najwyższych ustawieniach przed włożeniem do niej jedzenia.
- Przygotowuj potrawy w małych proporcjach, aby szybko zamroziły się równomiernie i aby można było później rozmrozić tylko potrzebną ilość.
- Zawiń żywność w folię aluminiową lub folię spożywczą, aby żywność była szczelna.
- Nie dopuścić do kontaktu rozmrożonej świeżej żywności z już zamrożoną żywnością, aby zapobiec wzrostowi jej temperatury.
- Jeśli jedzenie zostanie zjedzone natychmiast po wyjęciu z zamrażarki, może to spowodować oparzenia skóry.
- Zaleca się oznaczanie i datowanie każdego zamrożonego opakowania w celu śledzenia czasu przechowywania.

Wskazówki dotyczące przechowywania mrożonek
- Sprawdź, czy żywność nadaje się do zamrażania.
- Po rozmrożeniu żywność szybko się zepsuje i nie należy jej ponownie zamrażać. Nie przekraczać okresu przechowywania wskazanego przez producenta żywności.

wyłącz lodówkę
Jeśli konieczne jest wyłączenie lodówki na długi czas, należy wykonać następujące czynności, aby zapobiec pojawieniu się w niej grzyba lub pleśni.

1. Usuń całe jedzenie.
2. Odłącz wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
3. Całkowicie wyczyść i osusz wnętrze.
4. Upewnij się, że wszystkie drzwi są lekko otwarte, aby umożliwić cyrkulację powietrza.

7. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Ze względów higienicznych należy regularnie czyścić lodówkę przynajmniej co dwa miesiące.

Ostrzeżenie
Lodówki nie wolno podłączać do gniazdka elektrycznego podczas czyszczenia, ponieważ istnieje ryzyko porażenia prądem. Przed czyszczeniem wyłącz lodówkę i wyjmij wtyczkę z gniazdka elektrycznego.

Czyszczenie z zewnątrz

- Aby utrzymać dobry wygląd lodówki, należy
- Panel sterowania należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Spryskaj ściereczkę wodą zamiast spryskiwać nią bezpośrednio powierzchnię lodówki. Pomoże to równomiernie rozprowadzić wilgoć na powierzchni.
- Wyczyść drzwi, uchwyty i powierzchnie lodówki łagodnym detergentem, a następnie osusz miękką szmatką. Rys. 32

Uwaga
Nie używaj ostrych przedmiotów, ponieważ mogą zarysować powierzchnię.

- Do czyszczenia nie używaj rozcieńczalnika, detergentu samochodowego, detergentów na bazie chloru, olejku eterycznego, ściernych środków czyszczących ani rozpuszczalników organicznych, takich jak benzen. Mogłyby uszkodzić powierzchnię lodówki i spowodować pożar.

Czyszczenie wnętrza

- Należy okresowo czyścić wnętrze lodówki.
- Wyczyść wnętrze komory lodówki i komory zamrażarki słabym roztworem sody oczyszczonej, a następnie spłucz gorącą wodą za pomocą wykręconej szmatki lub gąbki. Wysuszyć całkowicie przed ponownym włożeniem półek i szuflad. Dokładnie osusz wszystkie powierzchnie i zdejmowane części przed ponownym umieszczeniem ich na miejscu. Rys. 33

Rozmrażanie
Chociaż lodówka ma funkcję automatycznego rozmrażania, w komorze zamrażarki może znajdować się warstwa szronu, jeśli drzwi były często otwierane lub były otwarte przez długi czas. Jeśli szron jest zbyt gęsty, wykonaj następujące czynności:

1. Wyjmij żywność i szuflady, odłącz lodówkę od zasilania i pozostaw otwarte drzwi. Dobrze przewietrz pomieszczenie, aby przyspieszyć proces rozmrażania.
2. Po całkowitym rozmrożeniu wyczyść komorę zamrażarki zgodnie z procedurą opisaną powyżej.

Uwaga
Nie używaj ostrych przedmiotów do usuwania szronu. Lodówkę należy ponownie podłączyć do zasilania i włączyć dopiero po całkowitym wyschnięciu wnętrz.

Czyszczenie uszczelki drzwi (uszczelki)
Uważaj, aby uszczelka drzwi była czysta. Lepkie potrawy i napoje mogą powodować przyklejanie się uszczelek do ramy lodówki i pękanie po otwarciu drzwi. Umyj stempel łagodnym detergentem i ciepłą wodą. Po umyciu wypłukać i całkowicie wysuszyć.

Uwaga
Lodówkę należy ponownie włączyć dopiero po całkowitym wyschnięciu uszczelek drzwi.

Wymiana światła LED

Ostrzeżenie:
Oświetlenie LED powinno być wymieniane wyłącznie przez upoważniony personel. Jeśli dioda LED jest uszkodzona, skontaktuj się z oficjalnym działem obsługi klienta Cecotec w celu uzyskania pomocy.
Aby wymienić lampkę LED, wykonaj poniższe czynności:

1. Odłącz lodówkę.
2. Zdejmij osłonę lampy, naciskając w górę i na zewnątrz.
3. Jedną ręką chwyć osłonę diody LED, a drugą pociągnij, jednocześnie naciskając złącze.
4. Wymień diodę LED i umieść ją prawidłowo w miejscu

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeśli masz problemy z lodówką lub obawiasz się, że nie działa prawidłowo, możesz przeprowadzić kilka prostych kontroli przed skontaktowaniem się z oficjalnym Biurem Obsługi Klienta Cecotec.

Ostrzeżenie
Nie próbuj samodzielnie naprawiać lodówki. Jeśli problem nie ustąpi po przeprowadzeniu

opisanych poniżej czynności kontrolnych, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, autoryzowanym personelem lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Lodówka nie działa prawidłowo	Sprawdź, czy kabel jest prawidłowo podłączony do gniazdka.
	Sprawdź bezpiecznik lub obwód zasilania i wymień w razie potrzeby.
	Temperatura otoczenia wykracza poza zakres, dla którego wyprodukowano lodówkę. Umieść lodówkę w pomieszczeniu, w którym temperatura mieści się w dopuszczalnym zakresie.
	To normalne, że komora zamrażarki nie działa podczas automatycznego cyklu odszraniania lub przez krótki czas po włączeniu lodówki w celu ochrony kompresora.
Zapachy wewnątrz przegródek	Może być konieczne czyszczenie wnętrza.
	Niektóre produkty spożywcze, pojemniki lub opakowania mogą wydzielać zapachy
Hałas wydobywający się z lodówki	Opisane poniżej dźwięki są całkiem normalne: - Hałas pracy sprężarki. - Niewielki hałas ruchu powietrza silnika wentylatora w komorze zamrażarki lub innych komorach. - Kapiący dźwięk podobny do wrzącej wody. - Dźwięk pukania podczas automatycznego odszraniania. - Dźwięk kliknięcia przed uruchomieniem kompresora.
	Inne nietypowe dźwięki mogą wynikać z przyczyn opisanych poniżej i może być konieczne ich sprawdzenie i podjęcie działań: - Lodówka nie jest wypoziomowana. - Tył lodówki dotyka ściany. - Butelki lub pojemniki uderzają o siebie.
Silnik pracuje w sposób ciągły	To normalne, że często słychać dźwięk silnika, będzie on działał lepiej w następujących okolicznościach: - Ustawienie temperatury jest niższe niż to konieczne. - W lodówce znajdowała się ostatnio duża ilość gorącej żywności. - Temperatura otoczenia jest bardzo wysoka. - Drzwi były otwarte zbyt długo lub są otwierane zbyt często.
Jest warstwa szronu	Sprawdź, czy otwory wentylacyjne nie są zablokowane przez żywność i upewnij się, że żywność jest umieszczona w lodówce w sposób zapewniający odpowiednią wentylację. Upewnij się, że drzwi są całkowicie zamknięte. Aby dowiedzieć się, jak usunąć szron, zapoznaj się z sekcją dotyczącą czyszczenia i konserwacji.
Aby usunąć szron, patrz rozdział „Czyszczenie i konserwacja".	Możliwe, że zostawiłeś drzwi otwarte zbyt długo lub otwierałeś je zbyt często, że jakaś przeszkoda trzymała je otwarte; lub że lodówka ma mało miejsca po bokach, z tyłu iz góry.
Temperatura wewnątrz jest zbyt niska	Zwiększ temperaturę zgodnie z sekcją „panel sterowania".
Drzwi nie dają się łatwo zamknąć	Sprawdź, czy górna część lodówki jest odchylona do tyłu o 10-15 mm, aby drzwi same się zamknęły lub czy wewnątrz nie ma czegoś, co uniemożliwia zamknięcie drzwi.

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Możesz uzyskać dostęp do bazy danych produktów, w której przechowywane są informacje o Twoim modelu, skanując kod QR (znajdujący się również na etykiecie energetycznej).

Numer referencyjny	02518 / 02519
Model	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
Kod QR	
Napięcie znamionowe	220-240 V~
Frekwencja	50 Hz
Prąd znamionowy	1,5 A
Klasa klimatyczna	SN, N, ST, T (*)
Środek chłodzący	R600a 60(g)
Pianka izolująca	Cyklopentan

Ten produkt zawiera źródło światła o efektywności energetycznej G.
(*) Urządzenie chłodnicze przeznaczone do użytku w temperaturze otoczenia od 10°C y 43°C.
Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Wyprodukowano w Chinach | Zaprojektowano w Hiszpanii

8. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/ lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/ akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.
Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami.
Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

9. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.
Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiekolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej do tekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. Treść niniejszej publikacji nie może być w całości ani w części reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopiowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1
A. Prostor chladničky
B. Oddíl s mrazničkou
1. Konstrukce chladničky
2. Vnitřní osvětlení (LED)
3. Police v chladničce
4. Flexibilní stojan na víno (volitelné příslušenství)
5. Vývod vzduchu
6. Fresh víko zásuvky
7. Zásuvka Fresh (ideální přihrádka na čerstvé maso a ryby)
8. Kryt zásuvky Crisper
9. Crisper zásuvka (ideální přihrádka na čerstvé ovoce a zeleninu)
10. Horní a střední zásuvka mrazicího oddílu
11. Spodní zásuvka mrazícího prostoru
12. Zásobník na led (uvnitř)
13. Nastavitelné spodní nohy
14. Dveře chladicího prostoru
15. Horní dveřní police
16. Oddělovač lahví
17. Spodní dveřní police
18. Dveře mrazícího prostoru

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat grafice na chladničce.

2. PŘED POUŽITÍM

- Tento produkt má ochranný obal, který ho chrání během transportu. Vyjměte chladničku z krabice. Původní krabici a další obaly můžete uschovat na bezpečném místě, abyste zabránili poškození chladničky, pokud ji budete v budoucnu potřebovat přepravovat. Pokud chcete obaly vyhodit, ujistěte se, že se jich zbavíte správným způsobem.
- Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Pokud některý z nich chybí nebo není v dobrém stavu, neprodleně kontaktujte oficiální technický servis Cecotec.

Obsah krabice:
- Chladnička Bolero CoolMarket Combi 495 Inox
- Návod k použití

3. INSTALACE

Před prvním použitím chladničky byste si měli přečíst následující rady.

Upozornění

Pro správnou instalaci musí být chladnička umístěna na rovném povrchu z tvrdého materiálu, který je ve stejné výšce jako zbytek podlahy. Tento povrch musí být dostatečně pevný, aby unesl plně naloženou chladničku.

Kolečka by se měla používat pouze k pohybu chladničky dopředu nebo dozadu. Posunutí chladničky do strany by mohlo poškodit podlahu a kola. Obr. 2

Větrání chladničky
- Pro zlepšení účinnosti chladicího systému a úsporu energie je nutné udržovat dobré větrání v okolí chladničky, aby se odvádělo teplo. Z tohoto důvodu byste měli kolem chladničky ponechat dostatek volného prostoru.
- Doporučuje se, aby od zadní strany chladničky ke stěně bylo nejméně 50-70 mm místa, od povrchu ke stropu nejméně 100 mm místa, od boku ke stěně nejméně 100 mm místa a vpředu místo, aby bylo možné otevřít dveře pod úhlem 130°. Jak je znázorněno na obrázku 3.

Poznámka

Tato chladnička funguje dobře v klimatických třídách SN až T uvedených v tabulce níže. Pokud je okolní teplota nižší nebo vyšší než rozsah, pro který je chladnička určena, nemusí chladnička správně fungovat.

Klimatická třída	Pokojová teplota
SN	+ 10°C a + 32°C
Ne	+ 16°C a + 32°C
ST	+ 16°C a + 38°C
T	+ 16°C a + 43°C

- Chladničku umístěte na suché místo, aby nedošlo k poškození vlhkostí.
- Chladničku uchovávejte mimo dosah přímého slunečního světla, deště nebo mrazu. Chladničku umístěte mimo dosah zdrojů tepla, jako jsou sporáky, ohně nebo topná tělesa.

Stabilizace chladničky
Obr. 4
- Pro dostatečnou stabilizaci a cirkulaci vzduchu ve spodní zadní části chladničky může být nutné nastavit spodní nohy. Můžete je nastavit ručně nebo pomocí vhodného klíče.
- Chcete-li umožnit automatické zavření dveří, nakloňte horní část dozadu asi o 10-15 mm.

Obrázek 4
A. Nastavitelné spodní nohy
B. Přední kolo
C. Zadní kolo

Změna směru otevírání dveří
Pokud chcete, můžete změnit stranu otevírání dvířek z pravé (nastavení z výroby) na levou.

Upozornění:
- Při změně strany otevírání dveří nesmí být chladnička připojena k elektrické zásuvce. Nezapomeňte vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Potřebné nářadí najdete na obrázku 5.
- Je vhodné změnit směr otevírání dveří mezi dvěma osobami.

Obr. 5
A. Nástroje nejsou součástí dodávky
1. Klíč na trubky 8 mm
2. Plochý šroubovák
3. Špachtle
4. Křížový šroubovák
5. Klíč
6. Klíč 8 mm

B. Další díly (v plastovém sáčku)
7. Levý horní pant
8. Kryt levého horního závěsu
9. Pravý kryt otvoru pro šroub
10. Levý středový pant
11. Levý odemykač *2
12. Levá zarážka dveří *2
13. Imbusový klíč (4mm)

Obr. 7
1. Samořezný šroub
2. Kryt pravého horního závěsu

3. Elektrický konektor
4. Dveřní spínač

Obr. 8
5. Kryt levého horního závěsu

Obr. 9
6. Šrouby
7. Pravý horní pant
8. Elektrický konektor

Obr. 11
9. Pravý kryt otvoru pro šroub
10. Levý kryt otvoru pro šroub

Obr. 12
11. Boční kryt levých horních dveří
12. Konektor levých dveří
13. Horní pravý boční kryt dveří
14. Konektor pravých dveří

Obr. 13
15. Pravá horní zarážka dveří
16. Pravý horní čep dveří
17. Samořezný šroub
18. Levá horní zarážka dveří
19. Levý horní cvoček dveří

Obr. 15
20. Pravá spodní zarážka dveří
21. Čep pravých spodních dveří
22. Samořezný šroub
23 Čep pravých spodních dveří
24. Levý spodní čap dveří

Obr. 17
25. Dolní závěs
26. Levý spodní čap dveří
27. Nastavitelné spodní nohy

Obr. 18
28. Čep spodního závěsu

Obr. 21
29. Horní levý horní pant dveří

Obr. 22
30. Konektor horních dveří
31. Konektor chladničky
32. Konektor chladničky

Obr. 23
33. Samořezný šroub

1. Otevřete dvířka, vyjměte všechny dveřní police (aby nedošlo k jejich poškození) a poté dvířka zavřete. Chcete-li police vyjmout, lehce na ně zatlačte a posuňte je směrem nahoru a zároveň je vytáhněte z dvířek. Obr. 6
2. Odšroubujte šroub umístěný na pravém horním závěsu (1) a poté sejměte kryt horního závěsu (2). Opatrně odpojte elektrický konektor (3) níže. Obr. 7
3. Stiskněte boční stranu spínače dveří (4) a vytáhněte jej nahoru, abyste jej oddělili od krytu pravého horního závěsu (2). Vložte spínač dveří (4) do krytu levého horního závěsu (5) (je součástí plastového sáčku). Uložte kryt pravého horního závěsu (2). Obr. 8
4. Odpojte konektory (A) a (B). Poté vyšroubujte šrouby (6) 8mm vrtákem nebo klíčem a sejměte pravý horní závěs (7). Poté vložte konektory (A) a (8) do otvoru, jak je znázorněno na obrázku 9. Po tomto procesu budou dvířka chladničky nestabilní, nezapomeňte je držet, abyste je nepoškodili. Obr. 9
5. Opatrně zvedněte horní dvířka ze středového závěsu. Poté položte horní dvířka na měkký povrch vnitřní stranou nahoru. Obr. 10
6. Vložte pravý kryt otvoru pro šroub (9) (součástí plastového sáčku) do pravé horní části, kde byl pravý horní pant. Poté sejměte levý kryt otvoru pro šroub (10) na levé horní straně chladničky a uložte jej. Obr. 11
7. Odstraňte boční kryt levé horní dvířka (11) a vytáhněte konektor (12). Odstraňte boční kryt pravých horních dveří (13) a vložte konektor (14) dovnitř. Vyměňte boční kryty horních dveří (11 a 13) Obr. 12
8. Na pravé straně horních dvířek odšroubujte šroub (17) a sejměte zátku (16) z dorazu dvířek (15). Na levé straně horních dvířek vložte levou zarážku dvířek (18) a levý čep (19) (součástí plastového sáčku) a zajistěte šroubem (17). Udržujte nárazník a sponu rovně. Obr. 13
9. Pomocí imbusového klíče (součástí plastového sáčku) a křížového šroubováku povolte šrouby a sejměte pravý horní pant ze spodních dvířek. Poté dvířka opatrně zvedněte a vyjměte. Obr. 14

10. Položte spodní dvířka na měkký povrch vnitřní stranou nahoru. Na pravé straně spodních dvířek odšroubujte šroub (22) a sejměte zátku (21) z dorazu dvířek (20). Na levé straně spodních dvířek vložte levou zarážku dvířek (23) a levý čep (24) (součástí plastového sáčku) a pevně je upevněte šroubem (22). Držte zarážku a pravý blok. Obr. 15
11. Vyměňte kryty otvorů pro šrouby a přišroubujte středovou desku doprava. Obr. 16
12. Chladničku opatrně nakloňte, abyste získali přístup ke spodní části chladničky. Odstraňte dvě spodní nastavitelné nožičky (27), poté vyšroubováním šroubů (26) sejměte spodní závěs (25). Obr. 17
13. Uvolněte čep spodního závěsu a vyjměte jej. Otočte závěs a znovu vložte čep spodního závěsu (28), poté jej utáhněte. Obr. 18
14. Nasaďte spodní závěs na levou stranu základny chladničky a upevněte jej šrouby (26). Vyměňte spodní nastavitelné nohy a částečně je podepřete. Obr. 19
15. Postavte chladničku nastojato a opatrně vložte spodní dvířka do horního pantu spodních dvířek, v tuto chvíli nebudou dvířka k lednici připevněna, držte je pevně, aby nespadla. Nainstalujte levý závěs (do plastového sáčku) a ujistěte se, že jsou spodní dvířka zajištěna na místě. Obr. 20
16. Umístěte horní dvířka na levou stranu a umístěte čep středního závěsu do spodního otvoru horních dvířek. Nainstalujte levý horní závěs (29) (dodaný v plastovém sáčku) a přišroubujte jej pomocí šroubů, které jste odstranili v kroku 9 (6). V tuto chvíli nebudou dvířka připevněna k lednici, držte je pevně, aby nespadla. Obr. 21
17. Odstraňte konektory 31 a 32 z levé horní strany chladničky. Spojte konektor 30 s 31. Dále připojte konektor 32 k dveřnímu spínači umístěnému na krytu levého horního závěsu. Obr. 22
18. Nainstalujte kryt levého horního závěsu (5) pomocí šroubu (33), jak je znázorněno na obrázku 23, na horní stranu chladničky. Obr. 23
19. Otevřete horní dvířka, nainstalujte zpět police a zavřete dvířka.

Poznámka

- Pokud má chladnička rukojeť, musíte její polohu obrátit podle následujících pokynů:
- Odstraňte kryty šroubů rukojeti a poté šrouby povolte. Zatažením za rukojeť ji vyjměte a posuňte na pravou stranu. Zašroubujte zpět šrouby a nasaďte kryty. Obr. 24

Obr. 24
1. Kryty rukojetí
2. Speciální šrouby
3. Klika
4. Otvor pro šroub

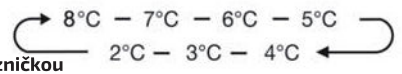
4. KONTROLNÍ PANEL

Při prvním zapnutí chladničky začne fungovat podsvícení ikon na displeji ovládacího panelu. Pokud se nedotknete žádného tlačítka a dveře jsou zavřené, světlo zhasne. Obr. 25

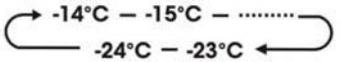
Kontrola teploty
Pro optimální uchování potravin doporučujeme při prvním zapnutí chladničky nastavit teplotu na 4 °C.

Upozornění
Když nastavíte teplotu, nastaví se průměrná teplota pro celý oddíl chladničky. Teplota každého oddílu se může lišit v závislosti na množství a teplotě uložených potravin, jejich umístění a četnosti otevírání dveří. Pokojová teplota také ovlivňuje teplotu uvnitř chladničky.

Prostor chladničky
- Opakovaně stiskněte „ZONE CHOICE", dokud se nerozsvítí kontrolka .
- Poté stiskněte „SET TEMP". Teplotu v chladničce můžete libovolně nastavit mezi 2 °C a 8 °C. Ovládací panel zobrazí odpovídající hodnoty v následujícím pořadí.



Oddíl s mrazničkou
- Opakovaně stiskněte „ZONE CHOICE", dokud se nerozsvítí kontrolka .
- Poté stiskněte „SET TEMP". Teplotu mrazicího oddílu můžete podle potřeby nastavit mezi -14°C a -24°C. Ovládací panel zobrazí odpovídající číslice v následujícím pořadí.



Super Freeze
- Režim „Super Freeze" rychle sníží teplotu v mrazicím prostoru, takže potraviny se zmrazí rychleji. Živiny a vitamíny v potravinách tak zůstanou čerstvé a vydrží déle čerstvé.
- Tento režim slouží k předmrazení a rychlému zmrazení potravin v mrazicím oddílu.
- Pro aktivaci tohoto režimu stiskněte „SUPER".
- Když aktivujete režim „Super Freeze", kontrolka se rozsvítí. Teplota mrazicího oddílu bude nastavena na -24°C.
- Tento režim se automaticky deaktivuje po 52 hodinách. Teplota mrazicího oddílu se vrátí na předchozí nastavení.

Úspora energie
- Tato funkce umožňuje, aby mraznička pracovala v užitečném režimu úspory energie, aby se snížila spotřeba energie, když jste mimo domov.
- Pro aktivaci tohoto režimu stiskněte „ECO MODE".

- Když je aktivován úsporný režim, kontrolka se rozsvítí. Teplota mrazicího oddílu bude nastavena na -17 °C a teplota chladicího oddílu na 6 °C.

Tlačítko zapnutí/vypnutí
- Chladničku zapnete a vypnete stisknutím tohoto tlačítka.
- Stiskněte "⏻" po dobu 3 sekund. Digitální kontrolka zobrazí „OFF" a chladnička se vypne.
- Stiskněte "⏻" po dobu 3 sekund. Chladnička se zapne.

Alarm
Když jsou dveře chladničky otevřené déle než 2 minuty, spustí se alarm dveří. Dveřní alarm pípne 3x za minutu a automaticky se zastaví po 8 minutách. Chcete-li šetřit energii, nenechávejte při používání chladničky dlouho otevřená dvířka. Dveřní alarm lze také zastavit zavřením dveří.

Poznámka
Časté otevírání dveří chladničky může způsobit rychlejší zkažení potravin.

5. FUNGOVÁNÍ

Poličky ve dveřích
- Jsou ideální pro skladování vajec, konzervovaných tekutin, lahví, balených potravin atd. Na každou polici neumisťujte příliš mnoho těžkých předmětů.
- Dveřní police lze umístit v různých výškách podle vašich potřeb. Před přemístěním vyjměte potraviny z police. Obr. 26
- Všechny dveřní police jsou odnímatelné pro čištění.

Police v chladničce
Police v chladicím prostoru lze pro čištění vyjmout. Obr. 27

Flexibilní stojan na víno (volitelné)
Je ideální pro skladování lahví vína nebo jiných nápojů; lze vyjmout pro čištění

Poznámka
Nestavte víno nebo lahve přímo před výstup vzduchu, protože by mohly zamrznout.

Fresh šuplík
- V této zásuvce můžete mít nižší teplotu pro skladování ryb, masa a dalších potravin podléhajících zkáze.
- Normálně bude asi o 1 °C nižší než zbytek oddílu chladničky.

Teplota	Typ jídla	Doporučená doba skladování
2, 3 nebo 4 °C	Ryby nebo maso	≤ 2 dny
5 nebo 6 °C	Ovoce	< 2 týdny
7 nebo 8 °C	Zelenina	< 5 dní

Poznámka

Kolísání teploty pro udržení zvolené teploty může znamenat, že v určitých časech je v této zásuvce dosaženo teploty pod 0 stupňů.

Crisper zásuvka a regulace vlhkosti

- Tato zásuvka je ideální pro skladování ovoce a zeleniny, protože je možné regulovat vlhkost v zásuvce, což umožňuje, aby ovoce a zelenina zůstaly vlhké.
- Otočením ovladače na víku zásuvky Crisper můžete upravit vlhkost v crisperu. Otočením voliče doleva se udrží vyšší vlhkost, která vám umožní skladovat čerstvou zeleninu a ovoce po dlouhou dobu, otočením voliče doprava nastavíte vlhkost nižší. Obr. 28

Zásuvka mrazicího oddílu

- Tuto zásuvku použijte k uložení potravin, které chcete zmrazit, jako je maso, ryby, zmrzlina atd.
- Chcete-li zásuvku mrazicího oddílu vyjmout, nakloňte přední část zásuvky a vytáhněte ji dopředu, poté zásuvku sklopte dolů a oběma rukama ji vytáhněte dopředu. Obr. 29
- Chcete-li vyměnit zásuvku mrazicího oddílu, sklopte zásuvku dolů, umístěte válečky zásuvky za kolejnicové válečky, poté vyklopte přední část zásuvky nahoru a zatlačte ji dovnitř. Obr. 30

Obr. 30

1. Ložiska zásuvek
2. Kolejnicová ložiska

Klika dveří (v závislosti na modelu)

Pro pohodlí při přepravě je rukojeť dveří dodávána samostatně v plastovém sáčku, rukojeť můžete nainstalovat následovně.

1. Odstraňte kryty otvorů na levé straně dvířek.
2. Spojte otvory pro šrouby na rukojeti a na dveřích. Obr. 31
3. Upevněte rukojeť pomocí speciálních šroubů, které jsou součástí plastového sáčku, a poté nasaďte krytky zakrývající šrouby.

Pořadí	Typ přihrádky	Cílová teplota skladování (°C)	Vhodné potraviny
1	Chladnička	+ 2 ~ + 8	Vejce, vařené potraviny, balené potraviny, ovoce a zelenina, mléčné výrobky, koláče, nápoje a další potraviny nejsou vhodné ke zmrazení.
2	(***)*-Mrazák	≤ -18	Vhodné pro čerstvé zmrazené potraviny, jako jsou mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), sladkovodní produkty a maso (doporučená doba skladování 3 měsíce, čím déle se skladuje, tím horší je chuť a živiny).
3	***-Mrazák	≤ -18	Nevhodné pro čerstvé mražené potraviny, jako jsou mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), sladkovodní produkty a maso (doporučená doba skladování 3 měsíce, čím déle se skladuje, tím horší je chuť a živiny).
4	**-Mrazák	≤ -12	Nevhodné pro čerstvé mražené potraviny, jako jsou mořské plody (ryby, krevety, měkkýši), sladkovodní produkty a maso (doporučená doba skladování 2 měsíce, čím déle se skladuje, tím horší je chuť a živiny).
5	*-Mrazák	≤ -6	Mořské plody (ryby, krevety, korýši), sladkovodní produkty a masné výrobky (doporučeno 1 měsíc, čím déle se skladuje, tím horší bude chuť a živiny).
6	0 hvězdiček	-6 ~ 0	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, některé balené zpracované potraviny atd. (doporučuje se spotřebovat během téhož dne, nejlépe do 3 dnů). Částečně zapouzdřené zpracované potraviny (nemražené potraviny)
7	Čerstvé	- 2 ~ + 3	Čerstvé/mražené vepřové maso, hovězí maso, drůbež, sladkovodní produkty atd. (7 dní při teplotě nižší než 0 °C; konzumace při teplotě vyšší než 0 °C se doporučuje pro jednodenní spotřebu, nejlépe ne déle než 2 dny). Mořské plody (pod 0 °C po dobu 15 dnů, skladování nad 0 °C se nedoporučuje).

8	Čerstvé potraviny	0 ~ + 4	Čerstvé vepřové maso, hovězí maso, ryby, kuřecí maso, vařené potraviny atd. (Doporučuje se spotřebovat během téhož dne, nejlépe ne déle než 3 dny).
9	Víno	+ 5 ~ + 20	Červené víno, bílé víno, šumivé víno atd.

Poznámka
Skladujte různé potraviny podle přihrádek nebo cílové teploty zakoupených potravin.

6. UŽITEČNÉ RADY A TIPY

Tipy pro úsporu energie
- V zájmu úspory energie nenechávejte dveře dlouho otevřené.
- Ujistěte se, že je chladnička umístěna mimo dosah zdrojů tepla (přímé sluneční světlo, elektrická trouba nebo sporák apod.).
- Nenastavujte nižší teplotu, než je nutné.
- V chladničce neskladujte horké potraviny ani odpařenou tekutinu.
- Chladničku umístěte do dobře větrané místnosti bez vlhkosti.
- Pokud chladnička zobrazuje správnou kombinaci zásuvek a polic, neměňte ji, protože byla navržena tak, aby poskytovala energeticky nejúčinnější konfiguraci.

Tipy pro chlazení čerstvých potravin
- Nevkládejte horké potraviny přímo do chladničky, vnitřní teplota se zvýší, což způsobí, že kompresor bude pracovat intenzivněji a spotřebuje více energie.
- Potraviny přikryjte nebo zabalte, zejména pokud mají silnou vůni.
- Umístěte potraviny správně, aby kolem nich mohl volně cirkulovat vzduch.

Tipy pro chlazení
- Zabalte a položte maso na skleněnou polici nad zásuvkou Crisper. Vždy dodržujte dobu skladování a spotřebovávejte v souladu s daty doporučenými výrobcem.
- Vařené potraviny, studené pokrmy apod. by měly být vždy zakryté a mohou být umístěny na libovolné polici.
- Ovoce a zeleninu skladujte v zásuvce Crisper.
- Máslo a sýr by měly být zabaleny ve vzduchotěsném plastovém obalu nebo fólii.
- Lahve s mlékem musí mít víčka a mohou být uloženy na dveřních policích.

Tipy pro zmrazení
- Když chladničku zapínáte poprvé nebo ji používáte po delší době, nechte ji před vložením potravin běžet alespoň 2 hodiny na nejvyšší nastavení.
- Potraviny připravujte v malých dávkách, aby se rovnoměrně a rychle zmrazily a abyste později mohli rozmrazit jen potřebné množství.
- Zabalte potraviny do hliníkové fólie nebo potravinářské fólie, aby potraviny zůstaly vzduchotěsné.
- Nedovolte, aby se rozmražené čerstvé potraviny dostaly do kontaktu s již zmrazenými potravinami, aby se nezvýšila jejich teplota.
- Pokud jídlo zkonzumujete ihned po vyjmutí z mrazicího oddílu, může způsobit omrzliny na pokožce.
- Doporučuje se označit a datovat každé zmrazené balení, aby bylo možné sledovat dobu skladování.

Tipy pro skladování zmrazených potravin
- Zkontrolujte, zda jsou potraviny vhodné ke zmrazení.
- Po rozmrazení se potraviny rychle kazí a neměly by se znovu zmrazovat. Nepřekračujte dobu skladování uvedenou výrobcem potraviny.

Vypnutí chladničky
Voda z odmrazování automaticky odtéká do odkapávací misky přes odtokovou trubku v zadní části chladničky.
1. Odstraňte všechny potraviny.
2. Odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.
3. Důkladně vyčistěte a vysušte vnitřní prostor.
4. Zajistěte, aby všechny dveře zůstaly mírně pootevřené, aby mohl cirkulovat vzduch.

7. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
Z hygienických důvodů je třeba chladničku pravidelně čistit alespoň jednou za dva měsíce.

Upozornění
Během čištění nesmí být chladnička připojena k elektrické síti, protože hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Před čištěním vypněte chladničku a odpojte zástrčku od elektrické zásuvky.

Vnější čištění
- Aby vaše chladnička vypadala dobře, měli byste ji pravidelně čistit.
- Ovládací panel otřete čistým měkkým hadříkem.
- Namísto stříkání vody přímo na povrch chladničky ji nastříkejte na čisticí hadřík. To pomůže rovnoměrně rozložit vlhkost po celém povrchu.
- Dveře, madla a povrchy chladničky vyčistěte jemným čisticím prostředkem a poté je otřete do sucha měkkým hadříkem. Obr. 32

Pozor
Nepoužívejte ostré předměty, protože by mohly povrch poškrábat.

- K čištění nepoužívejte ředidla, čisticí prostředky na auta, chlorované čisticí prostředky, éterické oleje, abrazivní čisticí prostředky ani organická rozpouštědla, jako je benzen. Mohly by poškodit povrch chladničky a způsobit požár.

Vnitřní čištění
- Vnitřek chladničky je třeba pravidelně čistit.
- Vyčistěte vnitřek chladničky a mrazničky slabým roztokem jedlé sody, poté opláchněte horkou vodou pomocí vyždímaného hadříku nebo houby. Před opětovnou montáží polic a zásuvek je důkladně vysušte. Před výměnou důkladně osušte všechny povrchy a odnímatelné části. Obr. 33

Rozmrazení
Přestože je tato chladnička vybavena funkcí automatického odmrazování, může se uvnitř mrazicího prostoru vytvořit vrstva námrazy, pokud byly dveře často otevírány nebo byly dlouho otevřené. Pokud je námraza příliš silná, postupujte podle následujících pokynů:

1. Vyjměte potraviny a zásuvky, odpojte chladničku od elektrické sítě a nechte dveře otevřené. Dobře větrejte místnost, abyste urychlili proces rozmrazování.
2. Po úplném rozmrazení vyčistěte mrazicí oddíl podle výše popsaného postupu.

Pozor
K odstranění námrazy nepoužívejte ostré předměty. Chladničku byste měli znovu připojit a znovu zapnout, až bude vnitřek zcela suchý.

Čištění těsnění dveří
Dbejte na čistotu těsnění dveří. Lepkavé potraviny a nápoje mohou způsobit, že se těsnění přilepí ke konstrukci chladničky a při otevření dveří se poškodí. Těsnění umyjte jemným čisticím prostředkem a teplou vodou. Po čištění je důkladně opláchněte a osušte.

Pozor
Chladničku znovu zapněte, až když je těsnění dveří zcela suché.

Výměna světla LED

Upozornění:
Výměnu světla LED smí provádět pouze autorizovaný personál. Pokud je kontrolka LED poškozená, obraťte se na oficiální zákaznický servis společnosti Cecotec a požádejte o pomoc. Chcete-li vyměnit kontrolku LED, postupujte podle následujících pokynů:

1. Odpojte chladničku ze zásuvky.
2. Kryt světla sejměte zatlačením směrem nahoru a ven.
3. Jednou rukou držte kryt světla LED a druhou rukou táhněte za konektor.
4. Vyměňte světlo LED a vraťte jej na správné místo.

8. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Pokud máte s chladničkou problémy nebo se obáváte, že nefunguje správně, můžete provést několik jednoduchých kontrol, než zavoláte oficiální zákaznický servis společnosti Cecotec.

Upozornění
Chladničku se nepokoušejte opravovat sami. Pokud problém přetrvává i po provedení níže popsaných kontrol, kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, autorizovaný personál nebo prodejnu, kde jste výrobek zakoupili.

Problém	Možná příčina a řešení
Chladnička nefunguje správně	Zkontrolujte, zda je kabel správně zapojen do zásuvky.
	Zkontrolujte pojistku nebo napájecí obvod a v případě potřeby jej vyměňte.
	Okolní teplota je mimo rozsah, pro který byla chladnička vyrobena. Chladničku umístěte do místnosti, kde je teplota v povoleném rozmezí.
	Je normální, že mrazicí oddíl nepracuje během cyklu automatického odmrazování nebo po krátkou dobu po zapnutí chladničky z důvodu ochrany kompresoru.
Zápach uvnitř přihrádek	Je možné, že bude nutné vyčistit interiér.
	Některé potraviny, nádoby nebo obaly mohou vydávat pachy.
Hluk z lednice	Níže popsané zvuky jsou zcela normální: - Provozní hluk kompresoru. - Hluk způsobený pohybem vzduchu z malého motoru ventilátoru v mrazicím oddíle nebo v jiných oddílech. - Zvuk podobný kapání vroucí vody. - Klepání při automatickém odmrazování. - Před spuštěním kompresoru se ozve cvaknutí.
	Ostatní neobvyklé zvuky mohou být způsobeny níže popsanými příčinami a může být nutné je zkontrolovat a přijmout opatření: - Chladnička není v rovině. - Zadní část chladničky se dotýká stěny. - Lahve nebo nádoby do sebe narážejí.

Motor běží nepřetržitě	Je normální, že je zvuk motoru slyšet často, bude fungovat více za následujících okolností: - Nastavená teplota je nižší, než je nutné. - V chladničce bylo nedávno uloženo velké množství teplých potravin. - Okolní teplota je velmi vysoká. - Dveře jsou příliš dlouho otevřené nebo se otevírají příliš často.
Je tu vrstva námrazy	Zkontrolujte, zda nejsou větrací otvory zablokovány potravinami, a ujistěte se, že jsou potraviny v chladničce umístěny tak, aby umožňovaly dostatečné větrání. Ujistěte se, že jsou dveře zcela zavřené. Chcete-li zjistit, jak odstranit námrazu, přečtěte si část o čištění a údržbě.
Vnitřní teplota je příliš vysoká	Je možné, že jste nechali dveře otevřené příliš dlouho nebo je otevírali příliš často, že vám je bránila otevřít nějaká překážka nebo že chladnička má po stranách, vzadu a nahoře příliš málo místa.
Vnitřní teplota je příliš nízká	Zvyšte teplotu podle části ovládacího panelu.
Dveře nelze snadno zavřít	Zkontrolujte, zda je horní část chladničky nakloněna o 10-15 mm dozadu, aby se dveře samy zavřely, nebo zda uvnitř chladničky není něco, co brání zavření dveří.

7. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Přístup do databáze výrobků, kde jsou uloženy informace o modelu, získáte naskenováním QR kódu (rovněž na energetickém štítku).

Reference	02518 / 02519
Model	Bolero CoolMarket Combi 495 Dark E Bolero CoolMarket Combi 495 Inox E
Kód QR	
Nominální napětí	220-240 V~

Nominální frekvence	50 Hz
Nominální proud	1,5 A
Klimatická třída	SN, N, ST, T (*)
Chladivo	R600a 60(g)
Izolační pěna	Cyklopentan

Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s energetickou účinností G
(*) Chladicí zařízení určené pro použití při teplotách okolí mezi 10 °C a 43 °C.
Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

8. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku musíte vyjmout baterie/akumulátory a odnést jej na sběrné místo určené místními úřady.
Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.
Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.

9. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy.
Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.
Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

10. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

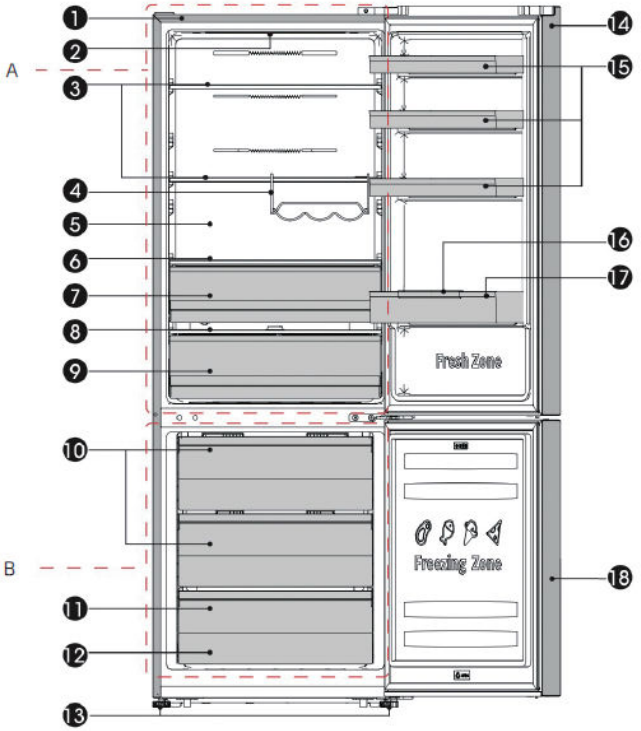


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

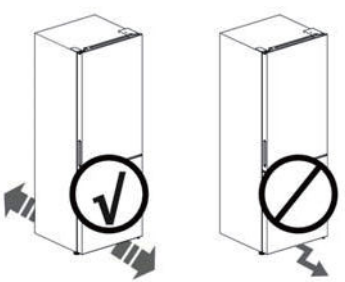


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

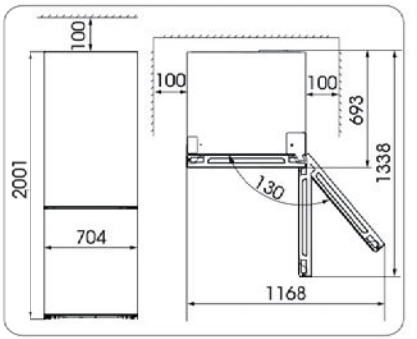


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

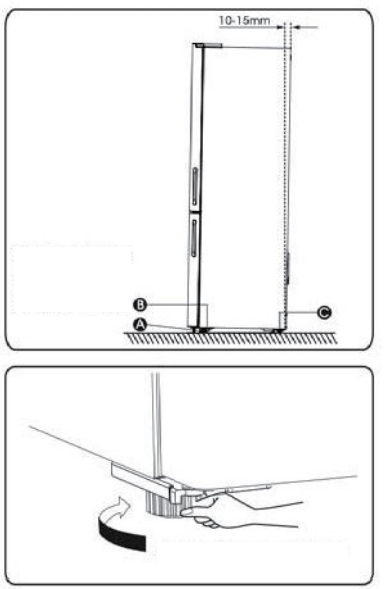


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4

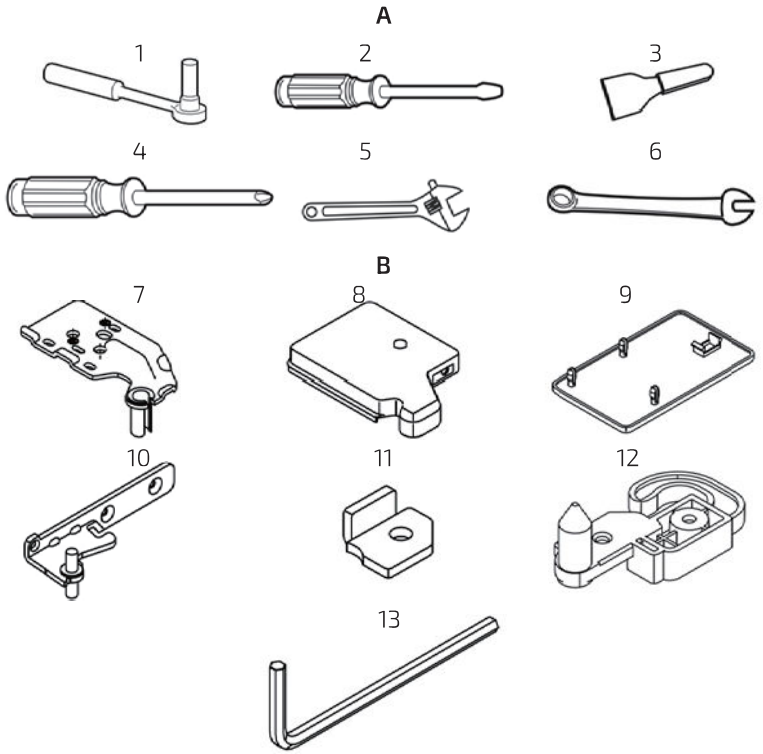


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

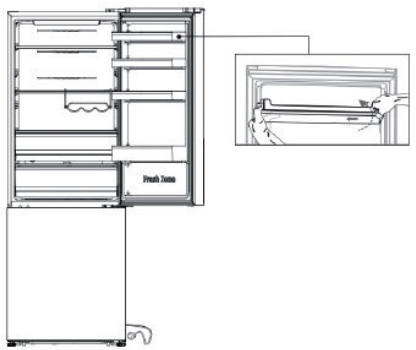


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

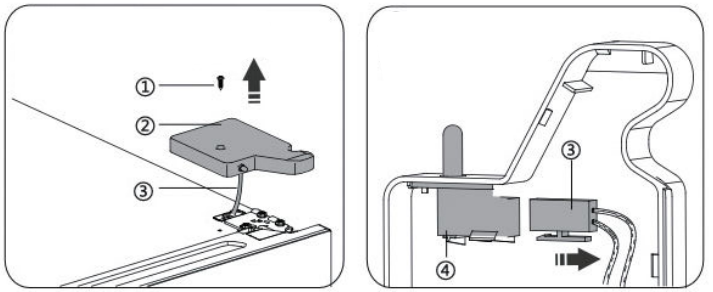


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

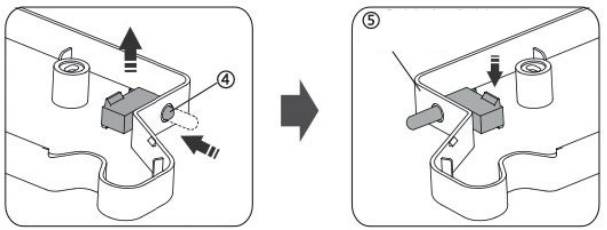


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

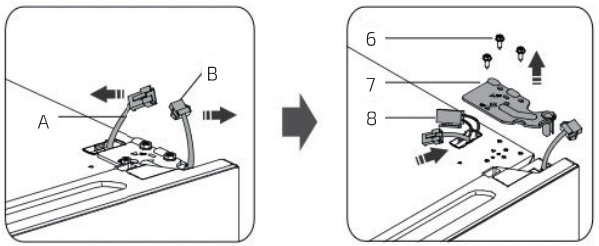


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 9

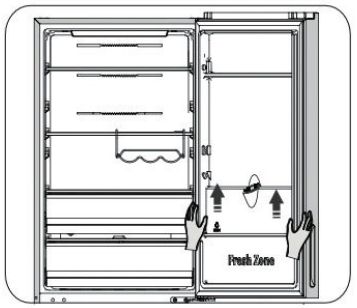


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 10

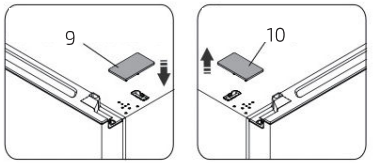


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 11

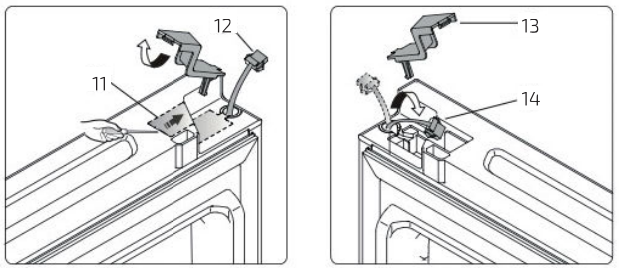


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 12

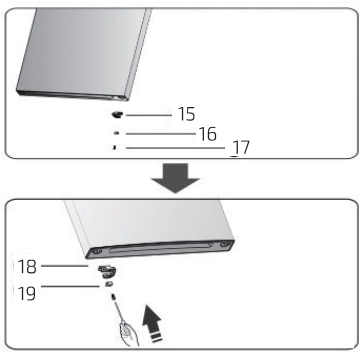


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 13

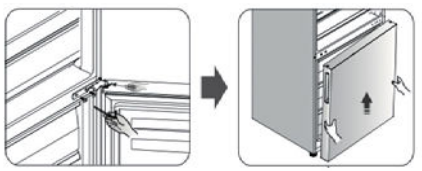


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 14

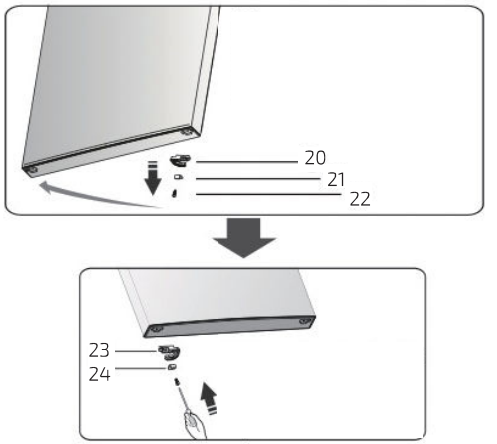


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 15

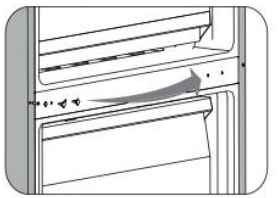


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 16

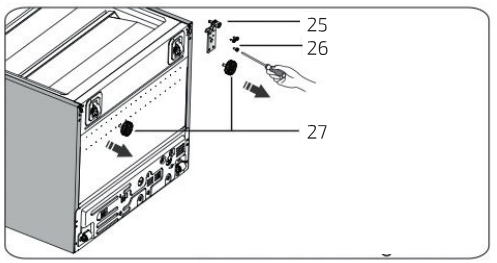


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 17

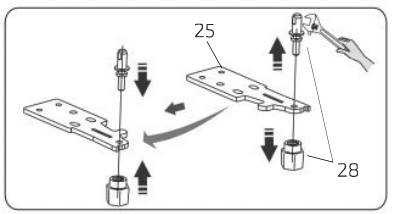


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 18

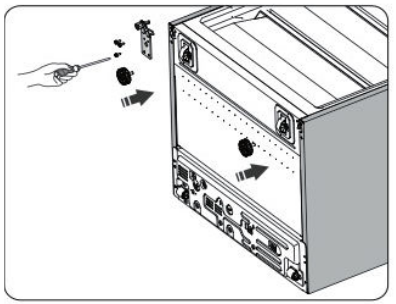


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 19

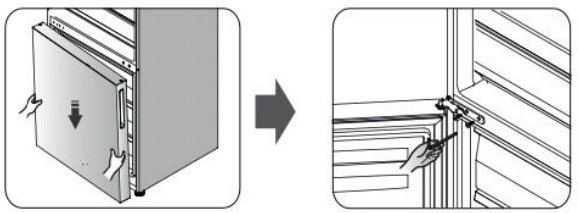


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 20

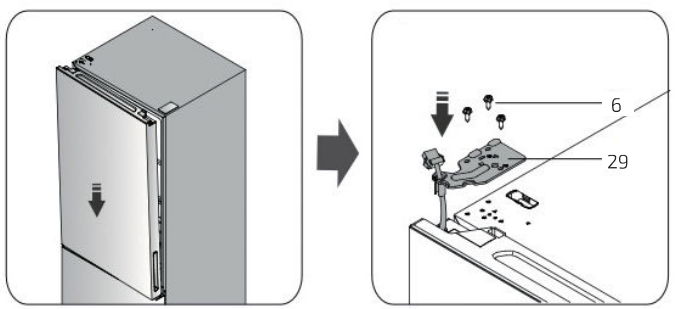


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 21

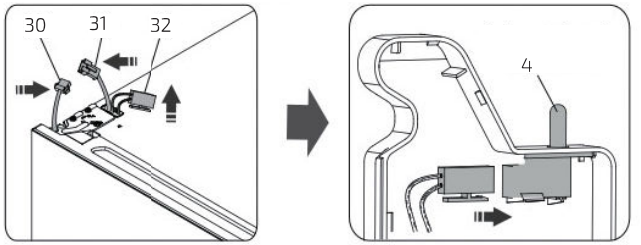


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 22

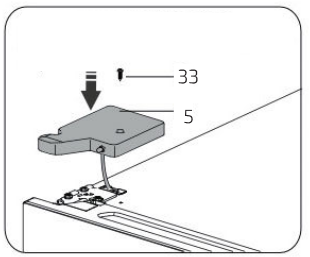


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 23

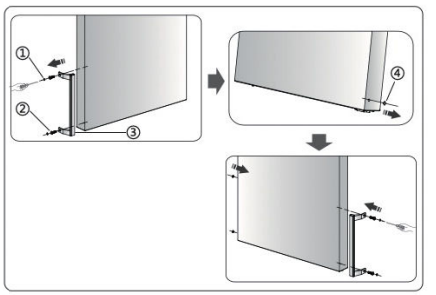


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 24



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 25

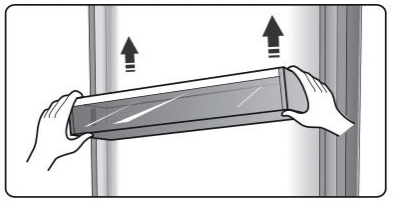


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 26

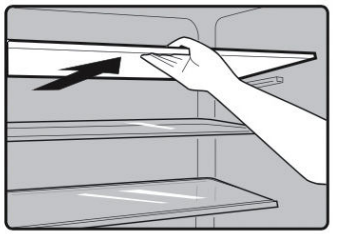


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 27

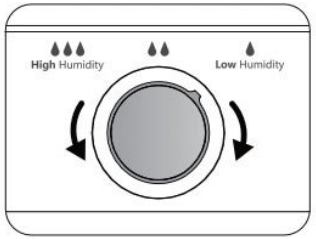


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 28

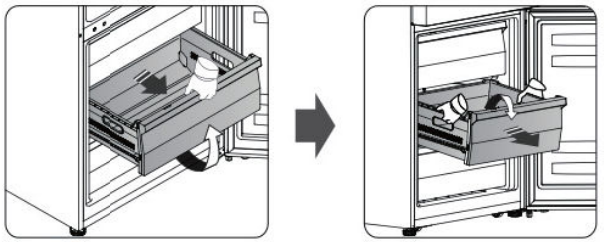


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 29

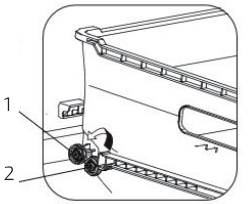


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 30



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 31



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 32

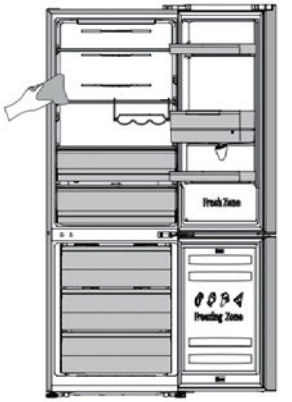


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 33

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)

EA01220516